

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 février 2014

**PROJET DE LOI**  
modifiant la loi du 29 avril 1999  
relative à l'organisation du  
marché de l'électricitéBELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 februari 2014

**WETSONTWERP**  
tot wijziging de wet van  
29 april 1999 betreffende de organisatie  
van de elektriciteitsmarkt

## SOMMAIRE

Pages

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 1. Résumé .....                | 3  |
| 2. Exposé des motifs .....     | 4  |
| 3. Avant-projet .....          | 17 |
| 4. Avis du Conseil d'État..... | 23 |
| 5. Projet de loi.....          | 33 |
| 6. Annexe.....                 | 43 |

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

## INHOUD

Blz.

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. Samenvatting.....                  | 3  |
| 2. Memorie van toelichting .....      | 4  |
| 3. Voorontwerp .....                  | 17 |
| 4. Advies van de Raad van State ..... | 23 |
| 5. Wetsontwerp.....                   | 33 |
| 6. Bijlage.....                       | 43 |

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

8215

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 février 2014.*

*Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 14 février 2014.*

*De regering heeft dit wetsontwerp op 12 februari 2014 ingediend.*

*De “goedkeuring tot drukken” werd op 14 februari 2014 door de Kamer ontvangen.*

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| LDD         | : | Lijst Dedecker                                                          |
| MLD         | : | Mouvement pour la Liberté et la Démocratie                              |
| INDEP-ONAFH | : | Indépendant-Onafhankelijk                                               |

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

|                  |                                                                                                                                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000: | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                     |
| QRVA:            | Questions et Réponses écrites                                                                                                                         |
| CRIV:            | Version Provisoire du Compte Rendu intégral                                                                                                           |
| CRABV:           | Compte Rendu Analytique                                                                                                                               |
| CRIV:            | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN:            | Séance plénière                                                                                                                                       |
| COM:             | Réunion de commission                                                                                                                                 |
| MOT:             | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                       |

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

|                  |                                                                                                                                           |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000: | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                  |
| QRVA:            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                        |
| CRIV:            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                               |
| CRABV:           | Beknopt Verslag                                                                                                                           |
| CRIV:            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN:            | Plenum                                                                                                                                    |
| COM:             | Commissievergadering                                                                                                                      |
| MOT:             | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                               |

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

## RÉSUMÉ

*Le présent projet de loi vise à introduire dans la loi la possibilité pour le Ministre ayant l'Energie dans ses compétences de charger le gestionnaire du réseau de constituer pour une période donnée une réserve dite "stratégique" pouvant être activée en cas de risque de pénurie.*

*La rentabilité des centrales électriques, particulièrement les centrales au gaz, est rendue incertaine par les récentes évolutions de marché (notamment des prix de l'électricité et du gaz). Dès lors, il s'avère nécessaire de prévoir un mécanisme pouvant être activé dans le cas où un risque non négligeable de pénurie en certaines circonstances est identifié à court terme et que, conjointement, des unités de production sont mises à l'arrêt et/ou mises sous cocon en raison de conditions de marché jugées insuffisamment propices par les producteurs privés.*

*Un tel mécanisme est d'autant plus nécessaire dans le contexte belge de sortie du nucléaire entre 2015 et 2025.*

*Afin d'assurer la capacité du mécanisme de réserve stratégique à assurer la sécurité d'approvisionnement, les unités qui font l'objet d'une notification de mise à l'arrêt temporaire ou définitive et les unités qui sont effectivement sous cocon (= arrêt temporaire) seront obligées de participer à la procédure de constitution de la réserve stratégique.*

*Les offres de gestion de la demande, qui permettent d'aider le système électrique à surmonter les pics de consommation et aident ainsi à garantir la sécurité d'approvisionnement, seront autorisées à participer à la réserve stratégique.*

## SAMENVATTING

*Het huidig ontwerp van wet strekt ertoe bij wet de mogelijkheid te voorzien voor de Minister bevoegd voor Energie, om de netbeheerder ermee te belasten om tijdens een bepaalde periode een zogenaamde "strategische" reserve aan te leggen die kan gebruikt worden in het geval van een potentieel tekort.*

*De rendabiliteit van de elektrische centrales in het bijzonder van de centrales op gas, is onzeker geworden door de recente marktevoluties (in het bijzonder door de prijzen van de elektriciteit en het gas). Bijgevolg, is het noodzakelijk om een mechanisme te voorzien dat geactiveerd kan worden op korte termijn, indien er een niet verwaarloosbaar risico op een tekort in bepaalde gevallen wordt geïdentificeerd, en dat terwijl productie-eenheden buiten werking en/of gebruik gesteld worden als gevolg van marktomstandigheden die als onvoldoende gunstig worden beschouwd door de private producenten.*

*Een dergelijk mechanisme is des te meer noodzakelijk in de Belgische context van kernuitstap tussen 2015 2025.*

*Ten einde ervoor te zorgen dat het mechanisme van strategische reserve de bevoorradingszekerheid kan garanderen, zullen de eenheden waarvoor gemeld is dat zij tijdelijk of definitief zullen sluiten of de eenheden die effectief 'in de mottenballen zijn gezet' (= tijdelijke stillegging) verplicht worden deel te nemen aan de samenstelling van de strategische reserve.*

*De offertes inzake vraagzijdebeheer die het mogelijk maken om het elektrisch systeem te helpen om de verbruikspieken op te vangen en zo de bevoorradingszekerheid te waarborgen, zullen worden toegelaten om deel te nemen aan de strategische reserve.*

MESDAMES, MESSIEURS,

## EXPOSÉ DES MOTIFS

Le présent projet de loi vise à introduire dans la loi la possibilité pour le Ministre ayant l'Energie dans ses compétences de charger le gestionnaire du réseau de constituer pour une période donnée une réserve dite "*stratégique*" pouvant être activée en cas de risque de pénurie.

Le marché de l'électricité est un marché caractérisé par une spécificité technique unique: afin de maintenir l'équilibre du réseau, et donc la possibilité pour tous les consommateurs d'être alimentés, la demande (la consommation d'électricité) doit en permanence être égale à l'offre (la production).

Le marché de l'électricité étant un marché libéralisé, ce marché est censé donner des signaux de prix suffisamment clairs afin que des investissements soient réalisés, en capacité de production, de stockage ou de gestion de la demande, afin que l'ensemble des scénarii d'offre et de demande puissent être couverts par le marché. En ce compris les scénarii les plus extrêmes de forte demande.

Néanmoins, en raison de la spécificité et la complexité du système électrique exposé ci-dessus, il existe un risque non négligeable que certains scénarii extrêmes ne soient pas couverts par le marché. En d'autres termes, il se peut que les investissements nécessaires pour couvrir des scénarii se produisant dans certaines circonstances (demande importante liée à une vague de froid, faible production renouvelable, etc.), ne reçoivent pas forcément un signal clair du marché et ne soient dès lors pas réalisés.

Il a par exemple été constaté ces dernières années un double phénomène interpellant:

— de nombreuses études menées par la Direction Générale Energie du SPF Economie (ci-après la "DG Energie"), par la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, par le groupe GEMIX, etc., ont mis en évidence un besoin de capacités de production d'électricité en Belgique afin principalement de compenser la fermeture du parc nucléaire entre 2015 et 2025;

— plusieurs notifications de mise à l'arrêt ou de mise sous cocon de centrales électriques thermiques pour des raisons économiques ont été communiquées en application de l'article 4*bis* de la loi du 29 avril 1999.

DAMES EN HEREN,

## MEMORIE VAN TOELICHTING

Het huidige ontwerp van wet strekt ertoe bij wet de mogelijkheid te voorzien voor de Minister bevoegd voor Energie, om de netbeheerder ermee te belasten om tijdens een bepaalde periode een zogenaamde "*strategische*" reserve aan te leggen die kan gebruikt worden in het geval van een potentieel tekort.

De elektriciteitsmarkt is een markt die gekenmerkt wordt door een unieke technische specificiteit: om het evenwicht van het net en bijgevolg de mogelijkheid voor alle verbruikers om beleverd te worden, te handhaven, moet de vraag (het elektriciteitsverbruik) voortdurend in evenwicht zijn met het aanbod (de productie).

Doordat de elektriciteitsmarkt een geliberaliseerde markt is, wordt deze markt geacht voldoende duidelijke prijssignalen te geven opdat investeringen in productiecapaciteit, opslagcapaciteit of vraagzijdebeheer zouden worden gerealiseerd, zodat het geheel van vraag- en aanbodscenario's zou kunnen worden gedekt door de markt, hierin begrepen de meest uitzonderlijke scenario's, zoals deze van een grote vraag.

Omwille van het specifieke karakter en de complexiteit echter van het hierboven beschreven elektriciteitsstelsel, bestaat er een niet te verwaarlozen risico dat bepaalde uitzonderlijke scenario's niet gedekt worden door de markt. Met andere woorden, het kan zijn dat de nodige investeringen om de uitzonderlijke gevallen, die zich voordoen onder bepaalde omstandigheden (sterke vraag als gevolg van een koudegolf, zwakke productie van hernieuwbare energie, enz.), te dekken, niet noodzakelijk een duidelijk signaal van de markt ontvangen en bijgevolg niet worden uitgevoerd.

Zo werd de laatste jaren een dubbel uitdagend fenomeen vastgesteld:

— talrijke studies uitgevoerd door de Algemene Directie Energie van de FOD Economie (hierna "AD Energie"), door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, door de groep GEMIX, enz., hebben de nood aan elektriciteitsproductiecapaciteit in België aangetoond om in het bijzonder de sluiting van het kerncentraalpark tussen 2015 en 2025 op te vangen;

— verschillende mededelingen van buitenwerkingstelling of van buitengebruikstelling van thermische elektriciteitscentrales, omwille van economische redenen, werden gecommuniceerd in toepassing van artikel 4*bis* van de wet van 29 april 1999.

Tout en réaffirmant la nécessité de laisser d'abord fonctionner le marché au sens large du terme, c'est-à-dire en ce compris les possibilités d'importation d'électricité et d'adaptation de la demande au signal prix, et de continuer à prendre des mesures afin de permettre son fonctionnement optimal et la réalisation des investissements nécessaires au fonctionnement du système électrique, il s'est avéré nécessaire de prévoir un mécanisme pouvant être activé dans le cas où un risque non négligeable de pénurie en certaines circonstances est identifié à court terme et que, conjointement, des unités de production sont mises à l'arrêt et/ou mises sous cocon en raison de conditions de marché jugées insuffisamment propices par les producteurs privés.

L'élaboration de ce mécanisme s'est inscrite dans le cadre de la concertation des autres États membres de l'Union européenne telle que prévue à l'article 3, (2), c), de la directive 2005/89/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 janvier 2006 concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en électricité et les investissements dans les infrastructures (J.O.U.E. n° L 033 du 04/02/2006 p. 0022 – 0027) (ci-après dénommé "*directive 2005/89/CE*"). Cet article prévoit que:

*"1. Les États membres assurent un niveau élevé de sécurité de l'approvisionnement en électricité en prenant les mesures nécessaires pour favoriser un climat d'investissement stable, en définissant les rôles et les responsabilités des autorités compétentes, en ce compris les autorités de régulation le cas échéant, et de tous les acteurs concernés du marché et en publiant des informations à ce sujet. Les acteurs concernés du marché comprennent notamment: les gestionnaires de réseaux de transport et de distribution ainsi que les producteurs, les fournisseurs d'électricité et les clients finals.*

*2. En mettant en œuvre les mesures visées au paragraphe 1, les États membres tiennent compte des éléments suivants: [...]*

*c) le marché intérieur et les possibilités de coopération transfrontalière en matière de sécurité de l'approvisionnement en électricité;"*

La Commission européenne, dans sa communication C(2013) 7243 final du 5 novembre 2013 intitulée "*Réaliser le marché intérieur de l'électricité et tirer le meilleur parti de l'intervention publique*", a également recommandé la concertation entre les États membres. La Commission européenne précise notamment que:

De noodzaak om de markt, in de ruime zin van het woord, vooreerst te laten werken wordt herbevestigd. Hierin wordt begrepen de mogelijkheden om elektriciteit in te voeren en de vraag aan te passen aan de prijssignalen, alsook om verder maatregelen te nemen om de markt toe te laten optimaal te functioneren en investeringen noodzakelijk voor het functioneren van de het elektriciteitssysteem te realiseren. Het is evenwel ook noodzakelijk om een mechanisme te voorzien dat geactiveerd kan worden op korte termijn, indien er een niet verwaarloosbaar risico op een tekort in bepaalde gevallen wordt geïdentificeerd, en dat terwijl productie-eenheden buiten werking en/of gebruik gesteld worden als gevolg van marktomstandigheden die als onvoldoende gunstig worden beschouwd door de private producenten.

De uitwerking van dit mechanisme heeft deel uitgemaakt van het overleg met de andere Europese lidstaten zoals voorzien in artikel 3, (2), c) van de richtlijn 2005/89/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 januari 2006 inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen te waarborgen (Pb. EU. Nr. L 033 van 4/02/2006 op. 0022 – 0027 (hierna genoemd "*richtlijn 2005/89/EG*"). Dit artikel bepaalt dat:

*"1. De lidstaten zorgen voor een hoge mate van zekerheid van de elektriciteitsvoorziening door de nodige maatregelen ter bevordering van een stabiel investeringsklimaat te nemen en door de rol en de verantwoordelijkheden van de bevoegde instanties, waaronder in voorkomend geval de regelgevende instanties, en alle relevante marktdeelnemers vast te stellen en daarover informatie bekend te maken. Tot de relevante marktdeelnemers behoren onder meer transport- en distributienetbeheerders, elektriciteitsproducenten, leveranciers en eindafnemers.*

*2. Bij de uitvoering van de maatregelen als bedoeld in lid 1, houden de lidstaten rekening met:*

*c) de interne markt en de mogelijkheden van grensoverschrijdende samenwerking ten behoeve van de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening;"*

Ook de Europese Commissie heeft, in haar mededeling C(2013) 7243 final van 5 november 2013, getiteld "*De interne elektriciteitsmarkt tot stand brengen en daarbij overheidsinterventie zo goed mogelijk inzetten*", het overleg tussen de Lidstaten aanbevolen. De Europese Commissie bepaalt namelijk dat:

*“Les États membres qui envisagent une intervention publique pour garantir l’adéquation de la demande sont invités à coopérer le plus tôt possible avec les autres États membres de leur région afin d’examiner la possibilité de mettre en place des mécanismes transnationaux.” (p. 16)*

Plusieurs concertations ont dès lors eu lieu entre la Belgique et certains autres États membres.

Dans le cadre du “North Western Energy Forum”, plusieurs réunions ont été tenues avec les différents représentants des États membres pour discuter des mécanismes d’adéquation afin d’assurer la sécurité d’approvisionnement.

Le 23 octobre 2012, les directeurs généraux de l’énergie de Belgique, des Pays-Bas, d’Allemagne, de France, d’Autriche, de Suisse et du Royaume-Uni se sont rencontrés. Lors de cette réunion, la thématique des mécanismes d’adéquation a été débattue, avec une discussion approfondie relative au mécanisme de réserve stratégique.

Le 28 octobre 2013, une réunion de coordination a été organisée entre les représentants des ministères des États membres précités et du secrétariat du Benelux, au cours de laquelle la Belgique a présentée le Plan Wathelet pour l’Electricité intitulé “Le système électrique belge à la croisée des chemins: une nouvelle politique énergétique pour réussir la transition”.

Au cours d’une réunion le 28 novembre 2013, dans le cadre du “Support Group II Security of Supply”, ce Plan a été discuté en présence des autorités de régulation d’énergie, des représentants des Ministères, ainsi que des gestionnaires de réseau.

Le 17 décembre 2013, les représentants de la DG Energie ont rencontré leurs homologues néerlandais pour partager leur vision sur les mesures relatives à la sécurité d’approvisionnement.

Dans le cadre de ce mécanisme de réserve stratégique, le gestionnaire du réseau est chargé de fournir chaque année à l’administration de l’Energie une analyse de la sécurité d’approvisionnement pour la prochaine période hivernale.

Sur base de l’analyse du gestionnaire du réseau, la DG Energie peut recommander au ministre ayant l’Energie dans ses compétences de décider de la constitution d’une réserve stratégique.

*“Lidstaten die overheidsinterventie overwegen om de toereikendheid van de elektriciteitsproductie te garanderen, wordt gevraagd al in een vroegtijdig stadium met lidstaten in hun regio samen te werken om het potentieel van de invoering van grensoverschrijdende mechanismen te onderzoeken.” (p. 16)*

Tussen België en bepaalde andere Lidstaten werden meerdere consultaties gehouden.

In het kader van de “North Western Energy Forum”, werd meermaals vergaderd met de verschillende vertegenwoordigers van de lidstaten, om de toereikendheidsmechanismen, die de bevoorradingszekerheid moeten vrijwaren, te bespreken.

Op 23 oktober 2012 vond een ontmoeting plaats tussen de directeurs-generaal van energie van België, Nederland, Duitsland, Frankrijk, Oostenrijk, Zwitserland en van het Verenigd Koninkrijk. Tijdens deze ontmoeting werd de thematiek van de toereikendheidsmechanismen besproken, waarbij een grondige discussie plaatsvond over het mechanisme van de strategische reserve.

Op 28 oktober 2013 werd een coördinatievergadering georganiseerd tussen de vertegenwoordigers van de ministers van de voorvermelde lidstaten, en van het secretariaat van de Benelux, waarin België het plan Wathelet voor de Elektriciteit heeft voorgesteld, getiteld: “Het Belgische elektriciteitssysteem op een tweesprong: een nieuwe energiepolitiek om de overgang te doen slagen”.

Tijdens een vergadering van 28 november 2013 in het kader van de “Support Group II Security of Supply”, werd dit plan besproken, in aanwezigheid van de reguleringsautoriteiten, de vertegenwoordigers van de ministeries, en de netbeheerders.

Op 17 december 2013 vond een ontmoeting plaats tussen de vertegenwoordigers van het AD Energie en hun Nederlandse tegenhangers, om hun visie met betrekking tot de maatregelen inzake bevoorradingszekerheid te delen.

In het kader van het mechanisme van de strategische reserve, wordt de netbeheerder ermee belast om elk jaar aan de Energieadministratie een analyse van de bevoorradingszekerheid voor de volgende winterperiode over te maken.

Op basis van de analyse van de netbeheerder, zal de AD Energie de minister bevoegd voor Energie kunnen aanbevelen te beslissen een strategische reserve aan te leggen.

Si le Ministre ayant l'Energie dans ses compétences juge la mise en place d'une réserve stratégique nécessaire, il charge le gestionnaire du réseau de transport de constituer cette réserve en précisant:

- le niveau en MégaWatts de cette réserve;
- la durée de constitution de cette réserve.

La réserve stratégique peut être constituée pour une période de un an, deux ans ou trois ans en fonction de l'évolution attendue sur cette période. Si l'analyse du gestionnaire du réseau indique un risque en matière de sécurité d'approvisionnement pour la période hivernale à venir et que la DG Energie, sur base des informations en sa possession notamment sur les intentions d'investissement, estime que la situation ne va pas s'améliorer significativement dans les années à venir, il est justifié de constituer une réserve stratégique pour plusieurs années. La constitution d'une réserve stratégique pour plusieurs années peut également permettre de tenir compte des contraintes techniques et/ou opérationnelles des participants potentiels à cette réserve.

La réserve stratégique n'est constituée que lorsque le marché manifeste l'intention de se priver de capacités qui sont nécessaires au maintien d'un niveau suffisant de sécurité d'approvisionnement. Afin de maintenir un tel niveau de sécurité d'approvisionnement, il existe deux possibilités:

- maintenir en activité des capacités par le biais de la réserve stratégique;
- soutenir la mobilisation d'un potentiel inexploité de gestion de la demande.

La réserve stratégique ayant vocation à permettre de couvrir des scénarii très spécifiques comme ceux d'une forte demande et d'une faible production variable, la gestion de la demande permet de répondre à ce genre de besoin. En effet, celle-ci peut être activée pendant une période déterminée pour permettre de surmonter un ou plusieurs moments de tension passagers, par exemple lors du pic de demande de fin de journée. Dès lors, il est justifié de permettre à la gestion de la demande de participer à la réserve stratégique afin d'éviter qu'un potentiel utile et nécessaire pour garantir la sécurité d'approvisionnement reste inexploité.

Si la réserve stratégique ne doit être constituée que lorsqu'il est établi que le marché n'est pas en mesure de garantir un niveau suffisant de sécurité

Indien de Minister bevoegd voor Energie oordeelt dat het aanleggen van een strategische reserve noodzakelijk is, belast hij de transmissienetbeheerder met de aanleg van deze reserve, waarbij hij bepaalt:

- het niveau van deze reserve, uitgedrukt in Megawatt;
- de duurtijd van aanleg van deze reserve.

De strategische reserve kan aangelegd worden voor een periode van één jaar, twee jaar of drie jaar in functie van de verwachte evolutie tijdens deze periode. Indien de analyse van de netbeheerder aantoonst dat er een risico bestaat inzake bevoorradingszekerheid tijdens de komende winterperiode, en als de AD Energie, op basis van informatie waarover hij beschikt omtrent investeringsvoornemens, van oordeel is dat de situatie niet merkbaar zal verbeteren in de komende jaren, is het gerechtvaardigd om een strategische reserve aan te leggen voor meerdere jaren. De aanleg van een strategische reserve voor meerdere jaren kan ook toelaten om rekening te houden met de technische en/of operationele beperkingen van de potentiële deelnemers aan deze reserve.

De strategische reserve wordt enkel aangelegd indien de markt het voornemen laat blijken om capaciteit te onthouden, die noodzakelijk is om een voldoende niveau van bevoorradingszekerheid te behouden. Om dit niveau van bevoorradingszekerheid te behouden, bestaan er twee mogelijkheden:

- de capaciteit in stand houden door middel van de strategische reserve;
- de inzet van onbenut potentieel aan vraagzijdebeheer ondersteunen.

De strategische reserve is bestemd om toe te laten de verschillende zeer specifieke scenario's zoals deze van een grote vraag en een zwakke variabele productie te dekken, het vraagzijdebeheer laat toe om tegemoet te komen aan dit soort behoeften. Vraagzijdebeheer kan inderdaad geactiveerd worden tijdens een vastgestelde periode om toe te laten één of meerdere momenten van voorbijgaande spanning te overkomen, zoals bijvoorbeeld de piekvraag op het einde van de dag. Het is bijgevolg gerechtvaardigd om vraagzijdebeheer te doen bijdragen aan de strategische reserve, teneinde te vermijden dat nuttig potentieel, noodzakelijk om de bevoorradingszekerheid te verzekeren, niet zou worden gebruikt.

Indien de strategische reserve enkel moet worden ingesteld als het vaststaat dat de markt niet in staat is om een voldoende niveau van bevoorradingszekerheid

d'approvisionnement, l'activation des capacités mises en réserve stratégique doit répondre à des règles strictes et transparentes. En effet, pour ne pas perturber le fonctionnement du marché, la réserve stratégique ne pourra être activée que lorsque la probabilité que l'offre disponible sur le marché ne permettra pas de couvrir un niveau donné de consommation est certaine ou au moins très élevée.

En effet, les capacités mises en réserve verront, suite à une procédure de mise en concurrence par appel d'offres, leurs coûts et une rémunération équitable couverts, par une obligation de service public appliquée par le gestionnaire du réseau de transport et le cas échéant, par la vente de l'énergie activée dans le cadre des règles de fonctionnement. Ces capacités ne peuvent dès lors plus participer librement au marché, sous peine de constituer une distorsion de concurrence. Les règles de fonctionnement devront être approuvées par la commission de régulation de l'électricité et du gaz, qui veille au bon fonctionnement du marché de l'électricité et des services auxiliaires.

Un tel mécanisme existe (Suède, Finlande) ou est à l'étude (Allemagne, Suisse) dans d'autres pays européens. Il est, selon la Commission de Régulation du marché de l'électricité et du gaz *"le mécanisme qui perturbe le moins le fonctionnement du marché de l'énergie, à la condition toutefois que la capacité soit bien dimensionnée et que son utilisation soit exceptionnelle"* (Etude (F)121011-CDC-1182 relative aux "mécanismes de rémunération de la capacité", page 46). Un tel mécanisme est également envisagé par la Commission Européenne qui, dans sa communication *"Réaliser le marché intérieur de l'électricité et tirer le meilleur parti de l'intervention publique"* du 05 novembre 2013 expose que: *"Si les autres mesures possibles ne permettent pas de résoudre le problème d'inadéquation de la production mis en évidence, les solutions envisageables sont une réserve stratégique, une procédure d'appel d'offres ponctuelle crédible, voire, si cela ne fonctionne pas, un mécanisme portant sur les capacités à l'échelle du marché de l'UE."* (page 15).

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Article 1

Cet article précise que le projet de loi relève de l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

Cet article précise que le projet de loi transpose partiellement la Directive 2005/89/CE.

te garanderen, dan zal de inschakeling van de capaciteit van de strategische reserve moeten beantwoorden aan strikte en transparante regels. Aldus, om de marktwerking niet te ontregelen, zal de strategische reserve enkel mogen worden ingeschakeld indien het risico dat het op de markt beschikbare aanbod niet zal toelaten om een bepaald niveau van verbruik te dekken, zeker is of minstens zeer hoog.

De kosten van de gereserveerde capaciteit, alsook een billijke vergoeding, zullen na het doorlopen van een aanbestedingsprocedure, gedekt worden door een openbaredienstverplichting gedragen door de transmissienetbeheerder, en, desgevallend, door de verkoop van energie ingeschakeld in het kader van de werkingsregels. Betrokken capaciteit kan daarom niet meer vrij gebruikt worden op de markt, op straffe van kwalificatie als concurrentievervalsing. De werkingsregels zullen moeten goedgekeurd worden door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, die moet waken over de goede werking van de elektriciteitsmarkt en de ondersteunende diensten.

Een gelijkaardig mechanisme bestaat (Zweden, Finland) of wordt bestudeerd (Duitsland, Zwitserland) in andere Europese landen. Het is, volgens de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas *"het mechanisme dat de werking van de energiemarkt het minst verstoort, op voorwaarde echter dat de capaciteit goed is afgemeten en slechts uitzonderlijk wordt gebruikt"*, (Studie (F)121011-CDC-1182 betreffende de "vergoedingsmechanismen voor de capaciteit", pagina 46). Zulk mechanisme wordt tevens beoogd door de Europese Commissie die, in zijn communicatie *"De interne elektriciteitsmarkt tot stand brengen en daarbij overheidsinterventie zo goed mogelijk inzetten"* van 05 november 2013 uiteenzet dat *"Als de alternatieve maatregelen het geconstateerde probleem van de toereikendheid van de productiecapaciteit niet oplossen, [...] een strategische reserve, een geloofwaardige eenmalige aanbestedingsprocedure of, als dat niet werkt, zelfs een marktbreed capaciteitsmechanisme mogelijke opties [zijn]"* (pagina 15).

## ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### Artikel 1

Dit artikel preciseert dat dit wetsontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

Dit artikel verduidelijkt dat het wetsontwerp de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2005/89/EG houdt.

## Art. 3

L'article 3 introduit à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après "la loi électricité") plusieurs définitions nécessaires à la mise en œuvre de la réserve stratégique. Les notions de période hivernale et de situation de pénurie sont définies, ainsi que les notions de LOLE et de LOLE95 qui constituent un calcul statistique permettant d'estimer le niveau de sécurité d'approvisionnement.

## Art. 4

L'article 4 vise à remplacer l'article 4*bis* de la loi électricité par un nouvel article 4*bis*. L'objet du nouvel article 4*bis* reste le même, à savoir l'organisation d'une procédure de notification en cas de mise à l'arrêt temporaire ou définitive d'une unité de production d'électricité non nucléaire. Le nouvel article 4*bis* adapte cette procédure au calendrier de constitution de la réserve stratégique afin que la décision de constituer ou non celle-ci puisse être prise sur les données les plus à jour possibles.

## Art. 5

L'article 5 insère dans la loi un chapitre II*bis* Réserve stratégique, comportant les articles 7*bis* à 7*novies*.

L'article 7*bis* charge le gestionnaire du réseau de réaliser et communiquer à la DG Energie, pour le 15 novembre de chaque année, une analyse probabiliste de la sécurité d'approvisionnement pour la période hivernale à venir. La période hivernale à venir est celle qui débute au 1<sup>er</sup> novembre de l'année suivante. Il fixe également les normes qui doivent être utilisées pour établir le niveau de sécurité d'approvisionnement à atteindre et les éléments que le gestionnaire du réseau doit prendre en compte dans son analyse.

L'article 7*ter* prévoit que, sur base de l'analyse du gestionnaire du réseau, la DG Energie transmet au plus tard pour le 15 décembre de chaque année un avis au Ministre ayant l'Energie dans ses compétences sur la nécessité ou non de constituer une réserve stratégique. Si l'avis conclut à la nécessité de constituer une réserve, il contient également une proposition de volume en MégaWatts et de durée (entre un et trois ans).

## Art. 3

Artikel 3 voegt aan artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna "elektriciteitswet") verschillende definities toe die noodzakelijk zijn voor de implementering van de strategische reserve. De begrippen winterperiode en periode van tekort worden gedefinieerd, net als de begrippen LOLE en LOLE 95, die een wiskundige berekening inhouden die toelaat om het niveau van bevoorradingszekerheid te ramen.

## Art. 4

Artikel 4 wil het artikel 4*bis* van de elektriciteitswet vervangen door een nieuw artikel 4*bis*. Het doel van artikel 4*bis* blijft hetzelfde, te weten de organisatie van een mededelingsprocedure voor het geval van definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een niet-nucleaire elektriciteitsproductie-eenheid. Het nieuwe artikel 4*bis* past deze procedure aan de planning voor het aanleggen van de strategische reserve aan, opdat de beslissing tot het al dan niet aanleggen van een strategische reserve kan genomen worden op basis van zo recent mogelijke gegevens.

## Art. 5

Artikel 5 voegt in de wet een hoofdstuk II*bis* in, genaamd Strategische reserve en bevat de artikelen 7*bis* tot 7*novies*.

Artikel 7*bis* belast de netbeheerder met de opdracht om voor 15 november van elk jaar een probabiliteitsanalyse van de bevoorradingszekerheid voor de komende winterperiode uit te voeren en mee te delen aan de AD Energie. De komende winterperiode betreft deze die begint op 1 november van het volgende jaar. Het artikel stelt eveneens de normen vast die moeten worden gehanteerd om het niveau van bevoorradingszekerheid dat moet bereikt worden, vast te stellen, alsook de elementen waarmee de netbeheerder rekening moet houden in zijn analyse.

Artikel 7*ter* voorziet dat de AD Energie, op basis van de analyse van de netbeheerder, ten laatste op 15 december van elk jaar, een advies over de noodzaak van het aanleggen van een strategische reserve, overmaakt aan de Minister bevoegd voor Energie. Indien het advies besluit dat het aanleggen van een reserve noodzakelijk is, bevat het eveneens een voorstel van volume in Megawatt en van duurtijd (tussen één en drie jaar).

L'article 7<sup>quater</sup> prévoit également que le ministre ayant l'Energie dans ses compétences peut charger, dans un délai d'un mois à dater de la réception de l'avis de la DG Energie, le gestionnaire du réseau de transport de constituer une réserve stratégique pour un volume et une durée donnés. Si la décision motivée ne prévoit pas une constitution de réserve stratégique pour l'hiver prochain, ou qu'il n'est pas nécessaire de contracter plus de volumes que ceux déjà contractés pour l'hiver prochain, le processus annuel se termine.

L'article 7<sup>quater</sup> prévoit que le volume est établi en considérant une disponibilité permanente de cette puissance, ce qui est indispensable vu le caractère de derniers recours de la réserve stratégique. Pour atteindre cette disponibilité permanente, le gestionnaire du réseau peut être amené à contracter un volume de puissance supérieur. En effet, concernant par exemple certaines offres de gestion de la demande, il peut être nécessaire de contracter un volume plus important pour bénéficier d'une disponibilité suffisante répondant au besoin à couvrir par de la réserve stratégique (cas d'une agrégation de consommateurs). La disponibilité permanente ne signifie pas que le soumissionnaire doit pouvoir produire ou réduire sa demande de manière permanente pendant toute l'année. Le gestionnaire de transport fixera les critères techniques auxquels devront répondre les soumissionnaires, par exemple le nombre d'heures successives durant lesquelles l'unité doit pouvoir produire ou la demande doit pouvoir être réduite.

L'article 7<sup>quinquies</sup> stipule que le gestionnaire du réseau définit et publie, après consultation, les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique. Il doit mettre en place des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles du marché. La loi électricité charge déjà le gestionnaire du réseau, par son article 12<sup>quinquies</sup> § 1, de mettre en place des procédures respectant de tels critères dans le cadre de l'établissement des services auxiliaires. Le gestionnaire du réseau est donc conscient des conditions à suivre pour respecter ces critères et a démontré dans la pratique sa capacité à établir des procédures répondant à ces critères. Néanmoins il est prévu, suite à l'avis 54.884/3 du Conseil d'État section de législation du 20 janvier 2014 sur un avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après "avis 54.884/3"), la possibilité pour le Roi de fixer les principes de base permettant de garantir que les procédures établies respectent les critères précités. De la sorte, le Roi peut par exemple intervenir dans le cas où les procédures

Artikel 7<sup>quater</sup> voorziet ook dat de minister bevoegd voor Energie, binnen een termijn van één maand na de ontvangst van het advies van de AD Energie, de transmissienetbeheerder kan belasten met de aanleg van een strategische reserve voor een bepaald volume en duurtijd. Indien deze gemotiveerde beslissing niet voorziet in de aanleg van een strategische reserve voor de volgende winter, of indien het niet noodzakelijk is om meer volume te contracteren dan reeds is gecontracteerd voor de volgende winter, dan stopt het jaarlijkse proces.

Artikel 7<sup>quater</sup> bepaalt dat het volume wordt vastgesteld rekening houdend met een ononderbroken beschikbaarheid van dit vermogen, hetgeen onontbeerlijk is daar de strategische reserve als laatste toevlucht geldt. Om deze ononderbroken beschikbaarheid te vrijwaren, kan de netbeheerder ertoe worden genoopt om een groter vermogensvolume te contracteren. Wat bijvoorbeeld bepaalde offertes van vraagzijdebeheer betreft, kan het noodzakelijk zijn een groter volume te contracteren om een voldoende beschikbaarheid te genieten, die beantwoordt aan de noden die gedekt moeten worden door de strategische reserve (in het geval van samenloop van verbruikers). De ononderbroken beschikbaarheid betekent niet dat de inschrijver gedurende het ganse jaar in staat moet zijn ononderbroken te produceren, of zijn vraag te reduceren. De transmissienetbeheerder zal de technische criteria vaststellen waaraan de inschrijvers moeten beantwoorden, bijvoorbeeld het aantal opeenvolgende uren dat een eenheid moet kunnen produceren of dat de vraag moet kunnen worden gereduceerd.

Artikel 7<sup>quinquies</sup> bepaalt dat de netbeheerder de modaliteiten van de procedure van het aanleggen van de strategische reserve, na raadpleging, bepaalt en publiceert. Hij dient objectieve, transparante, niet-discriminatoire en op marktregels berustende procedures te implementeren. De elektriciteitswet belast de netbeheerder reeds, per artikel 12<sup>quinquies</sup> § 1, met het implementeren van procedures op basis van deze criteria, in het kader van de vaststelling van ondersteunende diensten. De netbeheerder is zich derhalve bewust van de voorwaarden die moeten worden gevolgd teneinde deze criteria na te leven, en heeft in de praktijk aangetoond in staat te zijn procedures vast te stellen die aan deze criteria beantwoorden. Desalniettemin is de mogelijkheid voorzien, gevolggend aan het advies 54.884/3 van de Raad van State, afdeling wetgeving, van 20 januari 2014 met betrekking op het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna "advies 54.884/3"), voor de Koning om de basisprincipes vast te stellen die moeten toelaten te garanderen dat de

établies ne respecteraient pas suffisamment les critères précités.

Cet article définit également les acteurs qui peuvent participer à la réserve stratégique, à savoir les offres répondant aux spécifications techniques définies dans les modalités de la procédure, émanant d'entreprise capable d'offrir des services de gestion de la demande et les exploitants d'installation qui sont à l'arrêt de manière temporaire ou qui ont notifié une intention de mise à l'arrêt.

Afin d'éviter des situations où des mises à l'arrêt ou des intentions de mises à l'arrêt créeraient un risque pour la sécurité d'approvisionnement mais que aucun de ces exploitants ne répond à la procédure de constitution d'une réserve stratégique, ces exploitants ont l'obligation de participer à cette procédure. En effet, il serait paradoxal qu'une pénurie d'électricité se produise et que, dans le même temps, des centrales soient à l'arrêt en Belgique. Cette obligation respecte les droits fondamentaux des producteurs car:

— Elle intervient après la notification formelle d'une intention de renoncer, de manière temporaire ou définitive, à l'usage d'une capacité de production;

— Elle est justifiée par la préservation de l'intérêt général, à savoir le maintien d'un niveau suffisant de sécurité d'approvisionnement électrique;

— Elle n'impose d'obligations opérationnelles que dans le cadre d'un contrat avec le gestionnaire de réseau offrant, à la suite d'une procédure d'appel d'offres, l'accès à une rémunération couvrant les coûts et une marge équitable.

L'obligation de participer ne vaut pas pour les unités qui, de par leur nature, ne sont manifestement pas en mesure de répondre aux spécificités techniques définies par le gestionnaire du réseau de transport.

Les participants ont le droit de remettre des offres pour des niveaux de puissance différents. Par exemple, l'exploitant d'une centrale au gaz à cycle combiné peut soumettre une offre basée sur la puissance de son cycle combiné ou bien une offre inférieure basée sur la seule turbine au gaz. Cette possibilité de remettre plusieurs offres permet d'augmenter les combinaisons possibles et la probabilité de réaliser une combinaison technico-économique optimale. L'exploitant d'une installation soumise à une obligation de participer à la procédure

gevestigde procedures voornoemde criteria naleven. Op deze wijze kan de Koning tussenkomen bijvoorbeeld in het geval dat de gevestigde procedures niet voldoende beantwoorden aan voornoemde criteria.

Dit artikel bepaalt eveneens welke partijen kunnen deelnemen aan de strategische reserve, te weten de offertes die beantwoorden aan de technische specificaties bepaald in de modaliteiten van de procedure, die afkomstig zijn van bedrijven die in staat zijn om vraagzijdebeheerdiensten aan te bieden, en exploitanten van een installatie die tijdelijk buiten werking is of die melding hebben gedaan van hun voornemen van buitenwerkingstelling.

Om situaties te vermijden waarbij de stopzetting of het voornemen om stop te zetten een risico vormt voor de bevoorradingszekerheid, maar waarbij geen enkele van deze exploitanten antwoordt op de procedure tot het aanleggen van een strategische reserve, zijn deze exploitanten verplicht om deel te nemen aan deze procedure. Het zou paradoxaal zijn dat een periode van tekort aan elektriciteit zich voordoet en dat, tegelijkertijd, centrales buiten werking gesteld zouden worden in België. Deze verplichting respecteert de fundamentele rechten van de producenten aangezien:

— Zij tussenkomt na de formele mededeling van het voornemen om afstand te doen, tijdelijk of definitief, van het gebruik van productiecapaciteit;

— Zij wordt gerechtvaardigd door de vrijwaring van het algemeen belang, te weten het behoud van een voldoende niveau van de elektriciteitsbevoorradingszekerheid;

— Zij enkel operationele verplichtingen oplegt in het kader van een contract met de netbeheerder die toegang verleent, na het doorlopen van een aanbestedingsprocedure, tot een vergoeding die de kosten dekt en een redelijke marge.

De deelnameplicht geldt niet voor de eenheden die, uit hun aard, kennelijk niet in staat zijn te beantwoorden aan de technische specificiteiten die door de transmissienetbeheerder werden bepaald.

De deelnemers hebben het recht om offertes in te dienen voor verschillende niveaus van vermogen. Een exploitant van een gascentrale met een gecombineerde cyclus mag bijvoorbeeld een offerte indienen, gebaseerd op het vermogen van zijn gecombineerde cyclus ofwel een lagere offerte gebaseerd op enkel de gasturbine. Deze mogelijkheid om meerdere offertes in te dienen, laat toe om de hoeveelheid mogelijke combinaties te verhogen, alsook de kans tot realisatie van een technisch-economische optimalisatie te vergroten. De

de constitution d'une réserve stratégique doit remettre au moins une offre concernant la totalité de la puissance de l'installation. Et ce afin d'éviter que la portée de l'obligation de remettre offre et de sa contribution à la sécurité d'approvisionnement ne soit atténuée par la remise d'une seule offre qui serait significativement inférieure à la capacité totale de l'installation visée.

La procédure de constitution de la réserve stratégique doit avoir pour objectif de permettre une mise en concurrence maximale de l'ensemble des acteurs pouvant participer à cette réserve. Néanmoins, et particulièrement dans les premières années de la mise en place du mécanisme, la procédure peut être organisée en plusieurs lots si des considérations techniques et / ou économiques dûment motivées l'imposent. Ainsi, il serait possible d'organiser un lot réservé aux capacités de production et un autre lot réservé aux capacités de gestion de la demande, s'il n'est pas possible d'organiser une réelle mise en concurrence de ces deux types de capacité.

Bien que l'objectif est de définir des modalités claires et spécifiques pour les produits qui constitueront la réserve stratégique, les modalités de constitution de la réserve peuvent, certainement dans un premier temps, être proches ou similaires aux modalités utilisées par le gestionnaire du réseau dans le cadre des procédures relatives aux services auxiliaires, afin de tenir compte de la complexité de définir des modalités pour certains produits. On peut citer en exemple le produit de réserve tertiaire de clientèle interruptible (ICH) directement raccordée au réseau du gestionnaire de réseau de transport. Le portefeuille de réserve stratégique tiendra aussi compte et évoluera graduellement en fonction des développements technologiques, notamment dans le champ de la gestion de la demande, qui permettront d'atteindre des gisements de flexibilité aujourd'hui inexploités.

L'article 7sexies prévoit que le gestionnaire du réseau remet, sur base des offres reçues, un rapport contenant une proposition technico-économique de combinaison d'offres. Cette combinaison peut être supérieure au volume de mégawatts visés si le gestionnaire du réseau peut motiver qu'elle est une meilleure solution technico-économique que les combinaisons permettant d'atteindre précisément le volume recherché ou qu'elle permet la contractualisation de volume de réserve inexploité à ce jour (en particulier dans la gestion de la demande).

exploitant van een installatie, die onderworpen is aan een verplichting tot deelname aan de procedure tot het aanleggen van een strategische reserve, moet minstens een offerte indienen voor het geheel van het geïnstalleerde vermogen. Dit teneinde te vermijden dat de relevantie van de verplichting om een offerte in te dienen, alsook zijn bijdrage aan de bevoorradingszekerheid zou verminderen door het indienen van één enkele offerte die significant lager zou zijn dan het totale vermogen van de betrokken installatie.

De procedure van aanleg van de strategische reserve moet als doel hebben een maximale mededinging toe te laten van alle partijen die kunnen deelnemen aan deze reserve. Niettemin, en in het bijzonder in de eerste jaren van de implementering van dit mechanisme, kan de procedure georganiseerd worden in meerdere percelen, indien technische en/of economische overwegingen, mits omstandig motivering, dit opleggen. Aldus zal het mogelijk zijn om een perceel te organiseren voorbehouden aan productiecapaciteiten en een ander perceel voorbehouden aan vraagzijdebeheercapaciteiten, indien het niet mogelijk is om echte mededinging te organiseren tussen deze twee soorten capaciteiten.

Hoewel het doel erin bestaat om duidelijke en specifieke modaliteiten te bepalen voor de producten die deel zullen uitmaken van de strategische reserve, kunnen de modaliteiten van het aanleggen van de reserve, zeker in het begin, dicht aanleunen bij of overeenstemmen met de modaliteiten gebruikt door de netbeheerder in het kader van de procedures van de ondersteunende diensten, teneinde rekening te houden met de complexiteit van het bepalen van modaliteiten van bepaalde producten. Men kan hier het voorbeeld aanhalen van het product tertiaire reserve via de afschakelbare klanten (ICH) die rechtstreeks zijn aangesloten op het net van de transmissienetbeheerder. De portefeuille van de strategische reserve zal ook rekening houden met en gradueel evolueren in functie van de technologische ontwikkelingen, vooral op het gebied van het vraagzijdebeheer. Deze ontwikkelingen zullen toelaten om bepaalde niveaus van flexibiliteit te bereiken, die vandaag onbenut worden.

Artikel 7sexies voorziet dat de netbeheerder, op basis van de ontvangen offertes, een verslag uitbrengt dat een technisch-economisch voorstel van combinatie van offertes bevat. Deze combinatie kan hoger liggen dan het beoogde volume in Megawatt, indien de netbeheerder kan motiveren dat dit technisch-economisch gezien een betere oplossing is dan de combinaties die toelaten om het exact nagestreefde volume te bereiken, of dat dit het contracteren van tot op heden onbenut volume aan reserve toelaat (in het bijzonder op vlak van vraagzijdebeheer).

L'article 7sexies prévoit également que la Commission de régulation de l'électricité et du gaz remet un avis sur le caractère manifestement déraisonnable ou non des offres faisant partie de la proposition de combinaison proposée par le gestionnaire du réseau. Si l'avis est positif le gestionnaire du réseau contracte ces offres. Si l'avis est négatif, le Roi peut, dans le respect de l'article V.2 du Code de droit économique, imposer des prix et des volumes par arrêté royal.

Il est nécessaire de doter le Roi d'une telle prérogative afin de prévenir tout comportement abusif de la part des acteurs concernés. En effet, bien que la procédure de constitution de la réserve stratégique sur base de règles de marché vise à permettre d'obtenir la capacité exprimée en mégawatts souhaitée suite à la décision du Ministre visée à l'article 7quater au prix le plus juste, il existe une probabilité non négligeable que la procédure ne permette pas d'atteindre ce prix juste de manière satisfaisante. En effet, les spécificités techniques du mécanisme de réserve stratégique font que le nombre d'acteurs susceptibles d'en faire partie sera toujours limité. Dès lors, chaque acteur potentiel pourrait se trouver dans une position de force l'incitant à remettre une offre excessive, ou à tout le moins ne l'incitant pas à remettre une offre cohérente avec ses coûts. Ce risque serait d'autant plus élevé dans une situation où le volume de mégawatts recherché sera très proche, voire égal ou légèrement inférieur, au nombre de mégawatts offerts. La survenance d'une telle situation ne peut être exclue, particulièrement dans le contexte de la sortie du nucléaire. La possibilité pour le Roi d'imposer des prix et des volumes doit dès lors concerner l'ensemble des participants potentiels à la réserve stratégique, qu'il s'agisse d'unités de production ou d'offres de gestion de la demande.

Le Roi doit pouvoir imposer des prix et des volumes différents à chaque soumissionnaire dont l'offre aurait été jugée manifestement déraisonnable, afin de tenir compte des réalités technico-économiques de chacun. Le Roi doit également pouvoir imposer des volumes différents des volumes proposés dans les offres afin de pouvoir réaliser une optimisation technico-économique de la réserve stratégique. Dans le cas où il impose un volume différent du volume soumis, le Roi tient compte des contraintes technico-économiques de la ou des entreprises soumises à l'obligation. A titre d'exemple, le Roi peut par exemple décider d'imposer un volume en mégawatts basé sur la capacité d'une turbine gaz prise isolément, alors qu'une offre jugée

Artikel 7sexies voorziet eveneens dat de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas een advies uitbrengt over het al dan niet manifest onredelijk karakter van de offertes die deel uitmaken van het voorstel van de combinatie voorgesteld door de netbeheerder. Indien het advies positief is, sluit de netbeheerder contracten voor deze offertes. Indien het advies negatief is, kan de Koning, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, de prijzen en het volume opleggen per koninklijk besluit.

Het is noodzakelijk om de Koning dergelijk recht te verschaffen, om elk misbruik door de betrokken actoren te voorkomen. Hoewel inderdaad de procedure tot aanleg van een strategische reserve, op basis van de marktregels, beoogt toe te laten een bepaalde gewenste capaciteit, uitgedrukt in MW, aan de laagste prijs te verzamelen, volgend op een beslissing van de Minister bedoeld in artikel 7quater, bestaat er een niet te verwaarlozen risico dat de procedure niet toelaat om deze prijs op een voldoende wijze te bekomen. De technische specificiteiten van het mechanisme van de strategische reserve, hebben tot gevolg dat de hoeveelheid actoren die hieraan zouden kunnen deelnemen, altijd beperkt zal zijn. Welnu, elke potentiële actor zou zich in een machtspositie kunnen bevinden, wat hem ertoe zou kunnen aanzetten een overaanbod in te dienen, of minstens een aanbod dat niet overeenstemt met zijn kosten. Dit risico zou manifest groter zijn in een situatie waarin het volume van gezochte megawatts erg dichtbij, lees gelijk of iets minder, de hoeveelheid aangeboden megawatt zou liggen. Het voorvallen van een dergelijke situatie kan niet worden uitgesloten, te meer in de context van de kernuitstap. De mogelijkheid voor de Koning om prijzen en volumes op te leggen, moet aldus het geheel van potentiële deelnemers aan de strategische reserve betreffen, of het nu gaat om productie-eenheden, of offertes van vraagzijdebeheer.

De Koning moet verschillende prijzen en volumes kunnen opleggen voor elke inschrijver waarvan de offerte als manifest onredelijk werd beoordeeld, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische kenmerken van elkeen. De Koning moet tevens verschillende volumes kunnen opleggen dan de volumes aangeboden in de offertes, teneinde een technisch-economische optimalisatie van de strategische reserve tot stand te kunnen brengen. In het geval dat hij een verschillend volume oplegt dan waarvoor werd ingeschreven, houdt de Koning rekening met de technisch-economische beperkingen van de ondernemingen die aan de verplichting worden onderworpen. Bij wijze van voorbeeld, kan de Koning beslissen een

déraisonnable avait été rendue sur la base de cette turbine gaz combinée à un cycle vapeur.

Cette faculté dans le chef du Roi est nécessaire en vue de garantir la sécurité d'approvisionnement tout en évitant de répercuter dans les tarifs des coûts déraisonnables et non justifiés. De plus, elle est encadrée par les balises suivantes:

— l'obligation pour la commission de motiver son avis sur le caractère manifestement déraisonnable ou non des offres remises;

— l'obligation pour le Roi de motiver sa décision sur les prix et les volumes.

Ces deux balises doivent permettre de garantir que les prix et volumes imposés tiennent compte des coûts engendrés par les entreprises soumises à cette obligation et d'une marge raisonnable.

L'article 7septies stipule que le gestionnaire du réseau soumet les règles de fonctionnement de la réserve stratégique pour approbation à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz. Cet article établit plusieurs lignes directrices auxquelles doivent correspondre les règles de fonctionnement de la réserve stratégique. Les règles devront être publiées au plus tard le jour du lancement de la procédure, c'est-à-dire le premier jour à partir duquel les acteurs de marché peuvent remettre des offres.

La puissance contractée pour les besoins de la réserve stratégique ne pourra être activée qu'en application des règles de fonctionnement. Celles-ci veilleront en outre à ne pas influencer négativement le fonctionnement du marché de l'électricité, ni celui des services auxiliaires.

Des règles de fonctionnement différentes peuvent être prévues en fonction du type de technologie. En effet, les temps d'activation sont par exemple différents entre une capacité de gestion de la demande, une centrale au gaz à cycle ouvert ou une centrale au gaz à cycle combiné.

L'article 7octies organise la manière dont sont couverts les coûts engendrés par le mécanisme de réserve stratégique pour le gestionnaire du réseau.

volume in megawatts op te leggen, gebaseerd op het vermogen van een individuele gasturbine, terwijl de offerte die als manifest onredelijk werd beoordeeld, was ingediend op basis van het vermogen van een gecombineerde stoom- en gascyclus.

Deze mogelijkheid voor de Koning is noodzakelijk om de bevoorradingszekerheid te kunnen garanderen, zonder onredelijke en ongerechtvaardigde repercussies teweeg te brengen op de kostentarieven. Bovendien wordt het recht gekaderd door volgende richtsnoeren:

— De verplichting voor de commissie om haar advies omtrent het al dan niet manifest onredelijke karakter van de offertes, te motiveren;

— De verplichting van de Koning om zijn beslissing met betrekking tot de prijzen en volumes te motiveren .

Deze twee richtsnoeren moeten toelaten te garanderen dat de opgelegde prijzen en volumes rekening houden met de kosten die de ondernemingen, onderworpen aan deze verplichting, ondergaan, en met een redelijke marge.

Artikel 7septies bepaalt dat de netbeheerder de werkingsregels van de strategische reserve voor goedkeuring overmaakt aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas. Dit artikel stelt verschillende richtlijnen op waaraan de werkingsregels van de strategische reserve dienen te voldoen. De regels moeten worden gepubliceerd ten laatste op de dag van aanvang van de procedure, namelijk op de eerste dag waarop de marktspelers hun offerte kunnen indienen.

Het gecontracteerd vermogen voor de noden van de strategische reserve zullen slechts geactiveerd kunnen worden in overeenstemming met de werkingsregels. Deze waken er onder andere over dat de werking van de elektriciteitsmarkt, de ondersteunende diensten negatief worden beïnvloed.

Verschillende werkingsregels kunnen voorzien worden in functie van het soort technologie. Zo verschillen bijvoorbeeld de activeringstijden van een volume aan vraagzijdebeheer, een gascentrale met een open cyclus, of een gascentrale met gecombineerde cyclus.

Artikel 7octies organiseert de wijze waarop de kosten die ontstaan voor de netbeheerder als gevolg van het mechanisme van de strategische reserve, worden gedekt.

Le coût de la réserve stratégique en tant que telle, qui est déterminé par les contrats issus de la procédure de constitution de la réserve stratégique et qui peut varier fortement en fonction du volume de la réserve stratégique (qui peut être différent chaque année) est couvert par une surcharge tarifaire visant à financer l'obligation de service public du gestionnaire de réseau conformément à l'article 12, § 5, alinéa 2, 11° de la loi électricité. Cette surcharge est soumise à l'approbation de la commission. Ce mécanisme de financement permet également de tenir compte du caractère donné (par la procédure d'appel d'offres) et variable (effet volume) de ce coût. De manière plus précise, le coût de la réserve est constitué des coûts supportés par le gestionnaire du réseau de transport en vertu des contrats conclus ou imposé par le Roi à l'issue de la procédure de constitution de la réserve stratégique, déduction faite des recettes nettes éventuelles générées par l'activation des capacités contractées, c'est-à-dire de la vente de l'énergie produite en application des règles de fonctionnement, et tenant compte le cas échéant, de l'application des tarifs de déséquilibre aux écarts constatés pour la réserve stratégique non récupéré via les tarifs de déséquilibre facturés aux responsables d'accès ou par des recettes éventuelles provenant de la vente de tout ou partie de l'énergie issue de la réserve stratégique.

Les coûts de gestion et de développement liés à la réserve stratégique supportés par le gestionnaire de réseau de transport sont couverts par des mécanismes réglementaires appropriés. Une telle couverture est rendue possible par le caractère moins variable de ces coûts (il y a des activités de développement d'outil (informatique, contractuel, ...), et des activités récurrentes comme la réalisation de l'analyse probabiliste) et permet la mise en place d'un mécanisme incitatif de rémunération du gestionnaire de réseau et l'attribution au gestionnaire de réseau d'une marge équitable sur tout ou partie de ces coûts.

L'article 7<sup>nonies</sup> précise que le mécanisme de réserve stratégique ne s'applique pas aux centrales nucléaires, car leurs spécificités techniques ne s'y prêtent pas.

#### Art. 6

L'article 6 introduit deux modalités transitoires:

De kostprijs van de strategische reserve als zodanig, die bepaald wordt door de contracten gesloten naar aanleiding van de procedure van aanleg van de strategische reserve, en die sterk kan verschillen in functie van het volume van de strategische reserve (dat elk jaar anders kan zijn) wordt gedekt door een tarifaire toeslag ter financiering van de openbaredienstverplichting in hoofde van de netbeheerder, overeenkomstig artikel 12, § 5, tweede lid, 11° van de elektriciteitswet. Deze tarifaire toeslag wordt voorgelegd ter goedkeuring aan de commissie. Het financieringsmechanisme laat ook toe rekening te houden met het vaste karakter (door de aanbestedingsprocedure) en het variabele karakter (volume-effect) van deze kostprijs. De kostprijs van de reserve is, meer bepaald, samengesteld uit de kosten gedragen door de netbeheerder overeenkomstig de contracten gesloten of opgelegd door de Koning in naleving van de procedure van aanleg van de strategische reserve, met aftrek van de eventuele netto- ontvangsten gegenereerd uit de activering van de gecontracteerde capaciteiten, meer bepaald uit de verkoop van energie geproduceerd in toepassing van de werkingsregels, en waarbij rekening gehouden wordt met de toepassing van de onevenwichtstarieven van de vastgestelde verschillen voor de strategische reserve die niet werden gerecupereerd via de onevenwichtstarieven gefactureerd aan de toegangsverantwoordelijken of door de eventuele ontvangsten voortkomend uit de verkoop van het geheel of een deel van de energie uit de strategische reserve.

De kosten voor het beheer en de ontwikkeling verbonden aan de strategische reserve gedragen door de transmissienetbeheerder worden gedekt door passende reguleringsmechanismen. Deze dekking wordt mogelijk gemaakt door het minder variabele karakter van deze kosten (er zijn activiteiten van ontwikkeling van middelen (informatica, contractueel, ...) en terugkerende activiteiten zoals de realisatie van de probabiliteitsanalyse) en maakt de implementering van een stimulerend vergoedingsmechanisme van de netbeheerder mogelijk en de toekenning aan de netbeheerder van een billijke marge op het geheel of een deel van deze kosten.

Het artikel 7<sup>nonies</sup> verduidelijkt dat het mechanisme van de strategische reserve niet van toepassing is op kerncentrales, daar hun technische specificiteiten zich hier niet toe lenen.

#### Art. 6

Artikel 6 voert twee overgangsregelingen in:

— une concernant les installations pour lesquelles une notification de mise à l'arrêt a déjà été communiquée dans le cadre de l'ancien article 4*bis* de la loi électricité;

— l'autre concernant le calendrier de mise en œuvre de la réserve stratégique pour l'année 2014.

#### Art. 7

L'article 7 prévoit que la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*. Plusieurs centrales au gaz font déjà l'objet d'une mise à l'arrêt temporaire ou d'une notification de mise à l'arrêt temporaire. Dès lors, sur base de l'analyse qui sera réalisée par le gestionnaire du réseau de transport et de l'avis de la Direction Générale de l'Energie il se pourrait qu'une réserve stratégique doive être constituée pour l'hiver 2014-2015. Dans ce cas, le timing pour constituer une telle réserve stratégique selon les modalités prévues dans cette loi serait très serré, et ce malgré la disposition transitoire prévue à l'article 6. Dès lors il est proposé que la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication, afin que les étapes de constitution d'une réserve stratégique pour l'hiver 2014-2015 puissent, si nécessaire, être initiées le plus tôt possible.

*La vice-première ministre et  
ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances,*

Joëlle MILQUET

*Le Secrétaire d'État à l'Énergie,*

Melchior WATHELET

— de eerste betreft installaties voor welke reeds een mededeling van buitenwerkingstelling werd gecommuniceerd in toepassing van het oude artikel 4*bis* van de elektriciteitswet;

— de andere betreft de planning ter implementering van de strategische reserve voor het jaar 2014.

#### Art. 7

Artikel 7 bepaalt dat deze wet in werking treedt op de dag dat zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Verscheidene gascentrales zijn al tijdelijk gesloten of hebben een tijdelijk sluiting aangekondigd. Op basis van de analyse die door de transmissienetbeheerder zal worden gemaakt en op basis van het advies van de Algemene Directie Energie is het dus mogelijk dat er voor de winter 2014-2015 een strategische reserve moet worden aangelegd. In dat geval zou de termijn voor de aanleg van een strategische reserve volgens de modaliteiten van deze wet zeer krap zijn en dit ondanks de overgangsbepaling voorzien in artikel 6. Derhalve wordt voorgesteld deze wet in voege te laten treden op de dag dat zij wordt bekendgemaakt zodat de fasen voor de aanleg van een strategische reserve voor de winter 2014-2015 — indien nodig — zo spoedig mogelijk kunnen aanvangen.

*De vice-eersteminister en minister van Binnenlandse  
Zaken en van Gelijke Kansen,*

Joëlle MILQUET

*De Staatssecretaris voor Energie,*

Melchior WATHELET

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi modifiant la loi du  
29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de  
l'électricité**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

A l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (M.B., 11/05/1999), les points suivants sont ajoutés:

51° "période hivernale": période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre et le 31 mars.

52° "LOLE": *Loss Of Load Expectation*, à savoir un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d'heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des interconnexions, pour une année statistiquement normale.

53° "LOLE95": un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d'heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des possibilités d'importation et de l'énergie disponible sur le marché.

54° "situation de pénurie": situation proche du temps réel dans laquelle il y a une probabilité non négligeable que la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des possibilités d'importation et de l'énergie disponible sur le marché.

## Art 3

L'article 4*bis* de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 4*bis*. § 1<sup>er</sup>. Aux fins de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité ainsi que la sécurité du réseau, la mise à l'arrêt définitive ou temporaire non programmée d'une installation de production d'électricité doit être notifiée au Ministre, à la commission et au gestionnaire du réseau au plus tard le 31 juillet de l'année précédant la date effective de mise à l'arrêt temporaire ou définitive.

Une mise à l'arrêt temporaire ne peut intervenir qu'après le 31 mars de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging de wet van  
29 april 1999 betreffende de organisatie van de  
elektriciteitsmarkt**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Aan artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (B.S., 11/05/1999), worden volgende punten toegevoegd:

51° "winterperiode": periode van 1 november tot 31 maart.

52° "LOLE": *Loss Of Load Expectation*, met name de statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een normaal statistisch jaar.

53° "LOLO59": een statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een uitzonderlijk statistisch jaar.

54° "tekortsituatie": situatie dicht bij de reële tijd waarin er een niet te verwaarlozen mogelijkheid bestaat dat de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de invoermogelijkheden en de energie beschikbaar op de markt.

## Art. 3

Artikel 4*bis* van dezelfde wet wordt vervangen door hetgeen volgt:

"Art. 4*bis*. § 1. Teneinde de elektriciteitsbevoorradsingszekerheid te verzekeren alsook de veiligheid van het net, moet de niet-geprogrammeerde definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een installatie voor elektriciteitsproductie worden gemeld aan de Minister, aan de commissie en aan de netbeheerder uiterlijk op 31 juli van het jaar vóór de ingangsdatum van de definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling.

Een tijdelijke buitenwerkingstelling kan slechts na 31 maart van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in lid 1 plaatsvinden.

Une mise à l'arrêt définitive ne peut intervenir qu'après le 30 septembre de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Une notification de mise à l'arrêt est requise pour toute installation de production d'électricité raccordée au réseau de transport, que celle-ci ait ou non reçu une autorisation individuelle conformément à l'article 4.

§ 2. Après avis de la commission et du gestionnaire du réseau, le Roi peut fixer la procédure de notification visée au § 1<sup>er</sup>, notamment en ce qui concerne la forme et les modalités de la notification.

§ 3. Aucune mise à l'arrêt temporaire ou définitive, qu'elle soit programmée ou non, ne peut être effectuée durant la période hivernale.

§ 4. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

#### Art. 4

Dans la même loi, il est inséré un chapitre II*bis*, comportant les articles 7*bis* à 7*octies*, rédigé comme suit:

“Chapitre II*bis*. Réserve stratégique

Art. 7*bis*. § 1<sup>er</sup>. Au plus tard pour le 15 novembre de chaque année, le gestionnaire du réseau réalise une analyse probabiliste de l'état de la sécurité d'approvisionnement du pays pour la période hivernale à venir.

§ 2. Le niveau de sécurité d'approvisionnement à atteindre est déterminé par:

1° le cas échéant, des normes harmonisées établies par les institutions européennes compétentes en la matière;

2° en l'absence de normes harmonisées au niveau européen, les normes harmonisées fixées le cas échéant au niveau régional, en particulier au niveau du marché de l'électricité du Centre Ouest de l'Europe;

3° en l'absence de telles normes, un calcul de LOLE inférieur à 3 heures et de LOLE95 inférieur à 20 heures, par lequel les volumes de puissance manquant nécessaire à assurer la sécurité d'approvisionnement sont déterminés.

Le gestionnaire du réseau peut compléter, de manière motivée, les éléments repris à l'alinéa 1<sup>er</sup> par tout élément qu'il juge utile.

§ 3. Avant le 15 octobre de chaque année, la Direction générale de l'Energie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour son analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

Een definitieve buitenwerkingstelling kan slechts na 30 september van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in lid 1 plaatsvinden.

Een mededeling van buitenwerkingstelling is vereist voor elke installatie voor elektriciteitsproductie aangesloten op het transmissienet, ongeacht of die een voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 4 al dan niet heeft gekregen.

§ 2. Na advies van de commissie en van de netbeheerder kan de Koning de meldingsprocedure bedoeld in § 1 vast, met name wat de vorm en de modaliteiten betreft.

§ 3. Geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, ongeacht of ze al dan niet geprogrammeerd is, mag plaatsgrijpen gedurende de winterperiode.

§ 4. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld door de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.

#### Art. 4

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk II*bis* ingevoegd, dat de artikelen 7*bis* tot en met 7*octies* bevat, luidend als volgt:

“Hoofdstuk II*bis*. Strategische reserve

Art. 7*bis*. § 1. Uiterlijk op 15 november van ieder jaar voert de netbeheerder een probabiliteitsanalyse van de staat van 's lands bevoorradingszekerheid voor de komende winterperiode.

§ 2. Het niveau van de te bereiken bevoorradingszekerheid wordt bepaald door:

1° desgevallend, de geharmoniseerde normen opgesteld door de ter zake bevoegde Europese instellingen;

2° in geval van afwezigheid van geharmoniseerde normen op Europees niveau, de geharmoniseerde normen vastgesteld desgevallend op regionaal niveau, met name op het niveau van de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt;

3° in geval van afwezigheid van zulke normen, een berekening van LOLE van minder dan 3 uren en van LOLE95 van minder dan 20 uren, door middel waarvan de ontbrekende ladingsvolumes die noodzakelijk zijn om de bevoorradingszekerheid te verzekeren worden bepaald.

De netbeheerder kan op gemotiveerde wijze de elementen opgenomen in lid 1 aanvullen met ieder element dat hij nuttig acht.

§ 3. Vóór 15 oktober van ieder jaar stelt de Algemene Directie Energie iedere informatie ter beschikking van de netbeheerder die nuttig is voor zijn analyse bedoeld in paragraaf 1.

§ 4. Le gestionnaire du réseau prend au moins les éléments suivants en compte pour son analyse:

1° les capacités de production et de stockage qui seront disponibles dans la zone de réglage belge pour la période analysée, sur base notamment des mises à l'arrêt programmées dans le plan de développement visé à l'article 13 et des notifications reçues en application de l'article 4bis de la présente loi;

2° les prévisions de consommation électrique;

3° les possibilités d'importation d'électricité tenant compte des capacités d'interconnexion dont le pays disposera et, le cas échéant, d'une estimation de la disponibilité d'électricité sur le marché du Centre Ouest de l'Europe au regard de l'approvisionnement énergétique du pays.

§ 5. L'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est transmise à la Direction générale de l'Energie par le gestionnaire du réseau.

Art. 7ter. Au plus tard le 15 décembre de chaque année, la Direction générale de l'Energie transmet au Ministre un avis sur la nécessité de constituer une réserve stratégique pour la période hivernale suivante.

Si l'avis conclut à la nécessité de constituer une telle réserve, il comprend également une proposition de volume pour cette réserve, exprimée en MW. Le cas échéant, la Direction générale de l'Energie peut proposer un avis de constitution de réserve jusqu'à trois périodes hivernales consécutives.

Si la proposition de volume porte sur deux ou trois périodes hivernales consécutives, la proposition de volumes pour la (les 2) dernière(s) période(s) constitue des niveaux minimaux requis, pouvant être revus à la hausse au cours des procédures annuelles suivantes.

Art. 7quater. Par décision motivée, le ministre peut, dans un délai d'un mois à dater de la réception de l'avis de la Direction générale de l'Energie visé à l'article 7ter, donner instruction au gestionnaire du réseau de constituer une réserve stratégique pour une durée de un à trois ans à partir de premier jour de la période hivernale à venir et fixe en MW le niveau de cette réserve. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l'analyse du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Energie sont publiés sur le site Internet de la Direction générale de l'Energie.

Le volume déterminé en MW est établi en considérant une disponibilité permanente de cette puissance. La contractualisation par le gestionnaire du réseau peut mener à un volume de puissance en MW supérieur au niveau déterminé par le Ministre en fonction de la disponibilité prévisible des MW qui lui sont offerts. Le gestionnaire du réseau justifie les MW qu'il propose de prendre en compte dans son rapport établi en vertu de l'article 7sexies, § 1.

Art. 7quinquies. § 1<sup>er</sup>. Après consultation des utilisateurs de réseau, de la commission et de la Direction générale de

§ 4. Voor zijn analyse, houdt de netbeheerder rekening met ten minste volgende elementen:

1° De productie- en opslagcapaciteiten die beschikbaar zullen zijn in de Belgische regelzone voor de geanalyseerde periode, op basis met name van de buitenwerkingstellingen geprogrammeerd in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 en in de ontvangen meldingen in toepassing van artikel 4bis van deze wet;

2° de vooruitzichten inzake elektriciteitsverbruik;

3° de mogelijkheden tot elektriciteitsinvoer rekening houdend met de capaciteiten van de interconnectoren waarover het land zal beschikken, van een schatting van de beschikbaarheid van elektriciteit op de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt in het licht van 's lands energiebevoorrading.

§ 5. De analyse bedoeld in paragraaf 1 wordt door de netbeheerder overgemaakt aan de Algemene Directie Energie.

Art. 7ter. Uiterlijk op 15 december van ieder jaar maakt de Algemene Directie Energie een advies over aan de Minister over de noodzaak om een strategische reserve aan te leggen voor de volgende winterperiode.

Indien het advies besluit tot de noodzaak om zulke reserve aan te leggen, bevat het eveneens een voorstel van volume van deze reserve, uitgedrukt in MW. Desgevallend, kan de Algemene Directie Energie een advies voorstellen tot aanleg van de reserve en dit tot drie opeenvolgende winterperiodes.

Indien het voorstel van volume betrekking heeft op twee of drie opeenvolgende winterperiodes, bestaat het voorstel van volumes voor de laatste (twee) periode(s) uit minimaal vereiste niveaus, die opwaarts herzien kunnen worden in de loop van de volgende jaarlijkse procedures.

Art. 7quater. Bij gemotiveerd besluit kan de minister binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van het advies van de Algemene Directie Energie bedoeld in artikel 7ter instructie geven aan de netbeheerder om een strategische reserve aan te leggen voor en termijn van één tot drie jaar vanaf de eerste dag van de komende winterperiode en legt de omvang van deze reserve in MW vast. De minister brengt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie worden gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Energie.

Het in MW vastgestelde volume wordt uitgewerkt met inachtneming van een permanente beschikbaarheid van dit vermogen. Het sluiten van de overeenkomsten door de netbeheerder kan leiden tot een vermogensvolume dat het door de Minister vastgestelde niveau overtreft in functie van de voorzienbare beschikbaarheid aan MW die hem worden aangeboden. De netbeheerder verantwoordt de MW die hij voorstelt om in rekening te nemen in zijn rapport opgesteld krachtens artikel 7sexies, § 1.

Art. 7quinquies. § 1. Na consultatie van de netgebruikers, van de commissie en van de Algemene Directie Energie

l'Energie, le gestionnaire du réseau définit les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique.

Les modalités de la procédure sont publiées sur le site Internet du gestionnaire du réseau.

§ 2. Tout acteur disposant de puissance localisée dans la zone de réglage belge correspondant aux spécifications définies dans les modalités de la procédure peut participer à la réserve stratégique, en particulier:

1° tout utilisateur de réseau de transport ou de distribution, individuellement ou de manière agrégée, via des offres de gestion de la demande;

2° tout exploitant d'une installation de production dont la date de mise à l'arrêt programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 intervient avant le début de la période hivernale visée par la procédure et après la fin de la période hivernale précédant celle visée par la procédure;

3° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification sur base de l'article 4*bis* de la présente loi et dont la mise à l'arrêt n'est pas encore effective;

4° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification sur la base de l'article 4*bis* et dont la mise à l'arrêt temporaire est effective.

§ 3. Les exploitants visés au § 2, 2° à 4°, ont l'obligation de remettre au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée.

En cas de non-respect, par un exploitant, de l'obligation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la commission peut lui imposer une amende administrative conformément à l'article 31.

§ 4. Le gestionnaire du réseau collecte les offres selon des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires, et reposant sur les règles du marché.

Pour des raisons techniques et/ou économiques dûment motivées, la procédure peut être organisée en plusieurs lots.

§ 5. La procédure de constitution de la réserve stratégique prévoit des sanctions en cas de mauvaise exécution des obligations contractuelles et de méconnaissance des règles de fonctionnement visées à l'article 7*septies*.

§ 6. Le gestionnaire du réseau lance la procédure de constitution de la réserve stratégique au plus tard dans le mois qui suit la décision du Ministre visée à l'article 7*quater*. La remise des offres intervient au maximum dans les deux mois du lancement de la procédure.

Art. 7*sexies*. § 1. Au plus tard trente jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues, comprenant des pièces justificatives, sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture

definieert de netbeheerder de modaliteiten van de procedure van aanleg van de strategische reserve.

De modaliteiten van de procedure worden gepubliceerd op de website van de netbeheerder.

§ 2. Iedere speler die beschikt over vermogen gelokaliseerd in de Belgische regelzone dat overeenstemt met de specificaties zoals gedefinieerd in de modaliteiten van de procedure kan deelnemen aan de strategische reserve, in het bijzonder:

1° iedere transmissie- of distributienetgebruiker, individueel of op geaggregeerde wijze, via offertes van vraagzijdebeheer;

2° iedere exploitant van een productie-installatie waarvan de datum van geprogrammeerde buitenwerkingstelling in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 valt vóór het begin van de winterperiode bedoeld door de procedure en na het einde van de voorgaande winterperiode bedoeld door de procedure;

3° iedere exploitant van een productie-installatie die een melding heeft gedaan op basis van artikel 4*bis* van deze wet en waarvan de buitenwerkingstelling nog niet effectief is;

4° iedere exploitant van een productie-installatie die een melding heeft gedaan op basis van artikel 4*bis* van deze wet en waarvan de tijdelijke buitenwerkingstelling effectief is.

§ 3. De exploitanten bedoeld in § 2, 2° tot 4° hebben de plicht om minstens een offerte in te dienen die de totaliteit van het vermogen van de bedoelde installatie omvat.

In geval van niet-naleving door een exploitant van de plicht bedoeld in lid 1 kan de commissie hem een boete overeenkomstig artikel 31 opleggen.

§ 4. De netbeheerder verzamelt de offertes volgens objectieve, transparante, niet-discriminerende procedures die gebaseerd zijn op de marktregels.

Omwille van omstandige gemotiveerde technische en/of economische redenen kan de procedure georganiseerd worden in verschillende percelen.

§ 5. De procedure van aanleg van de strategische reserve voorziet in sancties in geval van slechte uitvoering van de contractuele verplichtingen en van miskenning van de werkingsregels bedoeld in artikel 7*septies*.

§ 6. De netbeheerder start de procedure van aanleg van de strategische reserve op uiterlijk binnen de maand volgend op de beslissing van de Minister bedoeld in artikel 7*quater*. De indiening van de offertes geschiedt ten laatste binnen de twee maanden na de start van de procedure.

Art. 7*sexies*. § 1. Uiterlijk dertig werkdagen na de ultieme indieningsdatum voor de offertes deelt de netbeheerder een rapport mee aan de commissie en aan de minister over alle ontvangen offertes, dat verantwoordingsstukken omvat, over de prijzen en volumes die hem worden aangeboden

des réserves stratégiques et y inclut une proposition technico-économique de combinaison d'offres.

§ 2. La commission remet au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport visé au § 1<sup>er</sup> un avis indiquant expressément et de façon motivée si les prix de la combinaison d'offres proposée par le gestionnaire du réseau pour la fourniture des réserves stratégiques sont manifestement déraisonnables ou non.

§ 3. Lorsque l'avis de la commission considère les offres faisant partie de la proposition technico-économique du gestionnaire du réseau comme non-déraisonnable, celui-ci contracte ces offres pour la durée prévue dans la décision du Ministre visée à l'article 7<sup>quater</sup> à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, le Roi peut, sur proposition du Ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours, pour une période comprise entre un an et la durée prévue dans la décision du Ministre visée à l'article 7<sup>quater</sup>, les prix et volumes nécessaires par arrêté royal.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission.

Art. 7<sup>septies</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire du réseau soumet pour approbation à la commission des règles de fonctionnement de la réserve stratégique, dans lesquelles sont notamment précisés les indicateurs pris en compte pour constater une situation de pénurie et les principes relatifs à l'activation des réserves stratégiques par le gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau publie les règles approuvées sur son site Internet.

§ 2. Les règles de fonctionnement de la réserve stratégique garantissent le comportement adéquat des acteurs de marché afin d'éviter des situations de pénurie.

Ces règles garantissent également que la partie de la capacité contractée dans la réserve stratégique relative à la production ne peut être activée que par le gestionnaire du réseau.

Les règles de fonctionnement visent à limiter au maximum les interférences de la réserve stratégique avec le fonctionnement du marché interconnecté de l'électricité.

Des règles de fonctionnement différenciées peuvent être autorisées afin de permettre la constitution de plusieurs lots pour autant que des exigences techniques dûment motivées l'imposent dans le cadre de la procédure visée à l'article 7<sup>quinquies</sup>.

Art. 7<sup>octies</sup>. Le coût de la réserve stratégique est couvert par un tarif d'obligation de service public.

voor de levering van strategische reserves en voegt hieraan een technisch-economisch voorstel van combinatie van de offertes toe.

§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in § 1 een advies uit dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de netbeheerder voorgestelde combinatie van offertes voor de levering van strategische reserves al dan niet manifest onredelijk is.

§ 3. Indien het advies van de commissie van besluit dat de offertes die deel uitmaken van het technisch-economische voorstel van de netbeheerder, sluit deze overeenkomsten voor deze offertes voor de duur voorzien in de beslissing van de Minister bedoeld in artikel 7<sup>quater</sup> vanaf 1 november van het lopende jaar.

Indien het advies van de commissie besluit dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, kan de Koning, op voorstel van de Minister, ter wille van de bevoorradingszekerheid, vanaf 1 november van het lopende jaar voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de Minister bedoeld in artikel 7<sup>quater</sup> de noodzakelijke prijzen en volumes bij koninklijk besluit opleggen.

Indien het advies van de commissie besluit dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen.

Art. 7<sup>septies</sup>. § 1. De netbeheerder maakt de werkingsregels van de strategische reserve aan de commissie voor goedkeuring over, waarin met name de indicatoren gepreciseerd worden die in overweging worden genomen om een tekortsituatie vast te stellen en de beginselen met betrekking tot de activering door de netbeheerder van de strategische reserves. De netbeheerder publiceert de goedgekeurde regels op zijn website.

§ 2. De werkingsregels van de strategische reserve garanderen het passend gedrag van de marktspelers teneinde tekortsituaties te vermijden.

Deze regels garanderen eveneens dat het deel van de gecontracteerde capaciteit in de strategische reserve met betrekking tot de productie slechts door de netbeheerder kan worden geactiveerd.

De werkingsregels strekken ertoe de interferenties van de strategische reserve met de werking van de gekoppelde elektriciteitsmarkten maximaal te beperken.

Gedifferentieerde werkingsregels kunnen worden toegelaten teneinde de vorming van meerdere loten mogelijk te maken voor zover dat behoorlijk gemotiveerde technische vereisten dit voorschrijven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7<sup>quinquies</sup>.

Art. 7<sup>octies</sup>. De kost van de strategische reserve wordt gedekt door een tarief van openbare dienstverplichting.

Les couts de gestion et de développement que cette activité induit pour le gestionnaire du réseau sont couverts par des mécanismes régulatoires appropriés prévus dans la méthodologie tarifaire visée à l'article 12."

#### Art. 5

§ 1. Pour les unités ayant fait l'objet d'une notification de mise à l'arrêt temporaire ou définitive non programmée avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le délai minimum entre la date de notification et la mise à l'arrêt effective est de 15 mois. Si la date de mise à l'arrêt effective intervient pendant la période hivernale, le délai de 15 mois est prolongé jusqu'au dernier jour de la période hivernale concernée.

§ 2. A titre transitoire, la Direction Générale de l'Energie, le gestionnaire du réseau et la commission concluent dans les meilleurs délais un accord sur le calendrier de mise en œuvre pour l'année 2014 des différentes étapes prévues aux articles 7bis à 7septies. Ce calendrier peut déroger aux délais fixés dans ces articles. L'accord est publié sur le site Internet du gestionnaire du réseau et de la commission.

De door de netbeheerder opgelopen kosten voor het beheer en de ontwikkeling van deze activiteit worden gedekt door passende reguleringsmechanismen voorzien in de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12."

#### Art. 5

§ 1. Voor de eenheden die het voorwerp hebben uitgemaakt van een melding van niet-geprogrammeerde tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling vóór de datum van inwerking-treding van deze wet, bedraagt de minimale termijn tussen de datum van melding en de effectieve buitenwerkingstelling 15 maanden. Indien de datum van effectieve buitenwerkingstelling in de winterperiode valt, wordt de termijn van 15 maanden verlengd tot de laatste dag van de betrokken winterperiode.

§ 2. Bij wijze van overgangsmaatregel sluiten de Algemene Directie Energie, de netbeheerder en de commissie zo spoedig mogelijk een akkoord over de planning voor 2014 van implementering van de verschillende stappen voorzien door de artikelen 7bis tot 7septies. Deze planning mag afwijken van de door deze artikelen vastgestelde termijnen. Het akkoord wordt gepubliceerd op de website van de netbeheerder en van de commissie.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N° 54.884/3 DU 20 JANVIER 2014**

Le 20 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État de l'Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité'.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 7 janvier 2014. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Lieven Denys, assesseur, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim Corthaut, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo Baert, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 janvier 2014.

\*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique 1, et l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

**Portée de l'avant-projet**

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis apporte des modifications à la loi du 29 avril 1999 'relative à l'organisation du marché de l'électricité' (ci-après: loi sur l'électricité).

En premier lieu, plusieurs définitions sont ajoutées à l'article 2 de la loi sur l'électricité (article 2 du projet).

En second lieu, les dispositions relatives à l'obligation d'information en cas de mise à l'arrêt d'installations de production d'électricité, inscrites à l'article 4*bis* de la loi sur l'électricité, sont remplacées (article 3 du projet). Les nouvelles dispositions prévoient également une interdiction de mise à l'arrêt de telles installations durant la période hivernale (du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars).

En outre, l'avant-projet met en place un régime devant garantir la sécurité d'approvisionnement pendant la période hivernale (article 4 du projet, qui vise à insérer un nouveau chapitre II*bis* intitulé "Réserve stratégique" dans la loi sur l'électricité). Ce nouveau régime prévoit qu'au plus tard le 15 novembre de chaque année, le gestionnaire du réseau

<sup>1</sup> S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 54.884/3 VAN 20 JANUARI 2014**

Op 20 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verspreken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt'.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 7 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Lieven Denys, assessor, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim Corthaut, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo Baert, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 januari 2014.

\*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>1</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

**Strekking van het voorontwerp**

2. Het om advies voorlegde voorontwerp van wet bevat wijzigingen aan de wet van 29 april 1999 'betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt' (hierna: Elektriciteitswet).

In de eerste plaats worden een aantal definities toegevoegd aan artikel 2 van de Elektriciteitswet (artikel 2 van het ontwerp).

In de tweede plaats wordt de regeling inzake de meldingsplicht bij de buitenwerkingstelling van installaties voor elektriciteitsproductie, die is opgenomen in artikel 4*bis* van de Elektriciteitswet, vervangen (artikel 3 van het ontwerp). Die nieuwe regeling houdt ook een verbod in van buitenwerkingstelling van dergelijke installaties tijdens de winterperiode (van 1 november tot 31 maart).

Voorts wordt een regeling ingevoerd die de bevoorradingszekerheid tijdens de winterperiode moet veiligstellen (artikel 4 van het ontwerp, dat ertoe strekt een nieuw hoofdstuk II*bis* met het opschrift "Strategische reserve" in de Elektriciteitswet in te voegen). Die nieuwe regeling houdt in dat de netbeheerder uiterlijk op 15 november van elk jaar een

<sup>1</sup> Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

doit réaliser une analyse probabiliste de l'état de la sécurité d'approvisionnement pour la période hivernale "à venir" 2 (article 7*bis*, en projet, de la loi sur l'électricité). Au plus tard le 15 décembre de chaque année, la Direction générale de l'Énergie du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie doit donner au ministre fédéral qui a l'Énergie dans ses attributions (ci-après: le ministre) un avis sur la nécessité de constituer une réserve stratégique (article 7*ter*, en projet, de la loi sur l'électricité). Dans le mois suivant la réception de cet avis, le ministre peut donner instruction au gestionnaire du réseau de constituer une réserve stratégique (article 7*quater*, en projet, de la loi sur l'électricité). Le gestionnaire du réseau définit les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique (y compris un régime de sanctions) et lance cette procédure dans le mois qui suit l'instruction du ministre. Tout acteur disposant de puissance localisée dans la zone de réglage belge et qui satisfait aux spécifications prévues, peut participer à la réserve stratégique; certains de ces acteurs sont même tenus de remettre une offre (article 7*quinquies*, en projet, de la loi sur l'électricité). Dans les trente jours suivant la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau transmet un rapport à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (ci-après CREG) et au ministre sur les offres reçues et y joint une proposition technico-économique de combinaison d'offres. La CREG donne un avis à ce sujet et apprécie à cet égard si les prix de la combinaison d'offres proposée par le gestionnaire du réseau sont manifestement déraisonnables ou non. Dans la négative, le gestionnaire du réseau conclut les contrats proposés. Dans l'affirmative, le Roi peut, sur la proposition du ministre, imposer à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours et pour une période déterminée (minimum un an, maximum trois ans) les prix et les volumes (article 7*sexies*, en projet, de la loi sur l'électricité). Le gestionnaire du réseau définit les règles de fonctionnement de la réserve stratégique, qui se rapportent notamment aux indicateurs pris en compte pour constater une situation de pénurie et aux principes relatifs à l'activation des réserves stratégiques par le gestionnaire du réseau. Ces règles de fonctionnement doivent limiter au maximum les interférences de la réserve stratégique avec le fonctionnement du marché interconnecté de l'électricité, garantir que la partie de la capacité contractée dans la réserve stratégique relative à la production ne peut être activée que par le gestionnaire du réseau et garantir le comportement adéquat des acteurs de marché afin d'éviter des situations de pénurie. Elles doivent être soumises à la CREG pour approbation (article 7*septies*, en projet, de la loi sur l'électricité). Le coût de la réserve stratégique est couvert par un tarif d'obligation de service public, tandis que ses coûts de gestion et de développement peuvent être intégrés dans les tarifs sur la base de l'article 12 de la loi sur l'électricité (article 7*octies*, en projet, de la loi sur l'électricité).

Enfin, un certain nombre de mesures transitoires sont prévues (article 5 du projet).

<sup>2</sup> Est sans doute visée: la période hivernale de l'année suivante.

probabiliteitsanalyse dient uit te voeren van de staat van de bevoorradingszekerheid voor de "komende"<sup>2</sup> winterperiode (ontworpen artikel 7*bis* van de Elektriciteitswet). Uiterlijk op 15 december van elk jaar dient de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie aan de federale minister bevoegd voor Energie (hierna: de minister) een advies te geven over de noodzaak om een strategische reserve aan te leggen (ontworpen artikel 7*ter* van de Elektriciteitswet). Binnen een maand na de ontvangst van dit advies kan de minister aan de netbeheerder instructie geven om een strategische reserve aan te leggen (ontworpen artikel 7*quater* van de Elektriciteitswet). De netbeheerder bepaalt de nadere regels van de procedure van aanleg van de strategische reserve (inbegrepen een sanctieregeling) en start die procedure binnen een maand volgend op de instructie van de minister. Iedere speler die beschikt over vermogen gelokaliseerd in de Belgische regelzone en die voldoet aan de vooropgestelde specificaties, kan deelnemen aan de strategische reserve; bepaalde van die spelers worden zelfs verplicht om een offerte in te dienen (ontworpen artikel 7*quinquies* van de Elektriciteitswet). Binnen dertig dagen na de uiterste datum voor het indienen van de offertes rapporteert de netbeheerder over de ontvangen offertes aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (hierna: CREG) en aan de minister, en voegt bij zijn rapport een technisch-economisch voorstel van combinatie van de offertes. De CREG brengt hierover een advies uit en beoordeelt in dat verband of de prijs van de door de netbeheerder voorgestelde combinatie van offertes al dan niet manifest onredelijk is. Is dat niet het geval, dan sluit de netbeheerder de voorgestelde overeenkomsten. Is dat wel het geval, dan kan de Koning, op voorstel van de minister, vanaf 1 november van het lopende jaar en voor een bepaalde duur (minstens één, maximaal drie jaar) de prijzen en de volumes opleggen (ontworpen artikel 7*sexies* van de Elektriciteitswet). De werkingsregels van de strategische reserve worden door de netbeheerder bepaald en hebben onder meer betrekking op de indicatoren die in overweging worden genomen om een tekortsituatie vast te stellen en op de beginselen met betrekking tot de activering door de netbeheerder van de strategische reserve. Deze werkingsregels dienen de interferenties van de strategische reserve met de werking van de gekoppelde elektriciteitsmarkten maximaal te beperken, te garanderen dat het deel van de gecontracteerde capaciteit in de strategische reserve met betrekking tot de productie slechts door de netbeheerder kan worden geactiveerd en het passend gedrag van de marktspelers te garanderen teneinde tekortsituaties te vermijden. Ze dienen ter goedkeuring aan de CREG te worden voorgelegd (ontworpen artikel 7*septies* van de Elektriciteitswet). De kost van de strategische reserve wordt gedekt door een tarief van openbardienstverplichting, terwijl de kosten voor het beheer en de ontwikkeling ervan kunnen worden doorgerekend in de tarieven op grond van artikel 12 van de Elektriciteitswet (ontworpen artikel 7*octies* van de Elektriciteitswet).

Ten slotte is voorzien in een aantal overgangsregels (artikel 5 van het ontwerp).

<sup>2</sup> Bedoeld wordt wellicht: de winterperiode van het daaropvolgende jaar.

## Compétence

3. Pour l'essentiel, le projet vise à prévoir un mécanisme permettant de disposer de suffisamment de capacité de production afin de garantir la sécurité d'approvisionnement pendant les périodes hivernales. Cette matière relève des compétences fédérales relatives à la politique énergétique, en particulier les matières réservées mentionnées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, alinéa 2, a et c, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'. Ces dispositions s'énoncent comme suit:

"Toutefois, l'autorité fédérale est compétente pour les matières dont l'indivisibilité technique et économique requiert une mise en œuvre homogène sur le plan national, à savoir:

a) Le plan d'équipement national du secteur de l'électricité;

(...)

c) Les grandes infrastructures de stockage; le transport et la production de l'énergie;

(...)"

En ce qui concerne la compétence relative au plan d'équipement national du secteur de l'électricité, les travaux préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980 n'apportent pas de précision supplémentaire. L'article 3 de la loi du 5 août 1978 'de réformes économiques et budgétaires' fait cependant état du "programme national d'équipement des moyens de production et de grand transport d'énergie électrique". Jusqu'à son abrogation par la loi sur l'électricité, cette expression figurait également à l'article 173, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1980 'relative aux propositions budgétaires 1979-1980'. Dans l'arrêt n° 57/95 du 12 juillet 1995, la Cour constitutionnelle a considéré à ce propos: "Le plan d'équipement national du secteur de l'électricité vise à déterminer, par le biais d'un programme d'investissement qui régit les relations entre les différents facteurs de production, les besoins en matière d'énergie électrique et les moyens à mettre en œuvre afin de rencontrer ces besoins; il relève de l'autorité fédérale, mais ne porte pas atteinte aux compétences régionales en matière d'environnement" (point B.12.2 de l'arrêt).

En ce qui concerne la compétence concernant les grandes infrastructures de stockage, le transport et la production de l'énergie, la Cour constitutionnelle a jugé "que le législateur spécial a conçu cette réserve de compétence pour permettre à l'État fédéral de continuer soit à prendre part à la gestion des entreprises et organismes actifs dans les secteurs, concernés, soit à exercer un contrôle dans la production, le stockage et le transport d'énergie et à y intervenir dans l'intérêt de l'approvisionnement du pays en énergie" (arrêt n° 57/95 du 12 juillet 1995, B.14.2).

## Bevoegdheid

3. Het ontwerp heeft in essentie betrekking op het voorzien in een mechanisme om voldoende productiecapaciteit ter beschikking te hebben, teneinde de bevoorradingszekerheid tijdens winterperiodes te vrijwaren. Dat sluit aan bij de federale bevoegdheden inzake het energiebeleid, in het bijzonder de voorbehouden aangelegenheden vermeld in artikel 6, § 1, VII, tweede lid, a en c, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'. Die bepalingen luiden:

"De federale overheid is echter bevoegd voor de aangelegenheden die wegens hun technische en economische ondeelbaarheid een gelijke behandeling op nationaal vlak behoeven, te weten:

a) Het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector;

(...)

c) De grote infrastructuur voor de stockering; het vervoer en de productie van energie;

(...)"

Wat de bevoegdheid voor het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector betreft, wordt in de voorbereidende werken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 geen nadere uitleg gegeven. Van "het nationaal uitrustingsprogramma van de middelen tot productie en groot transport van elektrische energie" wordt wel gewag gemaakt in artikel 3 van de wet van 5 augustus 1978 'houdende economische en budgettaire hervormingen'. Tot de opheffing ervan bij de Elektriciteitswet kwam die omschrijving ook voor in artikel 173, § 1, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1980 'betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980'. Het Grondwettelijk Hof stelde over die aangelegenheid in arrest nr. 57/95 van 12 juli 1995: "Het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector beoogt, via een investeringsprogramma dat de betrekkingen tussen de verschillende produktiefactoren regelt, de behoeften inzake elektrische energie en de middelen die moeten worden aangewend om in die behoeften te voorzien, te bepalen; het ressorteert onder de bevoegdheid van de federale overheid, maar doet geen afbreuk aan de gewestbevoegdheden inzake leefmilieu." (onderdeel B.12.2 van het arrest).

Wat de bevoegdheid voor de grote infrastructuur voor de stockage, het vervoer en de productie van energie betreft, heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld "dat de bijzondere wetgever dat bevoegdheidsvoorbehoud heeft gemaakt om de Federale Staat ertoe in staat te stellen hetzij te blijven deelnemen aan het beheer van de ondernemingen en instellingen welke in de betrokken sectoren actief zijn, hetzij toezicht te blijven uitoefenen op de productie, de opslag en het transport van energie en hierbij op te treden in het belang van 's lands energiebevoorrading" (arrest nr. 57/95 van 12 juli 1995, B.14.2).

## Formalités

4. Étant donné que la constitution d'une réserve stratégique s'inscrit notamment dans la matière "le plan d'équipement national du secteur de l'électricité", l'article 6, § 4, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980 impose d'associer les gouvernements des régions.

Dès lors que le projet comporte aussi des options de base relatives à la politique énergétique nationale, il relève également des "grands axes de la politique énergétique nationale" qui, selon l'article 6, § 3, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980, requiert une concertation avec les gouvernements des régions.

Dans l'hypothèse où le projet à l'examen serait encore modifié consécutivement à l'accomplissement de ces formalités préalables, il faudrait soumettre à nouveau les dispositions modifiées ou nouvelles à l'avis de la section de législation.

5. Dans une récente communication<sup>3</sup>, la Commission européenne souligne que l'intervention publique d'un État membre a des effets sur la politique énergétique des États voisins. C'est pourquoi elle invite les États membres à coopérer à ce sujet dès l'instant où de telles mesures sont envisagées, notamment en examinant la possibilité de mettre en place des mécanismes communs<sup>4</sup>.

Le dossier soumis au Conseil d'État ne permet pas de conclure qu'une telle concertation a eu lieu. Eu égard à l'article 4, paragraphe 3, du Traité sur l'Union européenne, qui implique l'obligation de coopérer loyalement, et pour autant qu'il se confirme que cette concertation n'a pas eu lieu, il est recommandé que celle-ci soit encore organisée.

<sup>3</sup> Commission européenne, Réaliser le marché intérieur de l'électricité et tirer le meilleur parti de l'intervention publique, communication "C(2013) 7243 final" du 5 novembre 2013, p. 16: "La Commission est d'avis que des mécanismes visant à garantir l'adéquation de la production devraient s'appliquer à toute capacité susceptible de contribuer efficacement au niveau requis d'adéquation de la production, y compris aux capacités des autres États membres. À cet effet, plusieurs moyens sont possibles; ils sont examinés plus en détail dans le document de travail sur l'adéquation de la production. Les États membres qui envisagent une intervention publique pour garantir l'adéquation de la demande sont invités à coopérer le plus tôt possible avec les autres États membres de leur région afin d'examiner la possibilité de mettre en place des mécanismes transnationaux".

<sup>4</sup> L'article 3, paragraphe 2, c, de la directive 2005/89/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 janvier 2006 'concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en électricité et les investissements dans les infrastructures' (ci-après: directive 2005/89/CE) impose du reste aux États membres, lorsqu'ils donnent exécution à des mesures qui visent à garantir l'approvisionnement en électricité, de tenir compte des possibilités de coopération transfrontalière en matière de sécurité de l'approvisionnement en électricité.

## Vormvereisten

4. Vermits het voorzien in een strategische reserve mede in de aangelegenheid "het nationaal uitrustingsprogramma in de elektriciteitssector" valt in te passen, zullen de gewestregeringen moeten worden betrokken op grond van artikel 6, § 4, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Aangezien het ontwerp ook basisopties inhoudt in verband met het nationaal energiebeleid, valt het eveneens onder "de grote lijnen van het nationaal energiebeleid", waarover dient te worden overlegd met de gewestregeringen op grond artikel 6, § 3, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Ingeval het voorliggende ontwerp naar aanleiding van het vervullen van deze voorafgaande vormvereisten nog mocht worden gewijzigd, zouden de gewijzigde of nieuwe bepalingen alsnog om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd.

5. In een recente mededeling<sup>3</sup> wijst de Europese Commissie erop dat overheidsinterventie door een lidstaat gevolgen heeft voor het energiebeleid van de omliggende lidstaten. Daarom vraagt de Commissie dat lidstaten hierover al vroeg bij het ontwerpen van dergelijke maatregelen overleg plegen, onder meer om de mogelijkheid van gezamenlijke mechanismes te onderzoeken.<sup>4</sup>

Uit het aan de Raad van State voorgelegde dossier kan niet worden opgemaakt dat dergelijk overleg heeft plaatsgevonden. Gelet op artikel 4, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, dat de plicht tot loyale samenwerking inhoudt, en voor zover dit overleg inderdaad niet heeft plaatsgehad, kan dit het best alsnog gebeuren.

<sup>3</sup> Europese Commissie, *De interne elektriciteitsmarkt tot stand brengen en daarbij overheidsinterventie zo goed mogelijk inzetten*, mededeling "C(2013) 7243 final" van 5 november 2013, p. 16: "De Commissie is van mening dat de mechanismen die de toereikendheid van de elektriciteitsproductie moeten garanderen, open moeten staan voor alle soorten capaciteit die effectief kunnen bijdragen aan het bereiken van de norm op het gebied van de voorzieningszekerheid, met inbegrip van capaciteit uit andere lidstaten. Dit kan worden bereikt op verschillende manieren die in het werkdokument van de diensten van de Commissie over de toereikendheid van de elektriciteitsproductie verder worden besproken. Lidstaten die overheidsinterventie overwegen om de toereikendheid van de elektriciteitsproductie te garanderen, wordt gevraagd al in een vroegtijdig stadium met lidstaten in hun regio samen te werken om het potentieel van de invoering van grensoverschrijdende mechanismen te onderzoeken."

<sup>4</sup> Artikel 3, lid 2, c, van richtlijn 2005/89/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 januari 2006 'inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen te waarborgen' (hierna: richtlijn 2005/89/EG) verplicht de lidstaten trouwens bij de uitvoering van maatregelen die de elektriciteitsvoorziening moeten verzekeren, rekening te houden met de mogelijkheden van grensoverschrijdende samenwerking ten behoeve van de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening.

## Observations générales

6. L'article 5, paragraphe 2, f, de la directive 2005/89/CE autorise les États membres à procéder à des appels d'offres ou toute procédure équivalente en termes de transparence et de non-discrimination, conformément à l'article 7, paragraphe 1, de la directive 2003/54/CE" (lire actuellement: l'article 8, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 'concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 2003/54/CE', ci-après: directive 2009/72/CE) afin de maintenir l'équilibre entre la demande d'électricité et la capacité de production disponible. L'article 8 de la directive 2009/72/CE est relatif à la procédure d'appel d'offres pour la fourniture de nouvelles capacités de production, telle qu'elle est réglée à l'article 5 de la loi sur l'électricité. Dans ce contexte, il faut conclure que si une procédure d'appel d'offres, telle qu'elle est visée dans le projet, est un instrument qui se concilie en principe avec le droit de l'Union pour assurer la sécurité d'approvisionnement, il faut toutefois l'assortir de certaines garanties.

À cet égard, il faut constater que l'organisation de la procédure d'appel d'offres est en grande partie confiée au gestionnaire du réseau, qui doit rassembler les offres "selon des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires, et reposant sur les règles du marché" (article 7*quinquies*, § 4, en projet, de la loi sur l'électricité). En soi, ces principes sous-tendent également la procédure d'appel d'offres visée à l'article 8 de la directive 2009/72/CE (voir l'article 8, paragraphe 3, alinéa 3, de cette directive) et découlent de la jurisprudence de la Cour de Justice de l'Union européenne en matière de libre circulation des procédures non harmonisées de marchés publics 5.

Le projet ne permet pas d'apprécier si ces principes seront respectés lors de l'application de la réglementation. Il faut néanmoins se demander si le projet ne devrait pas prévoir que les règles de fonctionnement de la réserve stratégique, visées à l'article 7*septies*, en projet, de la loi sur l'électricité, doivent être connues au plus tard au moment où les utilisateurs de réseau et les exploitants visés à l'article 7*quinquies*, § 2, en projet, sont invités à remettre des offres. Le non-respect des règles de fonctionnement est en effet assorti de sanctions (voir l'article 7*quinquies*, § 5, en projet) et la nature des obligations découlant de ces règles peut influencer les coûts de la participation à la réserve stratégique, de sorte que la transparence exige que les exploitants puissent en connaître la portée préalablement.

<sup>5</sup> Pour des cas d'application, voir: C.J.C.E., 14 juin 2007, C-6/05, *Medipac-Kazantzidis*; C.J.C.E., 17 juillet 2008, C-347/06, *ASM Brescia*; C.J.C.E., 15 mai 2008, C-147/06 et C-148/06, *SECAP*. Voir en outre les articles 10 et 20 du traité 'sur la Charte de l'Énergie', fait à Lisbonne le 17 décembre 1994, auquel tant la Belgique que l'Union européenne sont parties (et qui, après les modifications de l'ancien article 133 du traité CE — actuellement l'article 207 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne — par le Traité de Lisbonne, doit, depuis lors, être réputé relever en grande partie des compétences exclusives de l'Union dans le domaine du commerce extérieur).

## Algemene opmerkingen

6. Bij artikel 5, lid 2, f, van richtlijn 2005/89/EG wordt het aan de lidstaten toegestaan om aanbestedingsprocedures of procedures die inzake transparantie en non-discriminatie gelijkwaardig zijn overeenkomstig "artikel 7, lid 1, van Richtlijn 2003/54/EG" (lees thans: artikel 8, lid 1, van richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 'betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG', hierna: richtlijn 2009/72/EG) te hanteren om een evenwicht tussen de elektriciteitsvraag en de beschikbare productiecapaciteit te handhaven. Artikel 8 van richtlijn 2009/72/EG is de procedure voor de aanbesteding van nieuwe productiecapaciteit, zoals uitgewerkt in artikel 5 van de Elektriciteitswet. Tegen deze achtergrond moet worden besloten dat een aanbestedingsprocedure zoals bedoeld in het ontwerp principieel een met het unierecht verenigbaar instrument is om de bevoorradingszekerheid te verzekeren, maar dat daarbij bepaalde waarborgen in acht moeten worden genomen.

In dit verband moet worden vastgesteld dat de organisatie van de aanbestedingsprocedure in grote mate in handen wordt gegeven van de netbeheerder, die de offertes moet verzamelen "volgens objectieve, transparante, niet-discriminerende procedures die gebaseerd zijn op marktregels" (ontworpen artikel 7*quinquies*, § 4, van de Elektriciteitswet). Op zich liggen die beginselen ook ten grondslag aan de aanbestedingsprocedure bedoeld in artikel 8 van richtlijn 2009/72/EG (zie artikel 8, lid 3, derde lid, van die richtlijn) en vloeien ze voort uit de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie inzake het vrij verkeer met betrekking tot niet-geharmoniseerde procedures voor overheidsopdrachten.<sup>5</sup>

Op basis van het ontwerp kan niet worden beoordeeld of die beginselen bij de toepassing van de regeling zullen worden nageleefd. Niettemin dient de vraag te worden opgeworpen of in het ontwerp niet dient te worden bepaald dat de werkingsregels van de strategische reserve, bedoeld in het ontworpen artikel 7*septies* van de Elektriciteitswet, bekend moeten zijn ten laatste op het ogenblik dat de netgebruikers en exploitanten bedoeld in het ontworpen artikel 7*quinquies*, § 2, worden uitgenodigd om offertes in te dienen. Op de niet-naleving van de werkingsregels staan immers sancties (cf. het ontworpen artikel 7*quinquies*, § 5) en de aard van de uit die regels voortvloeiende verplichtingen kan de kosten van de deelname aan de strategische reserve beïnvloeden, zodat de transparantie vereist dat de exploitanten de strekking ervan vooraf kunnen kennen.

<sup>5</sup> Voor toepassingen, zie: HvJ 14 juni 2007, C-6/05, *Medipac-Kazantzidis*; HvJ 17 juli 2008, C-347/06, *ASM Brescia*; HvJ 15 mei 2008, C-147/06 en C-148/06, *SECAP*. Zie bovendien de artikelen 10 en 20 van het verdrag 'inzake het Energiehandvest', gedaan te Lissabon op 17 december 1994, waar zowel België als de Europese Unie partij bij zijn (en dat, na de wijzigingen aan het oud artikel 133 van het EG-verdrag — thans artikel 207 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie — door het Verdrag van Lissabon, geacht moet worden sindsdien grotendeels te vallen binnen de exclusieve bevoegdheden van de Unie op het gebied van externe handel).

Plus généralement, les garanties de base de la mise en œuvre de procédures objectives, transparentes et non discriminatoires devraient être inscrites dans la loi — ou éventuellement dans un acte d'exécution arrêté par le Roi —, au lieu d'être intégrées par le gestionnaire de réseau dans l'appel d'offre proprement dit. Mieux vaudrait combler cette lacune dans le projet même.

7. À la base du projet se trouve un appel d'offres, auquel les exploitants et les utilisateurs de réseau peuvent librement souscrire et qu'ils peuvent assortir de conditions que le gestionnaire du réseau peut prendre en considération ou non, et qui, en cas d'accord des deux parties, débouche sur un contrat. Trois aspects de la réglementation limitent cependant la liberté contractuelle des parties et interfèrent également avec la liberté d'entreprise, protégée par l'article 16 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne (ci-après: la Charte), que les États membres sont tenus de respecter, conformément à l'article 51, paragraphe 1, de la Charte, lorsqu'ils mettent en œuvre le droit de l'Union — en l'occurrence, la transposition de l'article 5, paragraphe 2, f, de la directive 2005/89/CE.

En premier lieu, il faut observer que l'ensemble de la réglementation vise à contraindre le gestionnaire de réseau, en cas de risque de problèmes d'approvisionnement, à lancer un appel d'offres dans le cadre de la capacité de réserve stratégique et à conclure les contrats nécessaires à cet effet. Il est cependant inhérent à l'activité d'un gestionnaire de réseau, qui exerce quasiment une fonction publique en la matière, de garantir l'équilibre sur son réseau, de sorte que les obligations supplémentaires qui, sur ce point, découlent de ce projet peuvent difficilement être qualifiées de disproportionnées, d'autant que l'article 7octies, en projet, de la loi sur l'électricité prévoit que le gestionnaire du réseau est également rémunéré.

En deuxième lieu, l'article 7quinquies, § 3, en projet, de la loi sur l'électricité entend obliger les exploitants visés à l'article 7quinquies, § 2, 2° à 4°, en projet, à remettre au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée. Il s'ensuit que des exploitants d'installations de production, qui manifestent l'intention de renoncer à l'utilisation de celles-ci, sont tenus, sous peine d'amendes au sens de l'article 31 de la loi sur l'électricité, de remettre une offre assortie de la condition que cette installation reste néanmoins disponible pour la réserve stratégique. Si, en soi, les exploitants concernés sont libres de déterminer les conditions qu'ils y attachent et de décider s'ils souhaitent encore remettre d'autres offres (partielles), ils sont néanmoins contraints de faire une offre. Dans la logique qui résulte du projet, le gestionnaire de réseau peut accepter cette offre, de sorte que les exploitants en question sont tenus — sous peine des sanctions visées à l'article 7quinquies, § 5, en projet — de respecter également ces obligations contractuelles, et par conséquent de mettre à disposition une capacité de production suffisante.

Dans l'exposé des motifs, ce point de vue est défendu comme suit:

“Afin d'éviter des situations où des mises à l'arrêt ou des intentions de mises à l'arrêt créeraient un risque pour la sécurité

Meer in het algemeen zouden de basiswaarborgen voor het implementeren van objectieve, transparante, niet-discriminerende procedures in de wet — of eventueel in een uitvoeringshandeling vastgesteld door de Koning — moeten worden opgenomen, in plaats van te worden geïntegreerd in de eigenlijke offerteaanvraag door de netbeheerder. Die leemte wordt het best opgevuld in het ontwerp zelf.

7. Het uitgangspunt van het ontwerp is een offerteaanvraag, waarop exploitanten en netgebruikers vrijwillig kunnen intekenen en daarbij hun voorwaarden kunnen stellen, waarop de netbeheerder al dan niet kan ingaan, en waaruit bij overeenstemming tussen beide partijen een contract tot stand komt. Er zijn echter drie aspecten van de regeling die de contracteervrijheid van de partijen beperken, en die ook interfereren met de vrijheid van ondernemerschap zoals beschermd bij artikel 16 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (hierna: Handvest), dat lidstaten bij het ten uitvoer brengen van het unierecht — in dit geval de omzetting van artikel 5, lid 2, f, van richtlijn 2005/89/EG — overeenkomstig artikel 51, lid 1, van het Handvest moeten respecteren.

In de eerste plaats moet worden opgemerkt dat de hele regeling erop gericht is om bij dreigende bevoorradingsproblemen de netbeheerder te dwingen om een offerteaanvraag voor strategische reservecapaciteit uit te schrijven en de nodige overeenkomsten dienaangaande te sluiten. Het ligt echter in de aard van de activiteit van een netbeheerder, die op dat vlak een quasi-overheidsfunctie uitoefent, om het evenwicht op zijn netwerk te garanderen, zodat de bijkomende verplichtingen die op dat vlak uit dit ontwerp voortvloeien moeilijk als onevenredig kunnen worden aangemerkt, te meer daar de netbeheerder, gelet op het ontworpen artikel 7octies van de Elektriciteitswet, ook wordt vergoed.

In de tweede plaats strekt het ontworpen artikel 7quinquies, § 3, van de Elektriciteitswet ertoe de exploitanten bedoeld in het ontworpen artikel 7quinquies, § 2, 2° tot 4°, te verplichten om minstens een offerte in te dienen die de totaliteit van het vermogen van de bedoelde installatie omvat. Bijgevolg worden exploitanten van productie-installaties waarvoor het voornemen is geuit om afstand te doen van het gebruik, verplicht om op straffe van boetes in de zin van artikel 31 van de Elektriciteitswet een offerte in te dienen met de voorwaarden waaronder die installatie niettemin ter beschikking blijft van de strategische reserve. Op zich staat het de betrokken exploitanten vrij om te bepalen welke voorwaarden ze daaraan verbinden, en of ze nog andere (deel)offertes wensen in te dienen, maar niettemin worden ze gedwongen om een aanbod te doen. De logica die uit het ontwerp voortvloeit is dat de netbeheerder dat aanbod kan aanvaarden, zodat de exploitanten in kwestie dan gehouden zijn — op straffe van sancties zoals bedoeld in het ontworpen artikel 7quinquies, § 5 — die contractuele verplichtingen ook na te komen, en dus voldoende productiecapaciteit ter beschikking te houden.

In de memorie van toelichting wordt dit als volgt verdedigd:

“Om situaties te vermijden waarbij de stopzetting of het voornemen om stop te zetten een risico vormen voor de

d'approvisionnement mais que aucun de ces exploitants ne répondent à la procédure de constitution d'une réserve stratégique, ces exploitants ont l'obligation de participer à cette procédure. En effet, il serait paradoxal qu'une pénurie d'électricité se produise et que, dans le même temps, des centrales soient à l'arrêt en Belgique. Cette obligation respecte les droits fondamentaux des producteurs car:

- Elle intervient après la notification formelle d'une intention de renoncer, de manière temporaire ou définitive, à l'usage d'une capacité de production;
- Elle est justifiée par la préservation de l'intérêt général, à savoir le maintien d'un niveau suffisant de sécurité d'approvisionnement électrique;
- Elle n'impose d'obligations opérationnelles que dans le cadre d'un contrat avec le gestionnaire de réseau offrant, à la suite d'une procédure d'appel d'offres, l'accès à une rémunération couvrant les coûts et une marge équitable".

En soi, cette mesure semble en effet proportionnée au but visé. La sécurité d'approvisionnement est un objectif d'intérêt général majeur et, en outre, un élément du libre consentement est assuré dans la mesure où les exploitants peuvent toujours déterminer eux-mêmes sous quelles conditions — notamment en termes de prix — ils sont disposés à mettre encore une certaine capacité de production à la disposition de la réserve stratégique, nonobstant les plans notifiés conformément à l'article 4*bis* en projet de mise à l'arrêt d'une centrale déterminée.

Il convient cependant d'attirer l'attention sur l'effet de l'article 7*quinqüies*, § 3, en projet, combiné avec l'article 7*sexies*, § 3, alinéa 2, de la loi sur l'électricité. Dans l'hypothèse où la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (ci-après: CREG) qualifierait les conditions proposées de manifestement déraisonnables, c'est au Roi qu'il reviendrait en effet d'imposer éventuellement lui-même des prix et des volumes. La façon dont il doit procéder concrètement n'est réglée que sommairement, mais il en résulte néanmoins que les exploitants ne sont pas seulement contraints de remettre une offre mais peuvent aussi être contraints de participer à la réserve stratégique dans des conditions qu'ils n'ont pas acceptées — et tel serait de toute évidence aussi le cas des utilisateurs de réseau disposés à participer à la gestion de la demande (voir l'article 7*quinqüies*, § 2, 1°, en projet, de la loi sur l'électricité). Force est de constater que l'exposé des motifs ne donne même pas un début de justification pour cette atteinte grave à la liberté d'entreprise, à la liberté contractuelle et — selon les conditions imposées — au droit de propriété. Cela ne signifie pas pour autant qu'une telle justification ne puisse être donnée — dans une étude 6 de la CREG jointe à la demande d'avis, il est fait référence à la faiblesse inhérente du mécanisme envisagé, à savoir qu'il peut placer les producteurs en position de force, ce qui pourrait les conduire à poser des conditions déraisonnables, de sorte que l'article 7*sexies*, § 3, en projet pourrait être compris comme un moyen de lutter contre ce risque —, mais sur la base des informations fournies au Conseil d'État, section de législation, celui-ci est dans l'impossibilité d'apprécier si telle est réellement la justification des auteurs,

<sup>6</sup> CREG, *Étude (F)121011-CDC-1182 relative aux mécanismes de rémunération de la capacité*, p. 19.

bevoorradszekerheid maar waarbij geen enkele van deze exploitanten antwoordt op de procedure tot het aanleggen van een strategische reserve, hebben deze exploitanten de verplichting om deel te nemen aan deze procedure. Het zou paradoxaal zijn dat een periode van tekort aan elektriciteit zich voordoet en dat, tegelijkertijd, centrales buiten werking gesteld zouden worden in België. Deze verplichting respecteert de fundamentele rechten van de producenten aangezien:

- Zij tussenkomt na de formele mededeling van het voornemen om afstand te doen, tijdelijk of definitief, van het gebruik van productiecapaciteit;
- Zij gerechtvaardigd is door de vrijwaring van het algemeen belang, te weten het behoud van een voldoende niveau voor de elektriciteitsbevoorradszekerheid;
- Zij enkel operationele verplichtingen oplegt in het kader van een contract met de netbeheerder die het aanbiedt, ten gevolge van een aanbestedingsprocedure, de toegang tot een vergoeding die de kosten dekt en een redelijke marge."

Op zichzelf beschouwd lijkt die maatregel inderdaad evenredig met het nagestreefde doel. De bevoorradszekerheid is een zwaarwegende doelstelling van algemeen belang, en bovendien blijft een element van vrijwilligheid verzekerd, doordat de exploitanten zelf nog steeds bepalen onder welke voorwaarden — onder meer qua kostprijs — ze bereid zijn om, niettegenstaande de overeenkomstig het ontworpen artikel 4*bis* genotificeerde plannen om een bepaalde centrale buiten gebruik te stellen, alsnog bepaalde productiecapaciteit ter beschikking van de strategische reserve te houden.

Er moet echter worden gewezen op het effect van het ontworpen artikel 7*quinqüies*, § 3, in combinatie met artikel 7*sexies*, § 3, tweede lid, van de Elektriciteitswet. Indien de Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas (hierna: CREG) de voorgestelde voorwaarden als manifest onredelijk kwalificeert, komt het immers aan de Koning toe om eventueel zelf prijzen en volumes op te leggen. De wijze waarop dat concreet dient te gebeuren is slechts summier geregeld, maar het resultaat is niettemin dat de exploitanten niet enkel gedwongen worden om een offerte in te dienen, maar dat zij — en blijkbaar ook de netgebruikers die bereid zijn om te participeren in het vraagzijdebeheer (zie het ontworpen artikel 7*quinqüies*, § 2, 1°, van de Elektriciteitswet) — gedwongen kunnen worden om deel te nemen aan de strategische reserve onder voorwaarden waarmee ze niet hebben ingestemd. Er moet worden vastgesteld dat in de memorie van toelichting zelfs geen begin van verantwoording wordt gegeven voor die verregaande interferentie met de vrijheid van ondernemerschap, de contracteervrijheid en — afhankelijk van de opgelegde voorwaarden — het recht op eigendom. Dat hoeft niet te betekenen dat een dergelijke verantwoording niet gegeven kan worden — in een bij de adviesaanvraag gevoegde studie<sup>6</sup> van de CREG wordt gewezen op de inherente zwakte van het voorgenomen mechanisme, namelijk dat het producenten in een machtspositie kan plaatsen, zodat ze onredelijke eisen zouden kunnen stellen, zodat het ontworpen artikel 7*sexies*, § 3, begrepen zou kunnen worden als een middel om dat risico te bestrijden —, maar op basis van de aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, verstrekte informatie kan deze onmogelijk

<sup>6</sup> CREG, *Studie (F)121011-CDC-1182 betreffende de vergoedingsmechanismen voor de capaciteit*, p. 19.

ni si cette mesure est adéquate et proportionnée pour lutter contre ce risque et assurer la sécurité d'approvisionnement. Il est dès lors conseillé de compléter l'exposé des motifs sur ce point.

8. Les mesures prises par les États membres sur la base de l'article 5, paragraphe 2, de la directive 2005/89/CE doivent, ainsi que le rappelle cette disposition, respecter les règles en matière d'aides d'État (voir les articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne). L'article 7octies en projet choisit de régler la rémunération au moyen d'un tarif d'obligation de service public en ce qui concerne le coût de la réserve stratégique et au moyen de la méthodologie tarifaire visée à l'article 12 de la loi sur l'électricité en ce qui concerne les coûts de gestion pour le gestionnaire du réseau. Il s'ensuit que la rémunération est mise directement à la charge des utilisateurs d'électricité et ne provient donc pas des deniers publics, de sorte qu'en application de la doctrine de l'arrêt *PreussenElektra* 7, la qualification d'aide d'État ne s'aurait s'appliquer.

Il n'en reste pas moins que d'autres observations sont à formuler à propos de cette disposition. En ce qui concerne le coût de la réserve stratégique, le projet ne contient pas de dispositif suffisamment détaillé. La simple disposition selon laquelle le coût est couvert "par un tarif d'obligation de service public" (article 7octies en projet de la loi sur l'électricité) ne permet pas de savoir qui peut porter en compte quel montant ni à quel moment. Contrairement à ce que pourrait attendre un lecteur inattentif du projet, la rémunération n'est en effet pas constituée du prix convenu dans le cadre de l'appel d'offre. Selon l'exposé des motifs, il s'agit au contraire d'un calcul complexe qui est en fonction du prix convenu, du volume et des recettes éventuelles tirées de la vente d'électricité. Toutefois, la disposition en projet ne permet pas de le déduire, pas plus qu'il n'est précisé qui fixera le montant de la rémunération et le tarif correspondant d'obligation de service public, de quelle manière et à quel moment. À cet égard, il peut être renvoyé à l'article 5, § 4, alinéa 3, de la loi sur l'électricité qui dispose, pour une situation analogue, que conformément à l'article 21 de la même loi, le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, des obligations de service public permettant le financement du mécanisme en question. Dans la mesure où le projet même n'apporte pas de précisions concernant le mécanisme de financement, il convient au moins d'y insérer une disposition similaire.

En ce qui concerne les coûts de gestion, il est fait référence, à juste titre, à la méthodologie tarifaire de l'article 12. Les coûts de gestion de ce mécanisme font en effet partie des frais généraux overhead du gestionnaire du réseau de transmission qui, même sans ce mécanisme, effectue déjà des études et des interventions similaires dans le cadre de l'équilibrage.

beoordelen of dit volgens de stellers werkelijk de verantwoording is, en of die maatregel afdoende en proportioneel is om dat risico te bestrijden en de bevoorradingszekerheid te verzekeren. Het is dan ook raadzaam om de memorie van toelichting op dit punt aan te vullen.

8. De maatregelen die de lidstaten nemen op basis van artikel 5, lid 2, van richtlijn 2005/89/EG moeten, zoals in die bepaling in herinnering wordt gebracht, in lijn zijn met de regels inzake staatssteun (zie de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie). In het ontworpen artikel 7octies wordt gekozen om de vergoeding te regelen via een tarief van openbare dienstverplichting wat de kost van de strategische reserve betreft, en via de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12 van de Elektriciteitswet wat de beheerskosten van de netbeheerder betreft. Het gevolg is dat de vergoeding rechtstreeks ten laste van de elektriciteitsafnemers wordt gelegd en dus niet uit staatsmiddelen komt, zodat met toepassing van de leer van het arrest *PreussenElektra*<sup>7</sup> aan de kwalificatie staatssteun wordt ontsnapt.

Dat neemt niet weg dat er andere opmerkingen te maken zijn bij die bepaling. Wat de kost van de strategische reserve betreft, bevat het ontwerp geen voldoende uitgewerkte regeling. De loutere bepaling dat de kost wordt gedekt "door een tarief van openbare dienstverplichting" (ontworpen artikel 7octies van de Elektriciteitswet), maakt niet duidelijk wie wanneer welk bedrag mag aanrekenen. In tegenstelling wat een achteloze lezer van het ontwerp zou verwachten, bestaat de vergoeding immers niet uit de prijs die in het kader van de offerteaanvraag is overeengekomen. Volgens de memorie van toelichting gaat het integendeel om een complexe berekening in functie van de overeengekomen prijs, het volume en de eventuele ontvangsten door de verkoop van elektriciteit. Dat valt echter niet uit de ontworpen bepaling af te leiden, en evenmin wordt bepaald wie wanneer op welke wijze de omvang van de vergoeding en het overeenstemmende tarief van openbare dienstverplichting zal vaststellen. In dat verband kan worden gewezen op artikel 5, § 4, derde lid, van de Elektriciteitswet, waar voor een vergelijkbare situatie wordt bepaald dat de Koning overeenkomstig artikel 21 van dezelfde wet, bij besluit vastgelegd na overleg in Ministerraad, de openbare dienstverplichtingen kan bepalen die de financiering van het desbetreffende mechanisme mogelijk maken. Voor zover in het ontwerp zelf het financieringsmechanisme niet wordt verduidelijkt, dient minstens een gelijkaardige bepaling erin te worden opgenomen.

Wat de beheerskosten betreft, wordt er terecht verwezen naar de tariefmethodologie van artikel 12. De beheerskosten van dit mechanisme horen immers bij de algemene overheadkosten van de transmissienetbeheerder, die ook zonder dit mechanisme al gelijkaardige studies en interventies doet in het kader van de balancerings.

<sup>7</sup> CJUE, 13 mars 2001, C-379/98, *PreussenElektra*.

<sup>7</sup> HvJ 13 maart 2001, C-379/98, *PreussenElektra*.

## Examen du texte

## Observations préliminaires

9. Le texte du projet mériterait d'être soumis à un examen approfondi sur le plan de la correction de la langue. Ainsi, les textes néerlandais et français ne concordent pas en de nombreux endroits et la qualité du texte laisse parfois à désirer, surtout en néerlandais. À titre d'exemple, on peut mentionner:

- l'article 2, 53°, en projet, de la loi sur l'électricité (article 2 du projet), qui définit la notion de "LOLE59"; la version néerlandaise fait toutefois erronément mention de "LOLO59";

- le texte néerlandais de l'article 7sexies, § 3, en projet: "*Indien het advies van de commissie van besluit dat de offertes ...*" (alinéa 1<sup>er</sup>) et "*... voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de Minister ...*" (alinéa 2); dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "comme non-déraisonnable [lire: non déraisonnable]", qui figurent dans la version française, n'ont d'ailleurs pas de pendant dans la version néerlandaise.

10. Étant donné que le projet pourvoit à l'exécution de la directive 2005/89/CE, il faut le mentionner dans la loi, comme le prescrit l'article 8, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la directive. On insérera donc un article en ce sens après l'article 1<sup>er</sup> du projet 8.

## Article 4

## L'article 7quater en projet

11. L'article 7quater, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, de la loi sur l'électricité dispose que le ministre peut, "par décision motivée", donner instruction au gestionnaire du réseau. Si l'on vise ici l'obligation de motivation formelle de la décision concernée, cette disposition est à la fois superflue et ambiguë. Elle est superflue parce que de telles décisions sont régies par la loi du 29 juillet 1991 'relative à la motivation formelle des actes administratifs' et que l'obligation de motivation formelle des actes unilatéraux de portée individuelle découle déjà de cette loi. Elle est ambiguë parce qu'une telle disposition donne à penser que l'obligation de motivation formelle n'existe que si elle est expressément prescrite dans le texte législatif en projet.

## Article 7sexies, § 3, alinéa 2, en projet

12. Ainsi qu'il a déjà été observé au point 7, la manière dont le Roi impose les volumes et les prix n'est réglée que sommairement.

En premier lieu, force est de constater que le projet ne précise pas que le Roi ne doit pas imposer de prix standard, mais qu'il devra plutôt déterminer quelle part de volume recevra chaque exploitant et à quel prix, ces prix pouvant donc varier selon les producteurs, ni que le Roi ne peut, en outre,

<sup>8</sup> *Principes de technique législative, Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 94.1, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

## Onderzoek van de tekst

## Voorafgaande opmerkingen

9. De tekst van het ontwerp verdient een grondig taalkundig nazicht. Zo stemmen op tal van plaatsen de Nederlandse en de Franse tekst niet met elkaar overeen en laat de kwaliteit van vooral de Nederlandse tekst soms te wensen over. Bij wijze van voorbeeld kan worden verwezen naar:

- het ontworpen artikel 2, 53°, van de Elektriciteitswet (artikel 2 van het ontwerp), dat de aanduiding "LOLE59" definieert; in de Nederlandse versie wordt evenwel ten onrechte melding gemaakt van "LOLO59";

- de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7sexies, § 3: "Indien het advies van de commissie van besluit dat de offertes ..." (eerste lid) en "... voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de Minister ..." (tweede lid); in het eerste lid hebben de woorden "comme non-déraisonnable", die voorkomen in de Franse versie, overigens geen pendant in de Nederlandse versie.

10. Aangezien het ontwerp uitvoering geeft aan richtlijn 2005/89/EG moet hiervan, zoals voorgeschreven bij artikel 8, eerste lid, tweede alinea, van die richtlijn, melding worden gemaakt in de wet. Na het eerste artikel van het ontwerp zal een artikel in die zin moeten worden toegevoegd.<sup>8</sup>

## Artikel 4

## Ontworpen artikel 7quater

11. In het ontworpen artikel 7quater, eerste lid, van de Elektriciteitswet wordt bepaald dat de minister "bij gemoeteerd besluit" instructie kan geven aan de netbeheerder. In zoverre hiermee wordt bedoeld op de verplichting tot formele motivering van de betrokken beslissing, is dergelijke bepaling tegelijk overbodig en misleidend. Ze is overbodig omdat dergelijke beslissingen onder de toepassing vallen van de wet van 29 juli 1991 'betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen' en de verplichting tot formele motivering van eenzijdige rechtshandelingen met individuele strekking reeds uit die wet voortvloeit. Ze is misleidend omdat dergelijke bepaling de indruk wekt dat de formele motiveringsverplichting niet bestaat zonder dat zulks uitdrukkelijk wordt voorgeschreven in de ontworpen wettekst.

## Ontworpen artikel 7sexies, § 3, tweede lid

12. Zoals sub 7 reeds werd opgemerkt, is het door de Koning opleggen van volumes en prijzen erg summier geregeld.

In de eerste plaats moet worden vastgesteld dat in het ontwerp niet wordt verduidelijkt dat de Koning niet een standaardprijs moet opleggen, maar veeleer per exploitant zal moeten bepalen welk volumeaandeel deze krijgt, en tegen welke prijs, waarbij die prijzen dus per producent kunnen

<sup>8</sup> *Beingselen van de wetgevingstechniek — Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 94.1, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

s'écarter des prix de l'offre que pour les offres de prix que la CREG juge manifestement déraisonnables.

Étant donné que le Roi ne peut contrevenir à la loi, il y a lieu d'ajouter les mots "nonobstant l'article V.2 du Code de droit économique et" après les mots "le Roi peut,".

Les étapes ultérieures de la procédure ne sont pas précisées non plus. Ainsi, il n'apparaît pas si par la suite, le gestionnaire du réseau doit encore conclure un contrat au sens de l'article 7sexies, § 3, alinéa 3, en projet de la loi sur l'électricité, aux conditions imposées par le Roi, ou si ce contrat peut être réputé avoir été formé en vertu de la loi. En tout état de cause, il faut qu'un contrat soit établi afin de rendre applicables les sanctions en cas de mauvaise exécution des obligations contractuelles, visées à l'article 7quinquies, § 5, en projet de la loi sur l'électricité. Dès lors qu'il faut sans doute régler d'autres aspects que le prix et le volume, comme les clauses de pénalités, les clauses de confidentialité ou le règlement des litiges, il faudra vraisemblablement qu'un contrat soit conclu entre le gestionnaire de réseau et les exploitants.

Enfin, la question se pose de savoir s'il ne faut pas opérer une distinction entre la situation des exploitants visées à l'article 7quinquies, § 2, 2° à 4°, en projet, de la loi sur l'électricité, qui peuvent occuper une position de force particulière sur le marché qui peut donner lieu à des abus, et la situation des personnes visées à l'article 7quinquies, § 2, 1°, qui contribuent en effet volontairement à la gestion de la demande et dont l'offre peut plus facilement être rejetée plutôt qu'être imposée sous d'autres conditions. Les auteurs du projet réexamineront cet aspect du dispositif au regard du principe d'égalité.

#### Article 7nonies, nouveau, à insérer

13. Par analogie avec l'article 4bis, § 4, en projet, de la loi sur l'électricité (article 3 du projet), il semble qu'il faille insérer une disposition qui s'énonce comme suit:

"Art. 7nonies. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité".

*Le greffier,*

*Le président,*

Greet VERBERCKMOES

Jo BAERT

verschillen en de Koning bovendien enkel mag afwijken van de offerteprijzen voor die prijsoffertes die volgens de CREG manifest onredelijk zijn.

Aangezien de Koning niet mag handelen in strijd met de wet, zullen na de woorden "de Koning" de woorden "niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht" moeten worden ingevoegd.

Ook de verdere stappen in het proces worden niet verduidelijkt. Zo blijkt niet of de netbeheerder vervolgens onder de door de Koning opgelegde voorwaarden alsnog een overeenkomst moet sluiten in de zin van artikel 7sexies, § 3, eerste lid, van de Elektriciteitswet, dan wel of die overeenkomst krachtens de wet geacht kan worden tot stand te zijn gekomen. Er moet in elk geval een overeenkomst tot stand worden gebracht teneinde de sancties inzake contractuele wanprestatie bedoeld in het ontworpen artikel 7quinquies, § 5, van de Elektriciteitswet van toepassing te maken. Aangezien wellicht ook andere aspecten dan de prijs en het volume dienen te worden geregeld, zoals boetebedingen, geheimhoudingsclausules of regels over geschillenbetwisting, zal allicht een overeenkomst tussen de netbeheerder en de exploitanten moeten worden gesloten.

Ten slotte rijst de vraag of geen onderscheid moet worden gemaakt tussen de situatie van de exploitanten bedoeld in het ontworpen artikel 7quinquies, § 2, 2° tot 4°, van de Elektriciteitswet, die een bijzondere marktmacht kunnen hebben die aanleiding kan geven tot misbruik, en de situatie van de personen bedoeld in het ontworpen artikel 7quinquies, § 2, 1°, die immers vrijwillig bijdragen aan het vraagzijdebeheer, en wier aanbod gemakkelijker kan worden verworpen in plaats van het op te leggen tegen andere voorwaarden. De stellers van het ontwerp zullen dit aspect van de regeling moeten herbekijken vanuit het oogpunt van het gelijkheidsbeginsel.

#### Nieuw in te voegen artikel 7nonies

13. Naar analogie van het ontworpen artikel 4bis, § 4, van de Elektriciteitswet (artikel 3 van het ontwerp) lijkt een bepaling te moeten worden ingevoegd, die luidt:

"Art. 7nonies. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld door de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie."

*Le greffier,*

*Le président,*

Greet VERBERCKMOES

Jo BAERT

**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition de la ministre de l'Intérieur et du secrétaire d'État à l'Energie et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de l'Intérieur et le secrétaire d'État à l'Energie sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2005/89/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 janvier 2006 concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en électricité et les investissements dans les infrastructures.

## Art. 3

A l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (M.B., 11/05/1999), les points suivants sont ajoutés:

51° "période hivernale": période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre et le 31 mars.

52° "LOLE": *Loss Of Load Expectation*, à savoir un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d'heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des interconnexions, pour une année statistiquement normale.

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Energie en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Energie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2005/89/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 januari 2006 inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen..

## Art. 3

Aan artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (B.S., 11/05/1999), worden volgende punten toegevoegd:

51° "winterperiode": periode van 1 november tot 31 maart.

52° "LOLE": *Loss Of Load Expectation*, met name de statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een statistisch normaal jaar.

53° “LOLE95”: un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d’heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l’ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des interconnexions, pour une année statistiquement exceptionnelle.

54° “situation de pénurie”: situation proche du temps réel dans laquelle il y a une probabilité non négligeable que la charge ne pourra pas être couverte par l’ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des possibilités d’importation et de l’énergie disponible sur le marché.

#### Art 4

L’article 4*bis* de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 4*bis*. § 1<sup>er</sup>. Aux fins de garantir la sécurité d’approvisionnement en électricité ainsi que la sécurité du réseau, la mise à l’arrêt définitive ou temporaire non programmée d’une installation de production d’électricité doit être notifiée au ministre, à la commission et au gestionnaire du réseau au plus tard le 31 juillet de l’année précédant la date effective de mise à l’arrêt temporaire ou définitive.

Une mise à l’arrêt temporaire ne peut intervenir qu’après le 31 mars de l’année suivant la notification visée à l’alinéa 1<sup>er</sup>.

Une mise à l’arrêt définitive ne peut intervenir qu’après le 30 septembre de l’année suivant la notification visée à l’alinéa 1<sup>er</sup>.

Une notification de mise à l’arrêt est requise pour toute installation de production d’électricité raccordée au réseau de transport, que celle-ci ait ou non reçu une autorisation individuelle conformément à l’article 4.

§ 2. Après avis de la commission et du gestionnaire du réseau, le Roi peut fixer la procédure de notification visée au § 1<sup>er</sup>, notamment en ce qui concerne la forme et les modalités de la notification.

§ 3. Aucune mise à l’arrêt temporaire ou définitive, qu’elle soit programmée ou non, ne peut être effectuée durant la période hivernale.

§ 4. Les dispositions du présent article ne s’appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur

53° “LOLE95”: een statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een statistisch uitzonderlijk jaar.

54° “tekortsituatie”: situatie dicht bij de reële tijd waarin er een niet te verwaarlozen mogelijkheid bestaat dat de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de invoermogelijkheden en de energie beschikbaar op de markt.

#### Art. 4

Artikel 4*bis* van dezelfde wet wordt vervangen door hetgeen volgt:

“Art. 4*bis*. § 1. Teneinde de elektriciteitsbevoorradingszekerheid te verzekeren alsook de veiligheid van het net, moet de niet-geprogrammeerde definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een installatie voor elektriciteitsproductie worden gemeld aan de minister, aan de commissie en aan de netbeheerder uiterlijk op 1 juli van het jaar vóór de ingangsdatum van de tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling.

Een tijdelijke buitenwerkingstelling kan slechts na 31 maart van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.

Een definitieve buitenwerkingstelling kan slechts na 30 september van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.

Een mededeling van buitenwerkingstelling is vereist voor elke installatie voor elektriciteitsproductie aangesloten op het transmissienet, ongeacht of die een voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 4 al dan niet heeft gekregen.

§ 2. Na advies van de commissie en van de netbeheerder kan de Koning de mededelingsprocedure bedoeld in § 1 vaststellen, met name wat de vorm en de modaliteiten van de mededeling betreft.

§ 3. Geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, ongeacht of ze al dan niet geprogrammeerd is, mag plaatsvinden tijdens de winterperiode.

§ 4. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld in de wet van 31 januari

la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

#### Art. 5

Dans la même loi, il est inséré un chapitre IIbis, comportant les articles 7bis à 7nonies, rédigé comme suit:

##### “Chapitre IIbis. Réserve stratégique

Art. 7bis. § 1<sup>er</sup>. Au plus tard pour le 15 novembre de chaque année, le gestionnaire du réseau réalise une analyse probabiliste de l'état de la sécurité d'approvisionnement du pays pour la période hivernale à venir.

§ 2. Le niveau de sécurité d'approvisionnement à atteindre est déterminé par:

1° le cas échéant, des normes harmonisées établies par les institutions européennes compétentes en la matière;

2° en l'absence de normes harmonisées au niveau européen, les normes harmonisées fixées le cas échéant au niveau régional, en particulier au niveau du marché de l'électricité du Centre Ouest de l'Europe;

3° en l'absence de telles normes, un calcul de LOLE inférieur à 3 heures et de LOLE95 inférieur à 20 heures, par lequel les volumes de puissance manquants nécessaires à assurer la sécurité d'approvisionnement sont déterminés.

§ 3. Avant le 15 octobre de chaque année, la Direction générale de l'Energie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

§ 4. Le gestionnaire du réseau prend au moins les éléments suivants en compte pour son analyse:

1° les capacités de production et de stockage qui seront disponibles dans la zone de réglage belge pour la période analysée, sur base notamment des mises à l'arrêt programmées dans le plan de développement visé à l'article 13 et des notifications reçues en application de l'article 4bis de la présente loi;

2° les prévisions de consommation électrique;

3° les possibilités d'importation d'électricité tenant compte des capacités d'interconnexion dont le pays

2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.

#### Art. 5

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIbis ingevoegd, dat de artikelen 7bis tot en met 7nonies bevat, luidend als volgt:

##### “Hoofdstuk IIbis. Strategische reserve

Art. 7bis. § 1. Uiterlijk op 15 november van ieder jaar voert de netbeheerder een probabilistische analyse uit met betrekking tot de staat van 's lands bevoorradingszekerheid voor de komende winterperiode.

§ 2. Het niveau van bevoorradingszekerheid dat moet worden bereikt, wordt bepaald door:

1° desgevallend, de geharmoniseerde normen vastgesteld door de in deze aangelegenheid bevoegde Europese instellingen;

2° bij het ontbreken van geharmoniseerde normen op Europees niveau, desgevallend de geharmoniseerde normen vastgesteld op regionaal niveau, inzonderheid op het niveau van de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt;

3° bij het ontbreken van zulke normen, een berekening van een LOLE van minder dan 3 uur en van een LOLE95 van minder dan 20 uur, aan de hand waarvan de ontbrekende ladingsvolumes, noodzakelijk voor de verzekering van de bevoorradingszekerheid, worden bepaald.

§ 3. Vóór 15 oktober van ieder jaar stelt de Algemene Directie Energie alle nuttige informatie ter beschikking van de netbeheerder, voor de in § 1 bedoelde analyse.

§ 4. Voor de in § 1 bedoelde analyse, houdt de netbeheerder rekening met ten minste volgende elementen:

1° de productie- en opslagcapaciteiten die voor de geanalyseerde periode beschikbaar zullen zijn in de Belgische regelzone, op basis van de buitenwerkingstellingen geprogrammeerd in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13, en van de ontvangen mededelingen in toepassing van artikel 4bis van deze wet;

2° de vooruitzichten inzake elektriciteitsverbruik;

3° de mogelijkheden tot invoer van elektriciteit, rekening houdend met de capaciteiten van de

disposera et, le cas échéant, d'une estimation de la disponibilité d'électricité sur le marché du Centre Ouest de l'Europe au regard de l'approvisionnement énergétique du pays.

Le gestionnaire du réseau peut compléter, de manière motivée, les éléments repris à l'alinéa 1<sup>er</sup> par tout élément qu'il juge utile.

§ 5. L'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est transmise à la Direction générale de l'Energie par le gestionnaire du réseau.

Art. 7<sup>ter</sup>. Au plus tard le 15 décembre de chaque année, la Direction générale de l'Energie transmet au ministre un avis sur la nécessité de constituer une réserve stratégique pour la période hivernale suivante.

Si l'avis conclut à la nécessité de constituer une telle réserve, il comprend également une proposition de volume pour cette réserve, exprimée en MW. Le cas échéant, la Direction générale de l'Energie peut proposer un avis de constitution de réserve jusqu'à trois périodes hivernales consécutives.

Si la proposition de volume porte sur deux ou trois périodes hivernales consécutives, la proposition de volumes pour la (les deux) dernière(s) période(s) constitue des niveaux minimaux requis, pouvant être revus à la hausse au cours des procédures annuelles suivantes.

Art. 7<sup>quater</sup>. Le ministre peut, dans un délai d'un mois à dater de la réception de l'avis de la Direction générale de l'Energie visé à l'article 7<sup>ter</sup>, donner instruction au gestionnaire du réseau de constituer une réserve stratégique pour une durée de un à trois ans à partir du premier jour de la période hivernale à venir et fixe en MW le niveau de cette réserve. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l'analyse du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Energie sont publiés sur le site Internet de la Direction générale de l'Energie.

Le volume déterminé en MW est établi en considérant une disponibilité permanente de la puissance en MW déterminé par le ministre. La contractualisation par le gestionnaire du réseau peut mener à un volume de puissance en MW supérieur au niveau déterminé par le ministre en fonction de la disponibilité prévisible des MW qui lui sont offerts. Le gestionnaire du réseau justifie le volume déterminé en MW qu'il propose de prendre en compte dans son rapport établi en vertu de l'article 7<sup>sexies</sup>, § 1<sup>er</sup>.

interconnectoren waarover het land zal beschikken, en, desgevallend, met een schatting van de beschikbaarheid van elektriciteit op de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt in het licht van 's lands energiebevoorrading.

De netbeheerder kan, op gemotiveerde wijze, de elementen opgenomen in het eerste lid aanvullen met ieder element dat hij nuttig acht.

§ 5. De analyse bedoeld in paragraaf 1 wordt door de netbeheerder overgemaakt aan de Algemene Directie Energie.

Art. 7<sup>ter</sup>. Uiterlijk op 15 december van ieder jaar maakt de Algemene Directie Energie een advies over aan de minister, aangaande de noodzaak tot het aanleggen van een strategische reserve voor de volgende winterperiode.

Indien het advies besluit dat er een noodzaak bestaat om zulke reserve aan te leggen, bevat het eveneens een voorstel van volume voor deze reserve, uitgedrukt in MW. Desgevallend, kan de Algemene Directie Energie een advies uitbrengen tot aanleg van de reserve tot drie opeenvolgende winterperiodes.

Indien het voorstel van volume betrekking heeft op twee of drie opeenvolgende winterperiodes, bepaalt het voorstel van volumes voor de laatste (twee) periode(s) de minimaal vereiste niveaus, die opwaarts herzien kunnen worden in de loop van de volgende jaarlijkse procedures.

Art. 7<sup>quater</sup>. De minister kan binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van het advies van de Algemene Directie Energie bedoeld in artikel 7<sup>ter</sup>, instructie geven aan de netbeheerder om een strategische reserve aan te leggen voor een periode van één tot drie jaar, vanaf de eerste dag van de komende winterperiode, en legt de omvang van deze reserve in MW vast. De minister stelt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie worden gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Energie.

Het in MW bepaalde volume wordt vastgesteld, uitgaande van een ononderbroken beschikbaarheid van het vermogen dat door de minister werd bepaald. Het sluiten van overeenkomsten door de netbeheerder kan leiden tot een vermogensvolume dat het niveau, dat door de minister was bepaald in functie van de voorzienbare beschikbaarheid van MW die hem werden aangeboden, overtreft. De netbeheerder verantwoordt in zijn rapport, opgesteld krachtens artikel 7<sup>sexies</sup>, § 1, het volume, bepaald in MW waar hij voorstelt rekening mee te houden.

Art. 7quinquies. § 1<sup>er</sup>. Après consultation des utilisateurs de réseau, de la commission et de la Direction générale de l'Energie, le gestionnaire du réseau définit les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique. Pour l'élaboration de modalités de la procédure relatives aux utilisateurs de réseau de distribution, le gestionnaire de réseau consulte les gestionnaires de réseau de distribution.

Les modalités de la procédure sont publiées sur le site Internet du gestionnaire du réseau.

§ 2. Tout acteur disposant de puissance localisée dans la zone de réglage belge correspondant aux spécifications définies dans les modalités de la procédure peut participer à la réserve stratégique, pour autant qu'il réponde à une des caractéristiques suivantes:

1° tout utilisateur de réseau de transport ou de distribution, individuellement ou de manière agrégée, via des offres de gestion de la demande;

2° tout exploitant d'une installation de production dont la date de mise à l'arrêt programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 intervient avant le début de la période hivernale visée par la procédure et après la fin de la période hivernale précédant celle visée par la procédure;

3° tout exploitant d'une installation de production ayant fait, avant l'instruction visée à l'article 7quater, une notification sur base de l'article 4bis de la présente loi et dont la mise à l'arrêt n'est pas encore effective;

4° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification sur la base de l'article 4bis et dont la mise à l'arrêt temporaire est effective.

§ 3. Les exploitants visés au § 2, 2° à 4°, ont l'obligation de remettre au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée.

En cas de non-respect, par un exploitant, de l'obligation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la commission peut lui imposer une amende administrative conformément à l'article 31.

§ 4. Le gestionnaire du réseau collecte les offres selon des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires, et reposant sur les règles du marché.

Art. 7quinquies. § 1. Na raadpleging van de netgebruikers, van de commissie en van de Algemene Directie Energie bepaalt de netbeheerder de proceduremodaliteiten voor de aanleg van de strategische reserve. Bij de uitwerking van de proceduremodaliteiten aangaande de gebruikers van het distributienet, raadpleegt de netbeheerder de distributienetbeheerders.

De proceduremodaliteiten worden gepubliceerd op de website van de netbeheerder.

§ 2. Iedere speler die beschikt over vermogen gelokaliseerd in de Belgische regelzone, en die beantwoordt aan de specificaties zoals bepaald in de modaliteiten van de procedure, kan deelnemen aan de strategische reserve, voor zover hij beantwoordt aan één van de volgende kenmerken:

1° iedere transmissie- of distributienetgebruiker, individueel of op geaggregeerde wijze, via offertes van vraagzijdebeheer;

2° iedere exploitant van een productie-installatie waarvan de datum van geprogrammeerde buitenwerkingstelling in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 valt vóór het begin van de winterperiode waarop de procedure betrekking heeft, en na het einde van de winterperiode die deze waarop de procedure betrekking heeft, voorafgaat;

3° iedere exploitant van een productie-installatie die, nog voor de instructie bedoeld in artikel 7quater, een mededeling heeft gedaan op basis van artikel 4bis van deze wet en waarvan de buitenwerkingstelling nog niet effectief is.

4° iedere exploitant van een productie-installatie die een mededeling heeft gedaan op basis van artikel 4bis van deze wet en waarvan de tijdelijke buitenwerkingstelling effectief is.

§ 3. De exploitanten bedoeld in § 2, 2° tot 4° hebben de plicht om minstens één offerte in te dienen die het gehele vermogen van de bedoelde installatie omvat.

In geval van niet-naleving door een exploitant van de plicht bedoeld in lid 1 kan de commissie hem een administratieve boete overeenkomstig artikel 31 opleggen.

§ 4. De netbeheerder verzamelt de offertes volgens objectieve, transparante, niet-discriminerende, en op markregels gebaseerde procedures.

Pour des raisons techniques et/ou économiques dûment motivées, la procédure peut être organisée en plusieurs lots.

Le Roi peut déterminer les principes de base de la procédure visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 5. La procédure de constitution de la réserve stratégique prévoit des sanctions en cas de mauvaise exécution des obligations contractuelles et de méconnaissance des règles de fonctionnement visées à l'article 7septies.

§ 6. Le gestionnaire du réseau lance la procédure de constitution de la réserve stratégique au plus tard dans le mois qui suit la décision du ministre visée à l'article 7quater. La remise des offres intervient au maximum dans les deux mois du lancement de la procédure.

Art. 7sexies. § 1<sup>er</sup>. Au plus tard trente jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues, comprenant des pièces justificatives, sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture des réserves stratégiques et y inclut une proposition technico-économique de combinaison d'offres.

§ 2. La commission remet au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport visé au § 1<sup>er</sup> un avis indiquant expressément et de façon motivée si les prix de la combinaison d'offres proposée par le gestionnaire du réseau pour la fourniture des réserves stratégiques sont manifestement déraisonnables ou non.

§ 3. Lorsque l'avis de la commission considère les offres faisant partie de la proposition technico-économique du gestionnaire du réseau comme non-déraisonnable, celui-ci contracte ces offres pour la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7quater à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, le Roi peut, dans le respect de l'article V.2 du Code de droit économique, sur proposition du ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à un ou plusieurs soumissionnaires dont l'offre aurait été jugée manifestement déraisonnable par la commission, à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours, pour une période comprise entre un an et la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7quater, les prix et volumes nécessaires

Omwille van omstandig gemotiveerde technische en/of economische redenen kan de procedure georganiseerd worden in meerdere percelen.

De Koning kan de basisprincipes bepalen van de procedure bedoeld in het eerste lid.

§ 5. De procedure voor de aanleg van de strategische reserve voorziet in sancties in geval van een slechte uitvoering van de contractuele verplichtingen, en in geval van een miskenning van de werkingsregels bedoeld in artikel 7septies.

§ 6. De netbeheerder vat de procedure voor de aanleg van de strategische reserve aan, uiterlijk binnen de maand volgend op de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater. De indiening van de offertes geschiedt ten laatste twee maanden na aanvang van de procedure.

Art. 7sexies. § 1. Uiterlijk dertig werkdagen na de uiterste indieningsdatum voor de offertes, overhandigt de netbeheerder een rapport aan de commissie en aan de minister omtrent alle ontvangen offertes, met verantwoordingsstukken, en omtrent de prijzen en volumes die hem worden aangeboden voor de levering van strategische reserves. De netbeheerder voegt hieraan een technisch-economisch voorstel van combinatie van de offertes toe.

§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in § 1, een advies uit dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de netbeheerder voorgestelde combinatie van offertes voor de levering van strategische reserves al dan niet manifest onredelijk is.

§ 3. Indien het advies van de commissie luidt dat de offertes die deel uitmaken van het technisch-economische voorstel van de netbeheerder niet onredelijk zijn, sluit de netbeheerder overeenkomsten voor deze offertes voor de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater vanaf 1 november van het lopende jaar.

Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, kan de Koning, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, op voorstel van de minister, ter wille van de bevoorradingszekerheid, aan één of meerdere inschrijvers waarvan de offerte door de commissie als manifest onredelijk werd beoordeeld, vanaf 1 november van het lopende jaar voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater, de noodzakelijke prijzen en volumes bij koninklijk besluit opleggen. De

par arrêté royal. Les prix et volumes peuvent différer d'un soumissionnaire à l'autre pour tenir compte des spécificités technico-économiques de chacun. Les volumes imposés peuvent être différents des volumes soumis dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies, en prenant en compte les contraintes technico-économiques.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission.

Lorsque le Roi impose des prix et des volumes, les soumissionnaires retenus respectent les modalités définies en application de l'article 7quinquies utilisées dans le cadre de l'appel d'offres.

Art. 7septies. § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire du réseau soumet pour approbation à la commission des règles de fonctionnement de la réserve stratégique, dans lesquelles sont notamment précisés les indicateurs pris en compte pour constater une situation de pénurie et les principes relatifs à l'activation des réserves stratégiques par le gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau publie les règles approuvées sur son site Internet au plus tard le jour du lancement de la procédure organisée à l'article 7quinquies.

§ 2. Les règles de fonctionnement de la réserve stratégique garantissent le comportement adéquat des acteurs de marché afin d'éviter des situations de pénurie.

Ces règles garantissent également que la partie de la capacité contractée dans la réserve stratégique qui relève de la production ne puisse être activée que par le gestionnaire du réseau.

Les règles de fonctionnement visent à limiter au maximum les interférences de la réserve stratégique avec le fonctionnement du marché interconnecté de l'électricité.

Des règles de fonctionnement différenciées peuvent être autorisées afin de permettre la constitution de plusieurs lots pour autant que des exigences techniques dûment motivées l'imposent dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies.

Art. 7octies. Le coût de la réserve stratégique est couvert par une surcharge tarifaire visant à financer l'obligation de service public du gestionnaire de réseau tel que visé à l'article 12, § 5, alinéa 2, 11°. Cette surcharge est soumise à l'approbation de la commission.

prijzen en volumes kunnen variëren van tussen de verschillende inschrijvers, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische bijzonderheden van elkeen. De opgelegde volumes kunnen verschillend zijn dan de volumes waarvoor werd ingeschreven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies, rekening houdend met de technisch-economische beperkingen.

Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen.

Wanneer de Koning prijzen en volumes oplegt, volgen de weerhouden inschrijvers de modaliteiten bepaald in toepassing van artikel 7quinquies, gebruikt in het kader van de openbare aanbesteding.

Art. 7septies. § 1. De netbeheerder maakt de werkingsregels van de strategische reserve aan de commissie voor goedkeuring over. In deze werkingsregels worden de indicatoren gepreciseerd die in overweging worden genomen om een tekortsituatie vast te stellen, alsook de beginselen met betrekking tot de activering door de netbeheerder van de strategische reserves. De netbeheerder publiceert de goedgekeurde regels op zijn website, ten laatste op de dag van aanvang van de procedure voorzien in artikel 7quinquies.

§ 2. De werkingsregels van de strategische reserve garanderen het passend gedrag van de marktspelers, teneinde tekortsituaties te vermijden.

Deze regels garanderen eveneens dat het deel van de gecontracteerde capaciteit in de strategische reserve dat betrekking heeft op de productie, enkel door de netbeheerder kan worden geactiveerd.

De werkingsregels strekken ertoe de interferenties van de strategische reserve met de werking van de gekoppelde elektriciteitsmarkten zoveel mogelijk te beperken.

Gedifferentieerde werkingsregels kunnen worden toegestaan teneinde de vaststelling van meerdere percelen toe te laten, voor zover omstandig gemotiveerde technische vereisten dit opleggen in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies.

Art. 7octies. De kostprijs van de strategische reserve wordt gedekt door een tarifaire toeslag ter financiering van de openbare dienstverplichting van de netbeheerder, zoals bedoeld in artikel 12, § 5, tweede lid, 11°. Deze toeslag wordt voorgelegd ter goedkeuring aan de

Ce coût est constitué des frais supportés par le gestionnaire du réseau en vertu des contrats conclus à l'issue de la procédure prévue à l'article 7quinquies et, le cas échéant, ceux résultant d'une imposition par le Roi aux soumissionnaires conformément à l'article 7sexies, déduction faite des éventuels revenus nets générés par l'activation des capacités contractées dans le respect des règles visés à l'article 7septies.

Les couts de gestion et de développement que cette activité induit pour le gestionnaire du réseau sont couverts par des mécanismes réglementaires appropriés prévus dans la méthodologie tarifaire visée à l'article 12.

Art. 7nonies. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité. »

#### Art. 6

§ 1<sup>er</sup>. Pour les unités ayant fait l'objet d'une notification de mise à l'arrêt temporaire ou définitive non programmée avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le délai minimum entre la date de notification et la mise à l'arrêt effective est de 15 mois. Si la date de mise à l'arrêt effective intervient pendant la période hivernale, le délai de 15 mois est prolongé jusqu'au dernier jour de la période hivernale concernée.

§ 2. A titre transitoire, la Direction générale de l'Energie, le gestionnaire du réseau et la commission concluent dans les meilleurs délais un accord sur le calendrier de mise en œuvre pour l'année 2014 des différentes étapes prévues aux articles 7bis à 7septies. Ce calendrier peut déroger aux délais fixés dans ces articles. L'accord est publié sur le site Internet du gestionnaire du réseau et de la commission.

commissie. De kostprijs is samengesteld uit de kosten gedragen door de transmissienetbeheerder overeenkomstig de contracten gesloten in uitvoering van de procedure voorzien in artikel 7quinquies, en, desgevallend, de kosten die voortvloeien uit de belasting opgelegd door de Koning aan de inschrijvers overeenkomstig artikel 7sexies, met aftrek van alle netto inkomsten gegenereerd uit de activering van de gecontracteerde capaciteiten, in naleving van de regels bedoeld in artikel 7septies.

De door de netbeheerder opgelopen kosten voor het beheer en de ontwikkeling van deze activiteit worden gedekt door passende reguleringsmechanismen voorzien in de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12.

Art 7nonies. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld door de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie."

#### Art. 6

§ 1. Voor de eenheden die het voorwerp hebben uitmaakt van een mededeling van niet-geprogrammeerde tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, bedraagt de minimale termijn tussen de datum van mededeling en de effectieve buitenwerkingstelling 15 maanden. Indien de datum van effectieve buitenwerkingstelling in de winterperiode valt, wordt de termijn van 15 maanden verlengd tot de laatste dag van de betrokken winterperiode.

§ 2. Bij wijze van overgangsmaatregel sluiten de Algemene Directie Energie, de netbeheerder en de commissie zo spoedig mogelijk een akkoord over de planning van implementering voor 2014 van de verschillende stappen voorzien in de artikelen 7bis tot 7septies. Deze planning mag afwijken van de door deze artikelen vastgestelde termijnen. Het akkoord wordt gepubliceerd op de website van de netbeheerder en van de commissie.

## Art. 7

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 février 2014.

**PHILIPPE**

PAR LE ROI:

*La ministre de l'Intérieur,*

Joëlle MILQUET

*Le secrétaire d'État à l'Énergie,*

Melchior WATHELET

## Art. 7

Deze wet treedt in werking op de dag dat ze wordt van haar publicatie in het *Belgisch staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 11 februari 2014.

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De minister van Binnenlandse Zaken,*

Joëlle MILQUET

*De staatssecretaris voor Energie,*

Melchior WATHELET



## **ANNEXE**

---

## **BIJLAGE**

---

**29 avril 1999 - Loi relative à l'organisation du marché de l'électricité**

**29 april 1999 - Wet betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt**

CHAPITRE I. - Généralités.

HOOFDSTUK I - Algemeen

**Art. 2.** Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder:

1° « producteur » : toute personne physique ou morale qui produit de l'électricité, y compris tout autoproducteur;

1° “producent” : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit produceert, met inbegrip van elke zelfopwekker;

2° « autoproducteur » : toute personne physique ou morale produisant de l'électricité principalement pour son propre usage;

2° “zelfopwekker” : elke natuurlijke of rechtspersoon die hoofdzakelijk voor eigen gebruik elektriciteit produceert;

3° “cogénération” : la production combinée d'électricité et de chaleur;

3° “warmtekrachtkoppeling” : de gecombineerde productie van elektriciteit en warmte;

3°bis « cogénération de qualité » : production combinée de chaleur et d'électricité, conçue en fonction des besoins de chaleur du client, qui réalise une économie d'énergie par rapport à la production séparée des mêmes quantités de chaleur et d'électricité dans des installations modernes de référence définies sur base des critères de chaque région;

3°bis “kwalitatieve warmtekrachtkoppeling” : gecombineerde productie van elektriciteit en warmte en ontworpen in functie van de warmtebehoeften van de klant en die leidt tot energiebesparingen in vergelijking met de afzonderlijke productie van dezelfde hoeveelheid warmte en elektriciteit in moderne referentieinstallaties bepaald op basis van de criteria van elk Gewest;

3°ter « tarif de secours » : les tarifs de secours sont ceux qui sont relatif à la fourniture d'électricité en cas de défaillance d'unités de production;

3°ter “tarieven voor hulpelektriciteit” : de tarieven voor hulpelektriciteit zijn deze die verband houden met de levering van elektriciteit in geval van defect van productie-eenheden;

4° « sources d'énergie renouvelables » : les sources d'énergie non fossiles renouvelables (énergie éolienne, solaire, géothermique, houlomotrice, marémotrice et hydroélectrique, biomasse, gaz de décharge, gaz des stations d'épuration d'eaux usées et biogaz);

4° “hernieuwbare energiebronnen” : de hernieuwbare niet-fossiele energiebronnen (wind, zon, geothermische warmte, golfslag, getij, waterkracht, biomassa, stortgas, gas van afvalwaterzuiveringsinstallaties en biogassen);

4°bis « certificat vert » : bien immatériel attestant qu'un producteur a produit une quantité déterminée d'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables, au cours d'un intervalle de temps déterminé;

4°bis “groenestroomcertificaat” : een immaterieel goed dat aantoonst dat een producent een aangegeven hoeveelheid stroom geproduceerd met aanwending van hernieuwbare energiebronnen heeft opgewekt binnen een bepaalde tijdsduur;

5° « gaz à effet de serre » : les gaz qui, dans l'atmosphère, absorbent et réémettent le rayonnement infrarouge, et notamment le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), le méthane (CH<sub>4</sub>), l'oxyde nitreux (N<sub>2</sub>O), les hydrofluorocarbones (HFC), les hydrocarbures perfluorés (PFC) et

5° “broeikasgassen” : de gassen die in de atmosfeer infrarode straling absorberen en weer uitstralen en inzonderheid koolstofdioxide (CO<sub>2</sub>), methaan (CH<sub>4</sub>), stikstofoxide (N<sub>2</sub>O), hydrofluorocarbon (HFC), perfluorocarbon

l'hexafluorure de soufre (SF<sub>6</sub>);

(PFC) en zwavelhexafluoride (SF<sub>6</sub>);

6° « transport » : le transport d'électricité sur le réseau à très haute tension et à haute tension interconnecté aux fins de fourniture à des clients finals ou à des gestionnaires de réseaux de distribution, mais ne comprenant pas la fourniture ;

6° “transmissie” : transmissie van elektriciteit langs het gekoppeld extra hoogspannings- en hoogspanningsnet, met het oog op de beleving van eindafnemers of distributienetbeheerders, de levering zelf niet inbegrepen;

7° « réseau de transport » : le réseau national de transport d'électricité à très haute tension et à haute tension interconnecté aux fins de fourniture à des clients finals ou à des gestionnaires de réseaux de distribution, mais ne comprenant pas la fourniture, qui comprend les lignes aériennes, câbles souterrains et installations servant au transport d'électricité échangée de pays à pays liés par une interconnexion, au transport de l'électricité échangée par les producteurs, les clients finals et les gestionnaires de réseau de distribution établis en Belgique, et au transport de l'électricité échangée sur le réseau situé dans les espaces marins sur lesquelles la Belgique peut exercer sa juridiction, ainsi qu'à l'interconnexion entre centrales électriques et entre réseaux électriques;

7° “transmissienet” : het nationaal gekoppeld extra hoogspannings- en hoogspanningstransmissienet voor elektriciteit dat, met het oog op de beleving van eindafnemers of distributienetbeheerders, de levering zelf niet inbegrepen, de bovengrondse lijnen, ondergrondse kabels en installaties omvat die dienen voor de transmissie van elektriciteit van land tot land die door een interconnector verbonden zijn, de transmissie van elektriciteit uitgewisseld door de producenten, de eindegebruikers en de distributienetbeheerders die in België zijn gevestigd en voor de transmissie van elektriciteit uitgewisseld op het net dat gelegen is in de zeegebieden waarover België zijn jurisdictie kan uitoefenen evenals voor de interconnector tussen elektriciteitscentrales en tussen elektriciteitsnetten;

7°*bis* « interconnexions » : les équipements utilisés pour interconnecter les réseaux de transport et de distribution électrique;

7°*bis* “interconnector” : uitrustingen die worden gebruikt om de transmissie- en distributienetten onderling te koppelen;

8° “ gestionnaire du réseau ” : le gestionnaire du réseau de transport désigné conformément à l'article 10;

8° “netbeheerder” : de beheerder van het transmissienet, aangewezen overeenkomstig artikel 10;

9° « propriétaires du réseau » : les propriétaires de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, à l'exception du gestionnaire du réseau et de ses filiales;

9° “neteigenaars” : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, met uitsluiting van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen;

10° « distribution » : le transport d'électricité sur des réseaux de distribution à haute, moyenne et basse tension aux fins de fourniture à des clients mais ne comprenant pas la fourniture;

10° “distributie”: de transmissie van elektriciteit langs hoog-, midden- en laagspanningsdistributienetten met het oog op de levering aan afnemers, de levering zelf niet inbegrepen;

11° « gestionnaire de réseau de distribution » : une personne physique ou morale désignée par l'autorité régionale compétente responsable de l'exploitation, de la maintenance et, si nécessaire, du développement du réseau de distribution dans une zone donnée et, le cas échéant, de ses interconnexions avec d'autres réseaux, et chargée de garantir la capacité à

11° “distributienetbeheerder” : een door de bevoegde gewestelijke overheid aangewezen natuurlijke persoon of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de exploitatie, het onderhoud en, indien noodzakelijk, de ontwikkeling van het distributienet in een bepaalde zone en, desgevallend, voor zijn interconnectoren met andere netten en die

- long terme du réseau à satisfaire une demande raisonnable de distribution d'électricité;
- 12° « réseau de distribution » : tout réseau, opérant à une tension égale ou inférieure à 70 kilovolts, pour la transmission d'électricité à des clients au niveau régional ou local;
- 13° « client » : tout client final, intermédiaire ou gestionnaire de réseau de distribution. Tout client final est un client éligible;
- 14° « client final » : toute personne physique ou morale achetant de l'électricité pour son propre usage;
- 15° « intermédiaire » : toute personne physique ou morale, autre qu'un producteur ou un gestionnaire de réseau de distribution, qui achète de l'électricité en vue de la revente;
- 15°*bis*. « fournisseur » : toute personne physique ou morale qui vend de l'électricité à un ou des client(s) final(s); le fournisseur produit ou achète l'électricité vendue aux clients finals;
- 15°*ter*. « entreprise d'électricité » : toute personne physique ou morale qui effectue la production, le transport, la distribution, (le comptage,) la fourniture ou l'achat d'électricité ou plusieurs de ces activités et qui assure les missions commerciales, techniques ou de maintenance liées à ces activités à l'exclusion des clients finals;
- 15°*quater* « fourniture » : la vente, y compris la revente d'électricité à des clients;
- 16° « client éligible » : tout client qui, en vertu de l'article 16 ou, s'il n'est pas établi en Belgique, en vertu du droit d'un autre Etat membre de l'Union européenne, a le droit de conclure des contrats de fourniture d'électricité avec un producteur, gestionnaire de réseau de distribution, fournisseur ou intermédiaire de son choix et, à ces fins, le droit d'obtenir un accès au réseau de transport aux conditions énoncées à l'article 15, § 1er;
- 16°*bis* « client résidentiel » : un client achetant de l'électricité pour son propre usage domestique, ce qui exclut les activités
- belast is met het garanderen van het vermogen op lange termijn van het net om tegemoet te komen aan een redelijke vraag aan elektriciteitsdistributie;
- 12° “distributienet” : elk net dat werkt aan een spanning die gelijk is aan of lager is dan 70 kilovolt, voor het vervoer van elektriciteit naar afnemers op regionaal of lokaal niveau;
- 13° “afnemer” : elke eindafnemer, tussenpersoon of distributienetbeheerder. Elke eindafnemer is een in aanmerking komende afnemer ;
- 14° “eindafnemer” : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit koopt voor eigen gebruik;
- 15° “tussenpersoon” : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit koopt met het oog op de doorverkoop ervan, behalve een producent of een distributienetbeheerder;
- 15°*bis* “leverancier” : elke rechtspersoon of natuurlijke persoon die elektriciteit levert aan één of meerdere eindafnemers; de leverancier produceert of koopt de, aan de eindafnemers verkochte, elektriciteit;
- 15°*ter* “elektriciteitsbedrijf” : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit produceert, vervoert, verdeelt, telt, levert of aankoopt of meerdere van deze werkzaamheden uitoefent, en die de commerciële, technische of onderhoudsopdrachten die aan deze werkzaamheden verbonden zijn verzekert behalve eindafnemers;
- 15°*quater* “levering”: de verkoop, met inbegrip van de doorverkoop van elektriciteit aan afnemers;
- 16° “in aanmerking komende afnemer” : elke afnemer die, krachtens artikel 16 of, indien hij niet in België is gevestigd, krachtens het recht van een andere lidstaat van de Europese Unie, het recht heeft om contracten voor de levering van elektriciteit te sluiten met een producent, distributienetbeheerder, leverancier of tussenpersoon van zijn keuze en, te dien einde, het recht heeft om toegang te krijgen tot het transmissienet tegen de voorwaarden bepaald in artikel 15, § 1;
- 16°*bis* “huishoudelijke afnemer” : een afnemer die elektriciteit koopt voor zijn eigen huishoudelijk gebruik met uitsluiting van

commerciales ou professionnelles ;

commerciële of professionele activiteiten;

16<sup>ter</sup> « client non résidentiel » : une personne physique ou morale y compris un producteur et un intermédiaire achetant de l'électricité non destinée à son usage domestique,;

16<sup>ter</sup> “niet-huishoudelijke afnemer” : een natuurlijke persoon of rechtspersoon, met inbegrip van een producent of een tussenpersoon, die elektriciteit koopt die niet voor eigen huishoudelijk gebruik is bestemd;

16<sup>quater</sup> « client protégé résidentiel » : un client final à revenus modestes ou à situation précaire, tel que défini par l'article 4 de la loi-programme du 27 avril 2007 et bénéficiant de la protection de l'article 20, § 2, de la présente loi;

16<sup>quater</sup> “beschermde huishoudelijke afnemer” : een eindafnemer met een bescheiden inkomen of die zich in onzekere toestand bevindt, zoals bepaald bij artikel 4 van de programmawet van 27 april 2007 en die de bescherming geniet van artikel 20, § 2;

16<sup>quinquies</sup> « client vulnérable » : tout client protégé résidentiel au sens du point 16<sup>quater</sup>, ainsi que tout client final considéré comme vulnérable par les Régions;

16<sup>quinquies</sup> “kwetsbare afnemer” : elke beschermde huishoudelijke afnemer in de zin van punt 16<sup>quater</sup>, evenals elke eindafnemer die door de Gewesten als kwetsbaar wordt beschouwd;

17° « ligne directe » une ligne d'électricité présentant une tension nominale supérieure à 70 kV, reliant un site de production isolé à un client isolé, ou une ligne d'électricité reliant un producteur d'électricité à une entreprise de fourniture d'électricité pour approvisionner directement leurs propres établissements, filiales et clients éligibles;

17° “directe lijn” : een elektriciteitslijn die een nominale spanning heeft van meer dan 70 kV en die een geïsoleerde productielocatie met een geïsoleerde afnemer verbindt of een elektriciteitslijn die een elektriciteitsproducent en een elektriciteitsleverancier met elkaar verbindt om hun eigen vestigingen, dochterbedrijven en in aanmerking komende afnemers direct te bevoorraden;

18° « utilisateur du réseau » : toute personne physique ou morale qui alimente le réseau de transport ou est desservie par celui-ci;

18° “netgebruiker” : elke natuurlijke of rechtspersoon die als leverancier of afnemer op het transmissienet is aangesloten;

19° ... ;

19° ...;

20° « entreprise liée » : toute entreprise liée au sens de l'article 11 du Code des sociétés ainsi que toute entreprise associée au sens de l'article 12 du Code des sociétés;

20° “verbonden onderneming” : elke verbonden onderneming in de zin van artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen alsook elke geassocieerde onderneming in de zin van artikel 12 van het Wetboek van Vennootschappen;

20<sup>bis</sup> « filiale » : chaque société commerciale dont le propriétaire possède directement ou indirectement, au moins 10 pour cent du capital ou des droits de vote liés aux titres émis par cette société commerciale.

20<sup>bis</sup> “dochteronderneming” : elke handelsvennootschap waarin de eigenaar, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent bezit van het kapitaal of van de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door deze handelsvennootschap;

21° « étude prospective » : l'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité,

21° “prospectieve studie” : de studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading,

établie en application de l'article 3;

opgesteld in toepassing van artikel 3;

22° « règlement technique » : le règlement technique pour la gestion du réseau de transport et l'accès à celui-ci, établi en application de l'article 11;

22° “technisch reglement” : het technisch reglement voor het beheer van het transmissienet en de toegang ertoe, opgesteld in uitvoering van artikel 11;

23° « plan de développement » : le plan de développement du réseau de transport établi en application de l'article 13;

23° “ontwikkelingsplan” : het plan voor de ontwikkeling van het transmissienet, opgesteld in uitvoering van artikel 13;

24° « directive 2009/72/CE » : la directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 2003/54/CE;

24° “Richtlijn 2009/72/EG” : de Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG;

24°*bis* « règlement (CE) n°714/2009 » : le règlement (CE) n° 714/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 sur les conditions d'accès au réseau pour les échanges transfrontaliers d'électricité et abrogeant le règlement (CE) n°1228/2003;

24°*bis* “Verordening (EG) nr. 714/2009” : Verordening (EG) nr. 714/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang tot het net voor grensoverschrijdende handel in elektriciteit en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1228/2003;

24°*ter* « règlement (CE) n°713/2009 » : le règlement (CE) n°713/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 instituant une agence de coopération des régulateurs de l'énergie;

24°*ter* “Verordening (EG) nr. 713/2009” : Verordening (EG) nr. 713/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot oprichting van een Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators;

24°*quater* « ACER » : l'agence de coopération des régulateurs de l'énergie instituée par le règlement (CE) n°713/2009;

24°*quater* “ACER” : het agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators opgericht door Verordening (EG) nr. 713/2009;

24°*quinquies* « directive 2009/28/CE » : la directive 2009/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables et modifiant puis abrogeant les directives 2001/77/CE et 2003/30/CE;

24°*quinquies* “Richtlijn 2009/28/EG” : Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen en houdende wijziging en intrekking van Richtlijn 2001/77/EG en Richtlijn 2003/30/EG;

25° « ministre » : le ministre fédéral qui a l'Energie dans ses attributions;

25° “minister” : de federale minister bevoegd voor Energie;

26° « commission » : la commission de régulation de l'électricité instituée par l'article 23;

26° “commissie” : de commissie voor de regulering van de elektriciteit, opgericht door artikel 23;

27° « efficacité énergétique et/ou gestion de la demande » : une approche globale ou intégrée visant à influencer l'importance et le moment de la consommation d'électricité afin de réduire la consommation énergétique primaire et les pointes de charge, en donnant la priorité aux

27° “energie-efficiëntie en/of vraagzijdebeheer” : een algemene of geïntegreerde aanpak die erop gericht is de omvang en de timing van het elektriciteitsverbruik te beïnvloeden teneinde het primaire energieverbruik en piekbelastingen te verminderen door voorrang te geven aan

investissements en mesures d'efficacité énergétique ou d'autres mesures, telles que les contrats de fourniture interruptibles, plutôt qu'aux investissements destinés à accroître la capacité de production, si les premiers constituent l'option la plus efficace et économique, en tenant compte des incidences positives sur l'environnement d'une réduction de la consommation d'énergie, ainsi que des aspects de sécurité d'approvisionnement et de coûts de distribution qui y sont liés;

investerings in energie-efficiëntie bevorderende maatregelen of andere maatregelen, zoals onderbreekbare leveringscontracten, eerder dan aan investeringen om de productiecapaciteit te verhogen, indien de eerstgenoemde maatregelen de doelmatigste en meest economische optie vormen, mede gelet op het positieve milieueffect van een lager energieverbruik en de daarmee verband houdende aspecten met betrekking tot de bevoorradingszekerheid en de distributiekosten;

28° « Direction générale de l'Energie » : la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

28° “Algemene Directie Energie” : de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

29° « administrateur non exécutif » : tout administrateur qui n'assume pas de fonction de direction au sein du gestionnaire du réseau ou l'une de ses filiales;

29° “niet-uitvoerende bestuurder” : elke bestuurder die geen directiefunctie vervult bij de netbeheerder of bij een van zijn dochterondernemingen;

30° « administrateur indépendant » : tout administrateur non exécutif qui :

30° “onafhankelijke bestuurder” : elke niet-uitvoerende bestuurder die:

- répond aux conditions de l'article 524, § 4, du Code des Sociétés et

- voldoet aan de voorwaarden van artikel 524, § 4, van het Wetboek van vennootschappen en

- n'a pas exercé au cours des vingt-quatre mois précédant sa désignation, une fonction ou activité, rémunérée ou non, au service d'un producteur autre qu'un auto-producteur, de l'un des propriétaires du réseau, d'un gestionnaire de réseau de distribution, d'un intermédiaire, d'un fournisseur ou d'un actionnaire dominant;

- tijdens de vierentwintig maanden die zijn aanstelling voorafgegaan zijn, geen functie of activiteit heeft uitgeoefend, al dan niet bezoldigd, ten dienste van een producent andere dan een zelfopwekker, van een van de neteigenaars, van een distributienetbeheerder, van een tussenpersoon, van een leverancier of van een dominerende aandeelhouder;

31° ...;

31° ...;

32° ...;

32° ...;

33° ...;

33° ...;

34° ...;

34° ...;

35° « site de consommation » : installations de consommations situées dans un lieu topographiquement identifié dont l'électricité est prélevée au réseau par un même utilisateur de réseau de transport ou de distribution. Un même réseau de chemins de fer ou de transport ferroviaire urbain, même s'il y a plusieurs points d'alimentation, est considéré comme un seul

35° “verbruikslocatie” : verbruiksinstallaties gelegen op een topografisch geïdentificeerde plaats waarvan elektriciteit wordt opgenomen op het net door eenzelfde transmissie- of distributienetgebruiker. Eenzelfde spoorwegnet of stedelijk spoorwegnet, zelfs indien er meerdere voedingspunten zijn, wordt beschouwd als één enkele locatie;

site de consommation;

36° « puissance injectée » : l'énergie nette injectée sur le réseau par une installation de production d'électricité, par unité de temps, exprimée en kilowatt (kW);

36° "geïnjecteerd vermogen" : de netto-energie per tijdseenheid door een installatie voor productie van elektriciteit in het net wordt geïnjecteerd, uitgedrukt in kilowatt (kW);

37° « nomination de la puissance injectée » : la valeur attendue de la puissance injectée, exprimée en kilowatt (kW), qui est communiquée au gestionnaire du réseau conformément au règlement technique visé à l'article 11;

37° "nominatie van het geïnjecteerd vermogen" : de verwachte waarde van het geïnjecteerd vermogen, uitgedrukt in kilowatt (kW) die aan de netbeheerder wordt meegedeeld overeenkomstig het technisch reglement bedoeld in artikel 11;

38° « écart de production » : la différence, positive ou négative, entre, d'une part, la puissance injectée et, d'autre part, la nomination de la puissance injectée pour une unité de temps donnée, à un moment précis, exprimée en kilowatt (kW);

38° "productie-afwijking" : het verschil, positief of negatief, tussen, enerzijds, het geïnjecteerd vermogen en, anderzijds, de nominatie van het geïnjecteerd vermogen voor een bepaalde tijdseenheid op een bepaalde moment, uitgedrukt in kilowatt (kW);

39° « pourcentage d'écart de production » : le quotient, exprimé en pour cent, de l'écart de production divisé par la nomination de la puissance injectée;

39° "procentuele productie-afwijking" : het quotiënt, in procenten uitgedrukt, van de productie-afwijking gedeeld door de nominatie van het geïnjecteerd vermogen;

40° « prix de référence du marché » : le prix en vigueur, pour l'unité de temps concernée, de la bourse de l'électricité belge et, à défaut, de la bourse de l'électricité néerlandaise.

40° "marktreferentieprijs" : de prijs geldig voor de betrokken tijdseenheid van de Belgische elektriciteitsbeurs en, bij gebrek aan deze, de Nederlandse elektriciteitsbeurs;

41° « réseau fermé industriel » : un réseau à l'intérieur d'un site industriel, commercial ou de partage de services géographiquement limité, destiné à desservir les clients finals établis sur ce site, n'approvisionnant pas de clients résidentiels et dans lequel :

41° "gesloten industrieel net": een net binnen een geografisch afgebakende industriële of commerciële locatie of een locatie met gedeelde diensten dat bestemd is om eindafnemers te bedienen die op de site zijn gevestigd, dat geen huishoudelijke afnemers van elektriciteit bevoorraadt en waarin :

a) pour des raisons spécifiques ayant trait à la technique ou à la sécurité, les opérations ou le processus de production des utilisateurs de ce réseau sont intégrés; ou

a) om specifieke technische en veiligheidsredenen, de werking of het productieproces van de gebruikers van dit net is geïntegreerd; of

b) l'électricité est fournie essentiellement au propriétaire ou au gestionnaire du réseau fermé industriel ou aux entreprises qui leur sont liées;

b) de elektriciteit in hoofdzaak aan de eigenaar of de beheerder van het gesloten industriële net of aan de daarmee verwante bedrijven wordt geleverd;

42° « réseau de traction ferroviaire » : les installations électriques du gestionnaire d'infrastructure ferroviaire nécessaires à l'exploitation du réseau ferroviaire, parmi lesquelles les installations de transformation et de distribution de courant électrique pour le service de la traction, la sécurité, la signalisation, la télécommunication, les

42° "tractienet spoor": elektrische installaties van de spoorweginfrastructuurbeheerder die nodig zijn voor de uitbating van het spoorwegnet, waaronder installaties voor het transformeren en overbrengen van elektrische stroom ten behoeve van de diensten van tractie, veiligheid, seinwezen, telecommunicatie, wissels en verlichting, onderstations en

aiguillages, et l'éclairage, les sous-stations et les caténaires, à l'exception des installations électriques des clients en aval, alimentés par le réseau de traction ferroviaire.;

bovenleidingen, met uitzondering van de elektrische installaties van de achterliggende afnemers, aangesloten op het tractienet spoor.;

43° « gestionnaire de réseau fermé industriel » : personne physique ou morale propriétaire d'un réseau fermé industriel ou disposant d'un droit d'usage sur un tel réseau, et qui a été reconnu comme gestionnaire de réseau fermé industriel par les autorités compétentes;

43° “gesloten industrieel netbeheerder”: natuurlijke of rechtspersoon, die eigenaar is van een gesloten industrieel net, of die beschikt over een gebruiksrecht op een dergelijk net, en die door de bevoegde autoriteiten werd erkend als beheerder van een gesloten industrieel net;;

43° bis " gestionnaire de réseau de traction ferroviaire " : personne physique ou morale propriétaire d'un réseau de traction ferroviaire ou disposant d'un droit d'usage sur un tel réseau, et qui a été reconnu comme gestionnaire de réseau de traction ferroviaire par le ministre;

43° bis " beheerder van het tractienet spoor " : natuurlijke of rechtspersoon, die eigenaar is van een tractienet spoor, of die beschikt over een gebruiksrecht op een dergelijk net, en die door de minister werd erkend als beheerder van een tractienet spoor; ".

44° « utilisateur de réseau fermé industriel » : un client final raccordé à un réseau fermé industriel;

44° “gebruiker van een gesloten industrieel net”: een eindafnemer aangesloten op een gesloten industrieel net;

45° « service auxiliaire » : un service nécessaire à l'exploitation d'un réseau de transport ou de distribution;

45° “ondersteunende dienst” : een dienst die nodig is voor de exploitatie van een transmissie- of distributienet;

46° « procédure d'appel d'offres » : la procédure par laquelle des besoins additionnels et des capacités de renouvellement planifiées sont couverts par des fournitures en provenance d'installations de production nouvelles ou existantes;

46° “aanbestedingsprocedure” : procedure waarbij in geplande nieuwe behoeften en vervangingscapaciteit wordt voorzien door leveringen uit nieuwe of bestaande productie-installaties;

47° « instrument dérivé sur l'électricité » : un instrument financier visé par les dispositions qui mettent en œuvre l'annexe I, section C, points 5, 6 et 7 de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil lorsque ledit instrument porte sur l'électricité;

47° “elektriciteitsderivaat”: een financieel instrument, als bedoeld in de bepalingen die de punten 5, 6 en 7 van deel C van bijlage I bij richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad omzetten, wanneer het genoemde instrument betrekking heeft op elektriciteit;

48° « mise à l'arrêt temporaire ou définitive non programmée » : la mise à l'arrêt temporaire ou définitive non programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 d'une installation de production d'électricité qui n'est pas la conséquence d'un accident et qui empêche la remise en activité de cette

48° “niet-geprogrammeerde tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling” : de tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling die niet geprogrammeerd was in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 van een installatie voor elektriciteitsproductie en die niet het gevolg is van een ongeval, die de wederinwerkingstelling

installation après un délai de trois fois la durée du grand entretien;

van deze installatie na een termijn van driemaal de tijd van een groot onderhoud verhindert;

49° « prix variable de l'énergie » : le prix de la composante énergétique dans un contrat variable que le fournisseur facture aux clients finals résidentiels et PME et qui est indexé à intervalles réguliers sur la base d'une formule d'indexation convenue contractuellement (hors tarifs de réseau, taxes et redevances);

49° "variabele energieprij" : de prijs van de energiecomponent binnen een variabel contract die de leverancier aanrekent aan huishoudelijke eindafnemers en kmo's en die met regelmatige tussenpozen geïndexeerd wordt op basis van een contractueel overeengekomen indexeringsformule (exclusief nettarieven, taksen en heffingen);

50° « PME » : les clients finals présentant une consommation annuelle de moins de 50 MWh d'électricité et de moins de 100 MWh de gaz pour l'ensemble, par clients finals, de leurs points de raccordement au réseau de transport et/ou de distribution.

50° "KMO" : de eindafnemers met een jaarlijks verbruik van minder dan 50 MWh elektriciteit en minder dan 100 MWh gas voor het geheel, per eindafnemer, van hun toegangspunten op het transmissie-/transportnet en/of distributienet.

51° « période hivernale » : période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre et le 31 mars.

51° « winterperiode » : periode van 1 november tot 31 maart.

52° « LOLE » : *Loss Of Load Expectation*, à savoir un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d'heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des interconnexions, pour une année statistiquement normale.

52° « LOLE » : *Loss Of Load Expectation*, met name de statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een statistisch normaal jaar.

53° « LOLE95 » : un calcul statistique par lequel est déterminé le nombre prévu d'heures pendant lesquelles la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des interconnexions, pour une année statistiquement exceptionnelle.

53° « LOLE95 » : een statistische berekening op basis waarvan het voorziene aantal uren wordt bepaald gedurende dewelke de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de interconnectoren, voor een statistisch uitzonderlijk jaar.

54° « situation de pénurie » : situation proche du temps réel dans laquelle il y a une probabilité non négligeable que la charge ne pourra pas être couverte par l'ensemble des moyens de production à disposition du réseau électrique belge, tenant compte des possibilités d'importation et de l'énergie disponible sur le marché.

54° « tekortsituatie » : situation dicht bij de reële tijd waarin er een niet te verwaarlozen mogelijkheid bestaat dat de lading niet gedekt zal kunnen worden door het geheel van de productiemiddelen ter beschikking van het Belgische elektriciteitsnet, rekening houdend met de invoermogelijkheden en de energie beschikbaar op de markt.

CHAPITRE II. - Production.

HOOFDSTUK II – Productie

(...)

**Art. 4bis.** § 1<sup>er</sup>. Aux fins de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité ainsi que la

**Art. 4bis.** § 1. Teneinde de bevoorradingszekerheid inzake elektriciteit

sécurité du réseau, la mise à l'arrêt définitive ou temporaire d'une installation de production d'électricité non programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 est soumise à une obligation d'information préalable au ministre, à la commission et au gestionnaire du réseau quinze mois calendrier avant la date effective de mise à l'arrêt définitive ou temporaire. L'obligation d'information préalable de mise à l'arrêt est requise pour toute installation de production d'électricité, que celle-ci ait ou non reçu une autorisation individuelle préalable conformément à l'article 4.

§ 2. Après avis de la commission et du gestionnaire du réseau, le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure d'information préalable visée au § 1er, notamment en ce qui concerne la forme et les modalités de l'information.

**Art. 4bis.** § 1er. Aux fins de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité ainsi que la sécurité du réseau, la mise à l'arrêt définitive ou temporaire non programmée d'une installation de production d'électricité doit être notifiée au ministre, à la commission et au gestionnaire du réseau au plus tard le 31 juillet de l'année précédant la date effective de mise à l'arrêt temporaire ou définitive.

Une mise à l'arrêt temporaire ne peut intervenir qu'après le 31 mars de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Une mise à l'arrêt définitive ne peut intervenir qu'après le 30 septembre de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Une notification de mise à l'arrêt est requise pour toute installation de production d'électricité raccordée au réseau de transport, que celle-ci ait ou non reçu une autorisation individuelle conformément à l'article 4.

§ 2. Après avis de la commission et du gestionnaire du réseau, le Roi peut fixer la procédure de notification visée au § 1er, notamment en ce qui concerne la forme et les modalités de la notification.

§ 3. Aucune mise à l'arrêt temporaire ou définitive, qu'elle soit programmée ou non, ne

alsook de veiligheid van het net te waarborgen, wordt de in het ontwikkelingsplan zoals bedoeld in artikel 13 niet geprogrammeerde definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een installatie voor elektriciteitsproductie onderworpen aan een voorafgaande informatieplicht aan de minister, aan de commissie en aan de netbeheerder vijftien maanden vóór de ingangsdatum van de definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling. De voorafgaande informatieplicht voor de buitenwerkingstelling is vereist voor elke installatie voor elektriciteitsproductie, ongeacht of die een voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 4 al dan niet heeft gekregen.

§ 2. Na advies van de commissie en de netbeheerder, kan de Koning, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in § 1 bedoelde procedure van de voorafgaande informatie bepalen, onder andere wat betreft de vorm van de informatie en de wijze waarop deze wordt verstrekt.

**Art. 4bis.** § 1. Teneinde de elektriciteitsbevoorradingzekerheid te verzekeren alsook de veiligheid van het net, moet de niet-geprogrammeerde definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een installatie voor elektriciteitsproductie worden gemeld aan de minister, aan de commissie en aan de netbeheerder uiterlijk op 31 juli van het jaar vóór de ingangsdatum van de tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling.

Een tijdelijke buitenwerkingstelling kan slechts na 31 maart van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.

Een definitieve buitenwerkingstelling kan slechts na 30 september van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.

Een mededeling van buitenwerkingstelling is vereist voor elke installatie voor elektriciteitsproductie aangesloten op het transmissienet, ongeacht of die een voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 4 al dan niet heeft gekregen.

§ 2. Na advies van de commissie en van de netbeheerder kan de Koning de mededelingsprocedure bedoeld in § 1 vaststellen, met name wat de vorm en de modaliteiten van de mededeling betreft.

peut être effectuée durant la période hivernale.

§4. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

#### **« Chapitre IIbis. Réserve stratégique**

Art. 7bis. § 1<sup>er</sup>. Au plus tard pour le 15 novembre de chaque année, le gestionnaire du réseau réalise une analyse probabiliste de l'état de la sécurité d'approvisionnement du pays pour la période hivernale à venir.

§ 2. Le niveau de sécurité d'approvisionnement à atteindre est déterminé par :

1° le cas échéant, des normes harmonisées établies par les institutions européennes compétentes en la matière ;

2° en l'absence de normes harmonisées au niveau européen, les normes harmonisées fixées le cas échéant au niveau régional, en particulier au niveau du marché de l'électricité du Centre Ouest de l'Europe ;

3° en l'absence de telles normes, un calcul de LOLE inférieur à 3 heures et de LOLE95 inférieur à 20 heures, par lequel les volumes de puissance manquants nécessaires à assurer la sécurité d'approvisionnement sont déterminés.

§ 3. Avant le 15 octobre de chaque année, la Direction générale de l'Energie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

§ 4. Le gestionnaire du réseau prend au moins les éléments suivants en compte pour son analyse:

1° les capacités de production et de stockage qui seront disponibles dans la zone de réglage belge pour la période analysée, sur base notamment des mises à l'arrêt programmées dans le plan de développement visé à l'article 13 et des notifications reçues en application de l'article 4bis de la présente loi ;

§ 3. Geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, ongeacht of ze al dan niet geprogrammeerd is, mag plaatsvinden tijdens de winterperiode.

§ 4. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld in de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.

#### **« Hoofdstuk IIbis. Strategische reserve**

Art. 7bis. § 1. Uiterlijk op 15 november van ieder jaar voert de netbeheerder een probabilistische analyse uit met betrekking tot de staat van 's lands bevoorradingszekerheid voor de komende winterperiode.

§ 2. Het niveau van bevoorradingszekerheid dat moet worden bereikt, wordt bepaald door:

1° desgevallend, de geharmoniseerde normen vastgesteld door de in deze aangelegenheid bevoegde Europese instellingen;

2° bij het ontbreken van geharmoniseerde normen op Europees niveau, desgevallend de geharmoniseerde normen vastgesteld op regionaal niveau, inzonderheid op het niveau van de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt;

3° bij het ontbreken van zulke normen, een berekening van een LOLE van minder dan 3 uur en van een LOLE95 van minder dan 20 uur, aan de hand waarvan de ontbrekende ladingsvolumes, noodzakelijk voor de verzekering van de bevoorradingszekerheid, worden bepaald.

§ 3. Vóór 15 oktober van ieder jaar stelt de Algemene Directie Energie alle nuttige informatie ter beschikking van de netbeheerder, voor de in § 1 bedoelde analyse.

§ 4. Voor de in § 1 bedoelde analyse, houdt de netbeheerder rekening met ten minste volgende elementen:

1° de productie- en opslagcapaciteiten die voor de geanalyseerde periode beschikbaar zullen zijn in de Belgische regelzone, op basis van de buitenwerkingstellingen geprogrammeerd in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13, en van de ontvangen mededelingen in toepassing van artikel 4bis van deze wet;

2° les prévisions de consommation électrique ;

2° de vooruitzichten inzake elektriciteitsverbruik;

3° les possibilités d'importation d'électricité tenant compte des capacités d'interconnexion dont le pays disposera et, le cas échéant, d'une estimation de la disponibilité d'électricité sur le marché du Centre Ouest de l'Europe au regard de l'approvisionnement énergétique du pays.

3° de de mogelijkheden tot invoer van elektriciteit, rekening houdend met de capaciteiten van de interconnectoren waarover het land zal beschikken, en, desgevallend, met een schatting van de beschikbaarheid van elektriciteit op de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt in het licht van 's lands energiebevoorrading.

Le gestionnaire du réseau peut compléter, de manière motivée, les éléments repris à l'alinéa 1<sup>er</sup> par tout élément qu'il juge utile.

De netbeheerder kan, op gemotiveerde wijze, de elementen opgenomen in het eerste lid aanvullen met ieder element dat hij nuttig acht.

§ 5. L'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est transmise à la Direction générale de l'Energie par le gestionnaire du réseau.

§ 5. De analyse bedoeld in paragraaf 1 wordt door de netbeheerder overgemaakt aan de Algemene Directie Energie.

Art. 7ter. Au plus tard le 15 décembre de chaque année, la Direction générale de l'Energie transmet au ministre un avis sur la nécessité de constituer une réserve stratégique pour la période hivernale suivante.

Art. 7ter. Uiterlijk op 15 december van ieder jaar maakt de Algemene Directie Energie een advies over aan de minister, aangaande de noodzaak tot het aanleggen van een strategische reserve voor de volgende winterperiode.

Si l'avis conclut à la nécessité de constituer une telle réserve, il comprend également une proposition de volume pour cette réserve, exprimée en MW. Le cas échéant, la Direction générale de l'Energie peut proposer un avis de constitution de réserve jusqu'à trois périodes hivernales consécutives.

Indien het advies besluit dat er een noodzaak bestaat om zulke reserve aan te leggen, bevat het eveneens een voorstel van volume voor deze reserve, uitgedrukt in MW. Desgevallend, kan de Algemene Directie Energie een advies uitbrengen tot aanleg van de reserve tot drie opeenvolgende winterperiodes.

Si la proposition de volume porte sur deux ou trois périodes hivernales consécutives, la proposition de volumes pour la (les deux) dernière(s) période(s) constitue des niveaux minimaux requis, pouvant être revus à la hausse au cours des procédures annuelles suivantes.

Indien het voorstel van volume betrekking heeft op twee of drie opeenvolgende winterperiodes, bepaalt het voorstel van volumes voor de laatste (twee) periode(s) de minimaal vereiste niveaus, die opwaarts herzien kunnen worden in de loop van de volgende jaarlijkse procedures.

Art. 7quater. Le ministre peut, dans un délai d'un mois à dater de la réception de l'avis de la Direction générale de l'Energie visé à l'article 7ter, donner instruction au gestionnaire du réseau de constituer une réserve stratégique pour une durée de un à trois ans à partir du premier jour de la période hivernale à venir et fixe en MW le niveau de cette réserve. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l'analyse du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Energie sont publiés sur le site Internet de la

Art. 7quater. De minister kan binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van het advies van de Algemene Directie Energie bedoeld in artikel 7ter, instructie geven aan de netbeheerder om een strategische reserve aan te leggen voor een periode van één tot drie jaar, vanaf de eerste dag van de komende winterperiode, en legt de omvang van deze reserve in MW vast. De minister stelt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie

Direction générale de l'Energie.

worden gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Energie.

Le volume déterminé en MW est établi en considérant une disponibilité permanente de la puissance en MW déterminé par le ministre. La contractualisation par le gestionnaire du réseau peut mener à un volume de puissance en MW supérieur au niveau déterminé par le ministre en fonction de la disponibilité prévisible des MW qui lui sont offerts. Le gestionnaire du réseau justifie le volume déterminé en MW qu'il propose de prendre en compte dans son rapport établi en vertu de l'article 7sexies, §1.

Het in MW bepaalde volume wordt vastgesteld, uitgaande van een ononderbroken beschikbaarheid van het vermogen dat door de minister werd bepaald. Het sluiten van overeenkomsten door de netbeheerder kan leiden tot een vermogensvolume dat het niveau, dat door de minister was bepaald in functie van de voorzienbare beschikbaarheid van MW die hem werden aangeboden, overtreft. De netbeheerder verantwoordt in zijn rapport, opgesteld krachtens artikel 7sexies, §1, het volume, bepaald in MW waar hij voorstelt rekening mee te houden.

Art. 7quinquies. §1<sup>er</sup>. Après consultation des utilisateurs de réseau, de la commission et de la Direction générale de l'Energie, le gestionnaire du réseau définit les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique. Pour l'élaboration de modalités de la procédure relatives aux utilisateurs de réseau de distribution, le gestionnaire de réseau consulte les gestionnaires de réseau de distribution.

Art. 7quinquies. §1. Na raadpleging van de netgebruikers, van de commissie en van de Algemene Directie Energie bepaalt de netbeheerder de proceduremodaliteiten voor de aanleg van de strategische reserve.

Bij de uitwerking van de proceduremodaliteiten aangaande de gebruikers van het distributienet, raadpleegt de netbeheerder de distributienetbeheerders.

Les modalités de la procédure sont publiées sur le site Internet du gestionnaire du réseau.

De proceduremodaliteiten worden gepubliceerd op de website van de netbeheerder.

§2. Tout acteur disposant de puissance localisée dans la zone de réglage belge correspondant aux spécifications définies dans les modalités de la procédure peut participer à la réserve stratégique, pour autant qu'il réponde à une des caractéristiques suivantes :

§2. Iedere speler die beschikt over vermogen gelokaliseerd in de Belgische regelzone, en die beantwoordt aan de specificaties zoals bepaald in de modaliteiten van de procedure, kan deelnemen aan de strategische reserve, voor zover hij beantwoordt aan één van de volgende kenmerken:

1° tout utilisateur de réseau de transport ou de distribution, individuellement ou de manière agrégée, via des offres de gestion de la demande;

1° iedere transmissie- of distributienetgebruiker, individueel of op geaggregeerde wijze, via offertes van vraagzijdebeheer;

2° tout exploitant d'une installation de production dont la date de mise à l'arrêt programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 intervient avant le début de la période hivernale visée par la procédure et après la fin de la période hivernale précédant celle visée par la procédure ;

2° iedere exploitant van een productie-installatie waarvan de datum van geprogrammeerde buitenwerkingstelling in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 valt vóór het begin van de winterperiode waarop de procedure betrekking heeft, en na het einde van de winterperiode die deze waarop de procedure betrekking heeft, voorafgaat;

3° tout exploitant d'une installation de production ayant fait, avant l'instruction visée à l'article 7quater, une notification sur base de

3° iedere exploitant van een productie-installatie die, nog voor de instructie bedoeld in artikel 7quater, een mededeling heeft gedaan op basis

l'article 4bis de la présente loi et dont la mise à l'arrêt n'est pas encore effective ;

van artikel 4bis van deze wet en waarvan de buitenwerkingstelling nog niet effectief is.

4° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification sur la base de l'article 4bis et dont la mise à l'arrêt temporaire est effective.

4° iedere exploitant van een productie-installatie die een mededeling heeft gedaan op basis van artikel 4bis van deze wet en waarvan de tijdelijke buitenwerkingsstelling effectief is.

§3. Les exploitants visés au § 2, 2° à 4°, ont l'obligation de remettre au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée.

§ 3. De exploitanten bedoeld in § 2, 2° tot 4° hebben de plicht om minstens één offerte in te dienen die het gehele vermogen van de bedoelde installatie omvat.

En cas de non-respect, par un exploitant, de l'obligation visée à l'alinéa 1er, la commission peut lui imposer une amende administrative conformément à l'article 31.

In geval van niet-naleving door een exploitant van de plicht bedoeld in lid 1 kan de commissie hem een administratieve boete overeenkomstig artikel 31 opleggen.

§4. Le gestionnaire du réseau collecte les offres selon des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires, et reposant sur les règles du marché.

§4. De netbeheerder verzamelt de offertes volgens objectieve, transparante, niet-discriminerende, en op marktregels gebaseerde procedures.

Pour des raisons techniques et/ou économiques dûment motivées, la procédure peut être organisée en plusieurs lots.

Omwille van omstandig gemotiveerde technische en/of economische redenen kan de procedure georganiseerd worden in meerdere percelen.

Le Roi peut déterminer les principes de base de la procédure visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

De Koning kan de basisprincipes bepalen van de procedure bedoeld in het eerste lid.

§5. La procédure de constitution de la réserve stratégique prévoit des sanctions en cas de mauvaise exécution des obligations contractuelles et de méconnaissance des règles de fonctionnement visées à l'article 7septies.

§5. De procedure voor de aanleg van de strategische reserve voorziet in sancties in geval van een slechte uitvoering van de contractuele verplichtingen, en in geval van een miskenning van de werkingsregels bedoeld in artikel 7septies.

§6. Le gestionnaire du réseau lance la procédure de constitution de la réserve stratégique au plus tard dans le mois qui suit la décision du ministre visée à l'article 7quater. La remise des offres intervient au maximum dans les deux mois du lancement de la procédure.

§6. De netbeheerder vat de procedure voor de aanleg van de strategische reserve aan, uiterlijk binnen de maand volgend op de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater. De indiening van de offertes geschiedt ten laatste twee maanden na aanvang van de procedure.

Art. 7sexies. §1. Au plus tard trente jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues, comprenant des pièces justificatives, sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture des réserves stratégiques et y inclut une proposition technico-économique de combinaison d'offres.

Art. 7sexies. §1. Uiterlijk dertig werkdagen na de uiterste indieningsdatum voor de offertes, overhandigt de netbeheerder een rapport aan de commissie en aan de minister omtrent alle ontvangen offertes, met verantwoordingsstukken, en omtrent de prijzen en volumes die hem worden aangeboden voor de levering van strategische reserves. De netbeheerder voegt hieraan een technisch-economisch voorstel van combinatie van de offertes toe.

§. 2. La commission remet au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport

§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in § 1, een

visé au § 1<sup>er</sup> un avis indiquant expressément et de façon motivée si les prix de la combinaison d'offres proposée par le gestionnaire du réseau pour la fourniture des réserves stratégiques sont manifestement déraisonnables ou non.

§ 3. Lorsque l'avis de la commission considère les offres faisant partie de la proposition technico-économique du gestionnaire du réseau comme non-déraisonnable, celui-ci contracte ces offres pour la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7<sup>quater</sup> à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, le Roi peut, dans le respect de l'article V.2 du Code de droit économique, sur proposition du ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à un ou plusieurs soumissionnaires dont l'offre aurait été jugée manifestement déraisonnable par la commission, à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année en cours, pour une période comprise entre un an et la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7<sup>quater</sup>, les prix et volumes nécessaires par arrêté royal. Les prix et volumes peuvent différer d'un soumissionnaire à l'autre pour tenir compte des spécificités technico-économiques de chacun. Les volumes imposés peuvent être différents des volumes soumis dans le cadre de la procédure visée à l'article 7<sup>quinquies</sup>, en prenant en compte les contraintes technico-économiques.

Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission.

Lorsque le Roi impose des prix et des volumes, les soumissionnaires retenus respectent les modalités définies en application de l'article 7<sup>quinquies</sup> utilisées dans le cadre de l'appel d'offres.

Art. 7<sup>septies</sup>. §1<sup>er</sup>. Le gestionnaire du réseau soumet pour approbation à la commission des règles de fonctionnement de la réserve stratégique, dans lesquelles sont notamment

advies uit dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de netbeheerder voorgestelde combinatie van offertes voor de levering van strategische reserves al dan niet manifest onredelijk is.

§ 3. Indien het advies van de commissie luidt dat de offertes die deel uitmaken van het technisch-economische voorstel van de netbeheerder niet onredelijk zijn, sluit de netbeheerder overeenkomsten voor deze offertes voor de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7<sup>quater</sup> vanaf 1 november van het lopende jaar.

Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, kan de Koning, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, op voorstel van de minister, ter wille van de bevoorradingszekerheid, aan één of meerdere inschrijvers waarvan de offerte door de commissie als manifest onredelijk werd beoordeeld, vanaf 1 november van het lopende jaar voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7<sup>quater</sup>, de noodzakelijke prijzen en volumes bij koninklijk besluit opleggen. De prijzen en volumes kunnen variëren van tussen de verschillende inschrijvers, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische bijzonderheden van elkeen. De opgelegde volumes kunnen verschillend zijn dan de volumes waarvoor werd ingeschreven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7<sup>quinquies</sup>, rekening houdend met de technisch-economische beperkingen.

Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen.

Wanneer de Koning prijzen en volumes oplegt, volgen de weerhouden inschrijvers de modaliteiten bepaald in toepassing van artikel 7<sup>quinquies</sup>, gebruikt in het kader van de openbare aanbesteding.

Art. 7<sup>septies</sup>. §1. De netbeheerder maakt de werkingsregels van de strategische reserve aan de commissie voor goedkeuring over. In deze werkingsregels worden de indicatoren

précisés les indicateurs pris en compte pour constater une situation de pénurie et les principes relatifs à l'activation des réserves stratégiques par le gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau publie les règles approuvées sur son site Internet au plus tard le jour du lancement de la procédure organisée à l'article 7quinquies

§2. Les règles de fonctionnement de la réserve stratégique garantissent le comportement adéquat des acteurs de marché afin d'éviter des situations de pénurie.

Ces règles garantissent également que la partie de la capacité contractée dans la réserve stratégique qui relève de la production ne puisse être activée que par le gestionnaire du réseau.

Les règles de fonctionnement visent à limiter au maximum les interférences de la réserve stratégique avec le fonctionnement du marché interconnecté de l'électricité.

Des règles de fonctionnement différenciées peuvent être autorisées afin de permettre la constitution de plusieurs lots pour autant que des exigences techniques dûment motivées l'imposent dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies.

Art. 7octies. Le coût de la réserve stratégique est couvert par une surcharge tarifaire visant à financer l'obligation de service public du gestionnaire de réseau tel que visé à l'article 12, § 5, alinéa 2, 11°. Cette surcharge est soumise à l'approbation de la commission. Ce coût est constitué des frais supportés par le gestionnaire du réseau en vertu des contrats conclus à l'issue de la procédure prévue à l'article 7quinquies et, le cas échéant, ceux résultant d'une imposition par le Roi aux soumissionnaires conformément à l'article 7sexies, déduction faite des éventuels revenus nets générés par l'activation des capacités contractées dans le respect des règles visés à l'article 7septies.

Les couts de gestion et de développement que cette activité induit pour le gestionnaire du réseau sont couverts par des mécanismes réglementaires appropriés prévus dans la méthodologie tarifaire visée à l'article 12.

gepreciseerd die in overweging worden genomen om een tekortsituatie vast te stellen, alsook de beginselen met betrekking tot de activering door de netbeheerder van de strategische reserves. De netbeheerder publiceert de goedgekeurde regels op zijn website, ten laatste op de dag van aanvang van de procedure voorzien in artikel 7quinquies.

§2. De werkingsregels van de strategische reserve garanderen het passend gedrag van de marktspelers, teneinde tekortsituaties te vermijden.

Deze regels garanderen eveneens dat het deel van de gecontracteerde capaciteit in de strategische reserve dat betrekking heeft op de productie, enkel door de netbeheerder kan worden geactiveerd.

De werkingsregels strekken ertoe de interferenties van de strategische reserve met de werking van de gekoppelde elektriciteitsmarkten zoveel mogelijk te beperken.

Gedifferentieerde werkingsregels kunnen worden toegestaan teneinde de vaststelling van meerdere percelen toe te laten, voor zover omstandig gemotiveerde technische vereisten dit opleggen in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies.

Art. 7octies. De kostprijs van de strategische reserve wordt gedekt door een tarifaire toeslag ter financiering van de openbare dienstverplichting van de netbeheerder, zoals bedoeld in artikel 12, §5, tweede lid, 11°. Deze toeslag wordt voorgelegd ter goedkeuring aan de commissie. De kostprijs is samengesteld uit de kosten gedragen door de transmissienetbeheerder overeenkomstig de contracten gesloten in uitvoering van de procedure voorzien in artikel 7quinquies, en, desgevallend, de kosten die voortvloeien uit de belasting opgelegd door de Koning aan de inschrijvers overeenkomstig artikel 7sexies, met aftrek van alle netto inkomsten gegenereerd uit de activering van de gecontracteerde capaciteiten, in naleving van de regels bedoeld in artikel 7septies.

De door de netbeheerder opgelopen kosten voor het beheer en de ontwikkeling van deze activiteit worden gedekt door passende reguleringsmechanismen voorzien in de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12.

Art. 7<sup>nonies</sup>. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité. »

Art 7<sup>nonies</sup>. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld door de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.”

CHAPITRE III. - Gestion du réseau de transport.

HOOFDSTUK  
transmissienet

III. - Beheer van het